



## Table of contents

Package contents.....	2
Description of the phone.....	3
Assembling.....	6
Getting started.....	8
Through the wizard.....	9
3G & WiFi connection.....	10
Google account & Contacts.....	12
Touch screen actions.....	14
Getting familiar with Android™.....	15
Troubleshooting.....	18

For more information, please consult the FAQs on [www.archos.com](http://www.archos.com). Make sure to read them before considering any product return. Your deal may be no big deal. As we are often updating and improving our products, your device's software may have a slightly different appearance or modified functionality than presented in this Quick Start Guide.







## Package Contents

---

Check your product box for the following items:

- ARCHOS 50 Platinum
  - Battery
  - Headset
  - Micro SIM adaptor
  - USB cable
  - Charger
  - Quick start guide
  - Warranty Legal & Safety notices
- 
- 

The items supplied with your device and available accessories may vary depending on your region or service provider.

The supplied items are designed only for your device and may not be compatible with other devices.

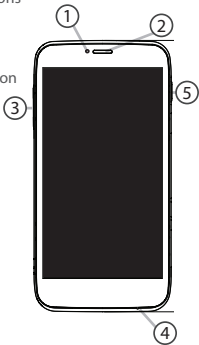
Unapproved accessories may cause your device to malfunction.



EN

## Description of the phone

- ① Webcam
- ② Loudspeaker
- ③ Volume buttons
- ④ Microphone
- ⑤ ON/OFF button

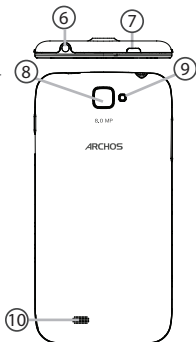


3



## Description of the phone

- ⑥ Headset jack
- ⑦ Micro-USB port
- ⑧ Camera
- ⑨ Flashlight
- ⑩ Loudspeaker





EN

- ⑪ Menu button
- ⑫ Home button/Recent apps
- ⑬ Back button



**Menu button:** open the list of options available on the current screen.

**Home button:** short press to return to the Home screen; double press to open the list of recent applications.


**Back button:** return to the previous screen.





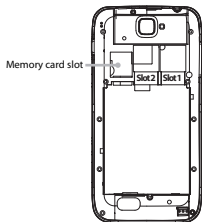
## Assembling

---

1. Use the notch to remove the back cover.  
**Do not bend or twist the back cover excessively. Doing so may damage the cover.**
  2. To insert your 3G SIM card, slide it facing downwards in the 2G/3G slot (slot 1). To insert your standard SIM card, slide it facing downwards in the 2G slot (slot 2).
  3. To insert a Memory card, push upwards the memory card slot and lift the cover. Place the Memory card. Close the cover and push it downwards.
  4. Align the battery's 4 contact points with those of the phone and gently press the battery down into place.
  5. Replace the battery cover clicking it back into position.  
**Before using your device for the first time, charge completely its battery.**
- 
- 



EN



7





## Getting started

---

### **Turn ON**

1. Press and hold the ON/OFF button to turn on the device.

When you turn on your device, a PIN code may be requested.

2. Type the PIN code supplied with your SIM card.

Beware of typing a wrong PIN code.

3. Select 'OK'.

If you are turning on your device for the first time, follow the on-screen instructions to set up your device. You must sign in to Google or create a Google account to use applications such as Play store and Gmail.

### **Turn OFF**

To turn off your device, press and hold the ON/OFF button, and then select Power off > OK.



## Through the wizard

---

The first time you start up your ARCHOS, the installation wizard will help you set up your device:

- Language
- Date & time
- WiFi connection
- Location service options

**Tip:**

Your device turns off the touch screen when you do not use it for a specified period. To turn on the screen, press the ON/OFF button.



## 3G & WiFi connection

### **3G connection**

With your 3G SIM card, you can connect to the Internet without setting.

The ARCHOS will only have signal if you are in an area covered by your 3G provider's 3G or EDGE network.

When connected to the 3G network, the 3G icon is displayed in the status bar.

To be able to access Internet, the mobile data icon must be activated. Drag down the status bar and touch the mobile data icon to activate it. The mobile data icon is blue when activated.



mobile data icon

### **WiFi connection**

**WARNING:** Make sure that you are in a WiFi zone. You can access the WiFi settings quickly from the status bar.

1. Drag down the status bar.  
The status dashboard is displayed.
  2. Touch the "Settings" icon to open the settings menu.
  3. In the "Wireless & networks", if the WiFi is off, slide the WiFi switch to the "ON" position. Once the WiFi is on, the ARCHOS will scan for WiFi networks in range.
  4. Touch "WiFi" to display available networks
  5. Touch the name of network you want to connect to.
- Private networks are shown with a lock icon and will require you to enter your password.

Settings icon





## Google & Contacts

---

### **Adding a Google account**

A Google account lets you take full advantage of any Google apps and services that you may want to use.

1. Go to "Settings"  > "Accounts" > "Add account".
2. Select the account type "Google" to add.
3. Follow the onscreen steps to enter information about the account.


Once the account is created, you can access Play Store, Gmail, Talk, Maps and many other apps.

4. Go to "Settings" > "Accounts" > "Google".
5. Select your account.

The list of information that can be sync are displayed. Make sure they are all checked in order to be sync. Your data are backed up and you can get them back in case of loss of your device or SIM card.

### **Saving your contacts**

All your contacts are always available on the web and can be synced to any Android phone that's set up with the same Google account.

1. Install the SIM card with your contacts in your phone.
  2. From a Home or All Apps screen, select the People app .
  3. Touch the Menu button > "Import/Export".
  4. In Import/export contacts, select "Import from SIM card".
  5. Go to "Settings" > "Accounts" > "Google".
  6. Select you Google account.  
Make sure "Contacts" is checked.
  7. Select the Menu button, then "Sync now".
- Your contacts are saved to your Google account.



## Touch screen actions:

---

**Tap:** touch once to select or launch a menu, option, or application.

**Tap and hold:** tap an item and hold it for more than 2 seconds.

**Drag:** tap an item and move it to a new location.

**Double-tap:** tap an item twice quickly.

**Flick:** briskly scroll up, down, left, or right to move through lists or screens.

**Pinch:** place two of your fingers far apart, and then pinch them together.





## Hints & tips with Android™

---

### **The extended home screen:**

Navigate between different home screen panels by swiping left and right.

### **Home button**

Short press the Home button to go back to the main screen.

Double press the Home button to display all the apps you have opened. Swipe any app left or right to close it.

### **Moving a home screen item:**

Touch and hold your finger onto it until the positioning gridlines appear, then slide it to the desired location, and release your finger.

### **Removing a home screen item:**

Touch and hold it, slide your finger towards the top of the screen and drop it over the "Remove" icon.

### **Uninstalling an item:**

From the "All apps" screens, touch and hold it, slide your finger towards the top of the screen and drop it over "Uninstall" bin.





## Hints & tips with Android™

---

### **Creating application folders:**

Drop one app icon over another on a home screen and the two icons will be combined.

### **Widgets:**

Touch the “All Apps” icon on your home screen. Touch “Widgets” at the top of the screen. From the main Widget screen, you can move around widgets just as you do for app icons.

### **Changing your wallpaper:**

Hold your finger on a home screen at an empty location, then choose from the list.

### **Locking the touchscreen:**

From the quick settings dashboard in the status bar, touch “Settings”. In “Settings”, scroll down and touch “Security”. Touch “Screen lock”. Touch the type of lock you would like to use. After you set a lock, a lock screen is displayed whenever your screen wakes up, requesting the pattern, pin or other specified key.



EN





## Troubleshooting

---

### **My phone is frozen or cannot switch on**

Check the battery contacts, remove and reinstall your battery, then turn your phone on. Check the battery power level, charge for at least 20 minutes.

### **My phone cannot connect to a network or “No service” is displayed**

Try connecting in another location. Verify the network coverage with your operator.

### **Unable to make outgoing calls**

Make sure your phone is connected to a network, and the network is not overloaded or unavailable.

### **Unable to receive incoming calls**

Make sure your phone is switched on and connected to a network (check for overloaded or unavailable network).

### **SIM card PIN locked**

Contact your network operator to obtain the PUK code (Personal Unblocking Key).

### **To configure a new 3G network:**

On your device, tap Settings.

Select Wireless & networks > More... > Mobile networks.

Select Network settings. In Network operators, select your operator. In Access Point Names, select the correct access point name and enter the exact connection parameters provided by your 3G provider.



## Table des matières

FR

Contenu de la boîte.....	20
Description du téléphone.....	21
Assemblage.....	24
Mise en route.....	26
Assistant de démarrage.....	27
Connexion 3G & WiFi.....	28
Compte Google & Contacts.....	30
Utilisation de l'écran tactile.....	32
Se familiariser avec Android™.....	33
Dépannage.....	36



Pour plus d'informations, consultez les FAQs sur [www.archos.com](http://www.archos.com). Consultez-les avant d'envisager un éventuel retour du produit. Le problème que vous rencontrez peut être résolu facilement. Comme nous mettons à jour et améliorons régulièrement nos produits, le logiciel de votre appareil peut présenter une interface ou des fonctionnalités légèrement différentes de celles décrites dans ce guide.







## Contenu de la boîte

---

Vérifiez que les éléments ci-dessous sont présents dans la boîte :

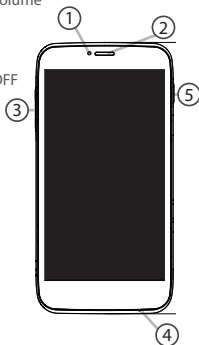
- ARCHOS 50 Platinum
  - Batterie
  - Kit piéton
  - Adaptateur pour Micro SIM
  - Câble USB
  - Chargeur
  - Guide d'utilisation rapide
  - Guide des garanties et des mentions légales
- 
- 

Il se peut que les éléments fournis, de même que les accessoires, varient en fonction de votre localité ou de votre opérateur. Les éléments fournis sont conçus uniquement pour votre appareil et ils pourraient ne pas être compatibles avec d'autres appareils. Des accessoires non conformes peuvent être la source d'un mauvais fonctionnement.

## Description du téléphone

FR

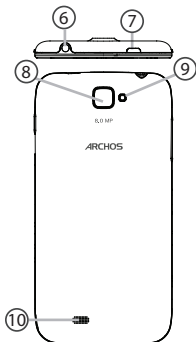
- ① Caméra frontale
- ② Haut-parleur
- ③ Boutons de volume
- ④ Micro
- ⑤ Bouton ON/OFF



21

## Description du téléphone

- ⑥ Prise kit piéton
- ⑦ Port Micro-USB
- ⑧ Caméra
- ⑨ Flash
- ⑩ Haut-parleur





FR

- ⑪ Bouton Menu
- ⑫ Bouton Accueil/Applications récentes
- ⑬ Bouton Retour



**Bouton Menu :** affiche une liste d'options disponibles pour un écran donné.

**Bouton Accueil :** Appui court pour retourner à l'écran d'accueil. Appuyez deux fois successivement pour afficher les applications ouvertes.

**Bouton Retour :** retour à l'écran précédent.

23





## Assemblage

---

1. Utilisez l'encoche pour enlever la coque arrière.  
**Ne pas déformer ou plier la coque arrière  
excessivement au risque de l'endommager.**

2. Pour insérer votre carte SIM 3G, glissez-la dans l'emplacement 2G/3G en orientant la face magnétique vers le bas (emplacement 1).  
Pour insérer votre carte SIM standard, glissez-la dans l'emplacement SIM standard en orientant la face magnétique vers le bas (emplacement 2).

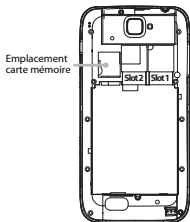
3. Pour insérer la carte mémoire, poussez vers le haut le clip puis soulevez-le. Placez la carte mémoire. Fermez le clip et poussez-le vers le bas.

4. Alignez les 4 points de contact de la batterie avec ceux du téléphone puis appuyez doucement pour insérer la batterie.

5. Remettez en place la coque arrière.  
**Avant d'utiliser votre téléphone pour la première fois, chargez complètement la batterie.**



FR



25



## Mise en route

---

### **Allumer**

1. Faites un appui long sur le bouton ON/OFF pour allumer votre appareil. Lorsque vous allumez votre appareil, il se peut qu'un code PIN vous soit demandé.
2. Saisissez le code PIN de votre carte SIM. Attention: assurez vous de saisir le bon code PIN.
3. Sélectionnez 'OK'.

Si vous allumez votre téléphone pour la première fois, suivez les instructions à l'écran afin de le paramétrer. Vous devez entrer votre identifiant et mot de passe Google ou créer un compte Google afin de pouvoir utiliser les applications telles que Play store et Gmail.

### **Eteindre**

Pour éteindre votre téléphone, faites un appui long sur le bouton ON/OFF, puis sélectionnez Eteindre > OK.



## Assistant de démarrage

FR

La première fois que vous allumez votre téléphone, l'assistant de démarrage vous permet de le paramétrer :

- Langue
- Date & heure
- Connexion WiFi
- Les options du service de localisation



**ASTUCE :**

L'écran tactile s'éteint après une certaine période d'inactivité. Pour rallumer l'écran, faites un appui court sur le bouton ON/OFF.



## Connexions 3G & WiFi

### Connexion 3G

Avec votre carte SIM 3G, connectez-vous à Internet sans paramétrage. Votre téléphone n'aura de signal que si vous êtes dans une zone de réseau 3G/EDGE couverte par votre opérateur 3G.

Lorsque vous êtes connectés au réseau 3G, l'icône 3G est affichée dans la barre de statuts.

Pour accéder à Internet, l'icône Données mobiles doit être activée. Tirez vers le bas la barre de statuts et sélectionnez l'icône Données mobiles pour l'activer. L'icône Données mobiles est bleue lorsqu'elle est activée.



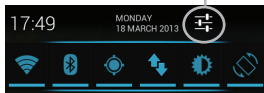
icône Données mobiles

### **Connexion WiFi**

**ATTENTION** : assurez-vous d'être dans une zone WiFi. Vous pouvez accéder rapidement aux paramètres WiFi à partir de la barre de statuts.

1. Tirez vers le bas la barre de statuts. Le panneau des statuts s'affiche.
2. Sélectionnez "Paramètres" pour afficher la page des paramètres WiFi.
3. Si le WiFi est éteint, faites glisser l'interrupteur WiFi sur la position "OUI".
4. Une fois que le WiFi est activé, le téléphone recherche des réseaux WiFi à portée.
5. Sélectionnez le nom du réseau auquel vous voulez vous connecter.
6. Les réseaux privés sont affichés avec un cadenas. Ils nécessitent un mot de passe.

icône Paramètres






## Compte Google & Contacts



---

### **Ajouter un compte Google**

Un compte Google vous permet de profiter au maximum des applications et des services Google que vous pourriez utiliser.

1. Sélectionnez "Paramètres"  > "Comptes" > "Ajouter compte".
2. Sélectionnez "Google" pour le type de compte à ajouter.
3. Suivez les instructions à l'écran pour saisir les informations demandées.


Une fois que le compte est créé, accédez aux applications Play Store, Gmail, Hangouts, Maps et beaucoup d'autres.

4. Sélectionnez "Paramètres" > "Comptes" > "Google".
  5. Sélectionnez votre compte. La liste des informations qu'on peut synchroniser est affichée. Assurez-vous que toutes les options à synchroniser sont cochées. Vos données sont sauvegardées et vous pouvez les récupérer en cas de perte de votre téléphone ou de votre carte SIM.
- 
- 



### **Sauvegarder vos contacts**

Tous vos contacts sont disponibles sur le Web et peuvent être synchronisés sur n'importe quel téléphone Android paramétré avec votre compte Google.

1. Insérer votre carte SIM incluant vos contacts dans votre téléphone.
  2. A partir de l'écran d'Accueil ou de l'écran Toutes les applications, sélectionnez l'application Contacts .
  3. Appuyez sur le bouton de Menu puis sélectionnez "Importer/Exporter".
  4. Dans "Importer/exporter contacts", sélectionnez "Importer à partir de la carte SIM".
  5. Sélectionnez "Paramètres" > "Comptes" > "Google".
  6. Sélectionnez votre compte Google. Assurez-vous que "Contacts" est coché.
  7. Appuyez sur le bouton de Menu, puis sélectionnez "Synchroniser maintenant".
- Vos contacts sont sauvegardés via votre compte Google.





## Utilisation de l'écran tactil

---

**Appuyer:** appuyez une fois pour sélectionner ou lancer un menu, une option ou une application.



**Appuyer et maintenir:** sélectionnez un élément et maintenez votre doigt appuyé plus de 2 secondes.

**Déplacer:** sélectionnez un élément, maintenez votre doigt appuyé et déplacez-le.

**Tapoter:** tapotez un élément deux fois rapidement.

**Défiler:** faites défiler rapidement vers le haut, vers le bas, vers la gauche, vers la droite pour parcourir des listes ou des écrans.

**Zoomer:** placez deux doigts sur l'écran et les écarter pour zoomer ou les rapprocher dans un mouvement de pincement pour dézoomer.





## Trucs & Astuces avec Android™

FR

### **L'écran d'accueil étendu :**

Naviguez entre les différents écrans d'accueil en faisant glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite.

### **Bouton Accueil**

Appui court pour retourner à l'écran d'accueil. Appuyez deux fois successivement pour afficher les applications ouvertes. Faites glisser une application vers la gauche ou vers la droite pour la fermer.

### **Déplacer une icône de l'écran d'accueil :**

Maintenez votre doigt appuyé sur l'icône jusqu'à ce que s'affichent les lignes de positionnement, puis faites-la glisser vers l'emplacement souhaité, et relâchez.

### **Supprimer une icône de l'écran d'accueil :**

Maintenez votre doigt appuyé sur l'icône, puis faites-la glisser vers le haut de l'écran, et déposez-la sur l'icône Supprimer.





## Trucs & Astuces avec Android™

---

### **Désinstaller une application :**

A partir de l'écran Toutes les applications, maintenez votre doigt appuyé sur l'icône, puis faites-la glisser vers le haut de l'écran et déposez-la sur l'icône Désinstaller.

### **Créer des dossiers d'applications :**

A partir d'un écran d'accueil, déposez une icône sur une autre pour les rassembler.

### **Widgets :**

Sélectionnez l'icône Toutes les applications. Sélectionnez Widgets en haut de l'écran. A partir de l'écran d'accueil des widgets, vous pouvez déplacer les widgets de la même façon que vous procédez avec les applications.

### **Changer le fond d'écran :**

Maintenez votre doigt appuyé sur un emplacement vide de l'écran, puis choisissez parmi la liste d'options.

### **Verrouiller votre tablette :**

A partir du panneau des réglages rapides dans la barre de statuts, sélectionnez paramètres. Faites défiler l'écran vers le bas,



FR

puis sélectionnez Sécurité. Sélectionnez Verrouillage de l'écran. Sélectionnez le type de verrouillage que vous voulez utiliser. Une fois que vous avez sélectionné une option, un écran de verrouillage s'affiche chaque fois que votre écran est réactivé. Vous êtes alors invité à saisir le schéma, le code PIN ou tout autre code spécifié.





## Dépannage

---

### **Mon téléphone ne répond pas ou ne s'allume pas**

Vérifiez que la batterie est bien en place. Enlevez la batterie puis remettez-la en place et rallumez le téléphone. Vérifiez la charge de la batterie et chargez le téléphone pendant 20 minutes minimum.

### **Mon téléphone ne se connecte pas au réseau ou affiche "Pas de service"**

Tentez de vous connecter à partir d'un autre endroit. Vérifiez la couverture réseau avec votre opérateur.

### **Impossible de passer des appels**

Assurez-vous que votre téléphone est connecté au réseau et que le réseau n'est ni saturé, ni indisponible.

### **Impossible de recevoir des appels**

Assurez-vous que le téléphone est allumé et connecté au réseau.

### **Carte SIM bloquée (mauvais code PIN)**

Contactez votre opérateur réseau afin d'obtenir le code PUK.

### **Configurer votre connexion 3G**

Contactez votre opérateur 3G pour obtenir les paramètres de connexion. Sélectionnez l'application Paramètres. Sélectionnez Sans fil et réseaux > Plus... > Réseaux mobiles.



FR

Dans Opérateur de réseau, sélectionnez votre opérateur.  
Dans Noms des points d'accès, entrez le nom du point d'accès et saisissez les paramètres de connexion.







## Inhaltsverzeichnis

DE

Verpackungsinhalt.....	40
Beschreibung des Geräts.....	41
Montage.....	44
Erste Schritte.....	46
Der Assistent.....	47
WLAN-Verbindung & 3G-Verbindung.....	48
Google-Konten & Kontakte.....	50
Touchscreen-Funktionen.....	52
Android™ kennenlernen .....	53
Fehlerbehebung.....	56

Weitere Informationen finden Sie unter den FAQs auf [www.archos.com](http://www.archos.com). Diese unbedingt durchlesen, bevor Sie eine Rückgabe des Produkts in Erwägung ziehen. Es könnte ein geringfügiges Problem vorliegen. Da unsere Produkte kontinuierlich aktualisiert und weiterentwickelt werden, kann die Software Ihres Gerätes in Erscheinung und Funktionalität geringfügige Abweichungen zu den Darstellungen in dieser Schnellstartanleitung aufweisen.







## Package Contents

---

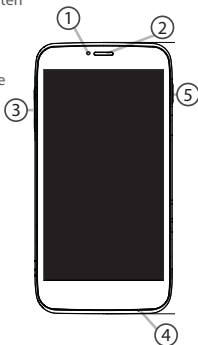
In der Verpackung müssen folgende Elemente enthalten sein:

- ARCHOS 50 Platinum
  - Batterie
  - Headset
  - Micro-SIM-Adapter
  - USB-Kabel
  - Ladegerät
  - Benutzerhandbuch
  - Garantie, Impressum und Sicherheitshinweise
- 
- 

Die mit Ihrem Gerät mitgelieferten Elemente und das verfügbare Zubehör können je nach Region oder Dienstleister abweichen. Die mitgelieferten Elemente wurden ausschließlich für Ihr Gerät entwickelt und sind mit anderen Geräten nicht kompatibel. Nicht genehmigtes Zubehör kann zu einer Fehlfunktion Ihres Geräts führen.

## Beschreibung des Geräts

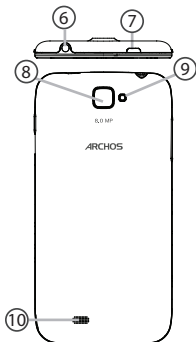
- ① Webcam
- ② Lautsprecher
- ③ Lautstärketasten
- ④ Mikrofon
- ⑤ EIN/AUS-Taste



DE

## Beschreibung des Geräts

- ⑥ Kopfhöreranschluss
- ⑦ Micro-USB-Anschluss
- ⑧ Kamera
- ⑨ Blitzlicht
- ⑩ Lautsprecher





DE

- ⑪ Menu (Menü)-Taste
- ⑫ Home-Taste
- ⑬ Back (Zurück)-Taste



**Menu (Menü)-Taste**

Öffnet auf dem aktuellen Bildschirm die Liste verfügbarer Optionen.

**Home-Taste**

Kurz drücken, um zum Startbildschirm zu gelangen; doppeltippen, um eine Liste der neuesten Anwendungen zu öffnen.

**Back (Zurück)-Taste**

Zurück zum vorherigen Bildschirm.





## Montage

---

1. Entfernen Sie die Rückseitenabdeckung.  
**Die Rückseitenabdeckung nicht übermäßig biegen oder verdrehen. Die Abdeckung kann sonst beschädigt werden.**

2. Um Ihre 3G SIM-Karte einzuführen, diese mit der Vorderseite nach unten in den 2G/3G-Slot schieben (Slot 1).

Um Ihre Standard-SIM-Karte einzuführen, diese mit der Vorderseite nach unten in den 2G-Slot schieben (Slot 2).

3. Um eine Speicherkarte einzuführen, schieben Sie den Speicherkartenslot nach oben und heben die Abdeckung an. Die Speicherkarte jetzt einlegen. Die Abdeckung schließen und nach unten drücken.

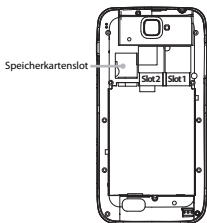
4. Richten Sie die 4 Kontaktpunkte des Akkus mit denen des Telefons aus und drücken Sie den Akku leicht in seine Position.

5. Die Akkuabdeckung wieder anbringen und einrasten.

**Vor der erstmaligen Benutzung des Geräts sollte der Akku vollständig aufgeladen werden.**



DE



45





## Getting started

---

### **Einschalten**

1. Drücken und halten Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät einzuschalten.

Beim Einschalten des Geräts muss eine PIN-Nummer eingegeben werden.

2. Geben Sie die mit Ihrer SIM-Karte erhaltene PIN-Nummer ein.

3. Wählen Sie 'OK'.

Schalten Sie Ihr Gerät das erste Mal ein, folgen Sie für die Einrichtung des Geräts den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### **Ausschalten**



Um das Gerät auszuschalten, drücken und halten Sie die EIN/AUS-Taste und wählen dann Power off (Ausschalten) > OK.



## Installationsassistent

---

Wenn Sie Ihren ARCHOS das erste Mal in Betrieb nehmen, leitet Sie der Installationsassistent durch einige Bildschirme, um Ihnen dabei zu helfen, die grundlegenden Einstellungen vorzunehmen:

- Sprache
  - Datum & Uhrzeit
  - WLAN Verbindung
  - Standortdienst
- 
- 

**Tipp:**

Wird der Touchscreen über einen bestimmten Zeitraum hinweg nicht benutzt, wird dieser vom Gerät abgeschaltet. Um den Bildschirm wieder einzuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste.

## 3G- & WLAN-Verbindung

### 3G

Mit Ihrer 3G-SIM-Karte können Sie ohne Einstellungen mit dem Internet verbinden. Beachten Sie, dass der ARCHOS nur dann ein Signal erhält, wenn Sie sich im Bereich des 3G- oder EDGE-Netzwerks Ihres 3G-Anbieters befinden.

Ist das Gerät mit dem 3G-Netzwerk verbunden, wird in der Statusleiste das 3G-Symbol angezeigt.

Um auf das Internet zugreifen zu können, muss das Mobildatensymbol aktiviert werden.

Ziehen Sie die Statusleiste nach unten und tippen Sie auf das Mobildatensymbol, um es zu aktivieren. Das mobiledatensymbol ist blau, wenn aktiviert.



Mobildatensymbol



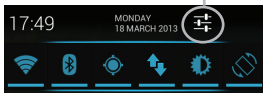
DE

## WLAN

**ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass Sie sich innerhalb einer WiFi(WLAN)-Zone aufhalten. Von der Statusleiste aus können Sie schnell auf die WiFi (WLAN)-Einstellungen zugreifen.

1. Ziehen Sie die Statusleiste herunter.  
Das Status-Dashboard wird angezeigt.
2. Berühren Sie "Einstellungen", um das Menü WLAN-Einstellungen zu öffnen.
3. Wenn "WLAN" deaktiviert ist, schieben Sie den WLAN-Schalter in die Position "EIN". Sobald "WLAN" eingeschaltet ist, sucht der ARCHOS nach Netzwerken in Reichweite.
4. Berühren "WLAN".
5. Berühren Sie den Namen des Netzwerks, mit dem Sie verbunden werden möchten. Gesicherte Netzwerke werden mit einem Schloss-Symbol angezeigt und erfordern die Eingabe eines Passworts.

Einstellungen



49






## Google-Konten & Kontakte

---

### **Google-Konto hinzufügen**

Mit einem Google-Konto können Sie Ihre Google-Apps und Dienste in vollem Umfang nutzen.

1. Gehen Sie zu "Settings"  > "Accounts" > "Add account" ("Einstellungen" > "Konten & Synchronisierung" > "Konto hinzufügen").
2. Wählen Sie für das hinzuzufügende Konto den Typ "Google".

Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie die Informationen für das Konto ein. Nachdem das Konto erstellt wurde, können Sie auf Play Store, Gmail, Talk, Maps und viele andere Apps zugreifen.

3. Gehen Sie zu "Settings" > "Accounts" > "Google" ("Einstellungen" > "Konten & Synchronisierung" > "Google").
4. Wählen Sie Ihr Konto aus. Die Liste der synchronisierbaren Informationen wird angezeigt. Um eine Synchronisierung zu erhalten, müssen alle markiert sein. Ihre Daten werden gesichert und im Falle eines Geräte- oder SIM-Kartenverlusts können diese wiederhergestellt werden.



### **Speicherung Ihrer Kontakte**

Alle Ihre Kontakte sind im Web immer verfügbar und können mit jedem Android-Telefon synchronisiert werden, das mit dem gleichen Google-Konto eingerichtet ist.

1. Legen Sie die SIM-Karte mit Ihren Kontakten in Ihr Telefon ein.
2. Wählen Sie vom Bildschirm „Home“ oder „All Apps (Alle Anwendungen)“ aus die App „People (Kontakte)“ .
3. Tippen Sie auf die Menü-Taste > „Import/Export“ (Importieren/Exportieren).  
Unter „Import/export contacts“ (Kontakte importieren/exportieren) wählen Sie Import from SIM card (Von SIM-Karte importieren).
4. Gehen Sie zu „Settings“ > „Accounts“ > „Google“ (Einstellungen > Konten & Synchronisierung > Google).
5. Wählen Sie Ihr Google-Konto aus.  
„Contacts (Kontakte)“ muss markiert sein.
6. Drücken Sie die Menü-Taste und dann „Sync now (Jetzt synchronisieren)“. Ihre Kontakte werden in Ihrem Google-Konto gespeichert.





## Touchscreen-Funktionen

---

### Tippen

Einmal tippen für Auswahl oder starten von Menüs, Optionen oder Anwendungen.

### Tippen und halten

Auf ein Element tippen und länger als 2 Sekunden halten.

### Ziehen

Auf ein Element tippen und zu einer neuen Position verschieben.

### Doppeltippen

Ein Element zweimal hintereinander kurz antippen.

### Blättern

Schnelles scrollen nach oben, unten, links oder rechts für das Blättern durch Listen oder Bildschirme.

### Drücken

Platzieren Sie zwei Finger etwas auseinander und dann zusammendrücken.



## Android™ kennenlernen

DE

### **Der erweiterte Startbildschirm:**

Wechseln Sie durch Wischen nach links und rechts zwischen verschiedenen «Home»-Bildschirmen.

### **Home-Taste**

Kurz drücken, um zum Startbildschirm zu gelangen.

Doppeltippen, um eine Liste der neuesten Anwendungen zu öffnen.

### **Ein Element vom Startbildschirm verschieben:**

Zum Verschieben eines Elements vom Startbildschirm den Finger darauf legen und so lange halten, bis die Rasterlinien zur Positionierung erscheinen. Dann an die gewünschte Stelle schieben und loslassen.

### **Ein Element vom Startbildschirm entfernen:**

Den Finger auf das Element legen und halten. Den Finger auf dem Bildschirm nach oben bewegen und über dem «Entfernen»-Symbol loslassen.





## Android™ kennenlernen

---

### **Ein Element deinstallieren:**

Auf den «Alle Apps»-Bildschirmen das betreffende Element berühren und halten. Den Finger im Bildschirm nach oben bewegen und über dem «Deinstallieren»-Papierkorb loslassen.

### **Anwendungsordner erstellen:**

Ziehen Sie auf einem Startbildschirm ein Anwendungssymbol über ein anderes. Die beiden Symbole werden kombiniert.

### **Widgets:**

Berühren Sie das «Alle Apps»-Symbol auf dem Startbildschirm. Berühren Sie «Widgets» oben auf dem Bildschirm. Auf dem «Widgets»-Hauptbildschirm können Sie Widgets genau wie Anwendungssymbole auch verschieben.

### **Hintergrundbild ändern:**

Den Finger auf eine freie Stelle des Bildschirms legen und dann aus der Liste auswählen.



DE

**Touchscreen sperren:**

Berühren Sie Einstellungen auf dem Schnelleinstellungen-Dashboard in der Statusleiste. Scrollen Sie nach unten und berühren Sie "Sicherheit". Berühren Sie Bildschirmspernung. Berühren Sie die gewünschte Art der Sperrung. Nach erfolgter Sperrung wird ein Sperrbildschirm angezeigt, sobald der Bildschirm aktiviert wird. Auf diesem ist ein Muster, eine PIN oder ein anderer festgelegter Schlüssel einzugeben.





## Fehlerbehebung

---

### **Mein Telefon ist abgestürzt oder es kann nicht eingeschaltet werden**

Die Akkukontakte überprüfen, den Akku herausnehmen und wieder einlegen und das Telefon einschalten. Den Ladezustand des Akkus überprüfen und mindestens 20 Minuten aufladen.

### **Mein Telefon kann nicht mit einem Netzwerk verbinden oder es wird „Kein Dienst“ angezeigt**

Testen Sie das Gerät an einem anderen Standort. Überprüfen Sie die Netzwerkabdeckung bei Ihrem Anbieter.

### **Keine ausgehenden Anrufe möglich**

Überprüfen Sie die Verbindung Telefon - Netzwerk und ob das Netzwerk überlastet oder nicht verfügbar ist.

### **Eingehende Anrufe können nicht empfangen werden**

Überprüfen Sie, ob das Telefon eingeschaltet und mit einem Netzwerk verbunden und ob das Netzwerk überlastet oder nicht verfügbar ist.

### **PIN der SIM-Karte gesperrt**

Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um den PUK-Code zu erhalten (Personal Unblocking Key).



DE

**Konfiguration eines neuen 3G-Netzwerks:**

Verbindet sich das Gerät nicht automatisch mit dem Netzwerk Ihres 3G-Anbieters, wenden Sie sich an Ihren 3G-Anbieter, um so die Verbindungsparameter zu erhalten.

Tippen Sie auf Ihrem Gerät auf Settings (Einstellungen).

Wählen Sie Wireless & networks > More... > Mobile networks (WLAN & Netzwerke > Mehr... > Mobilnetzwerke).

Wählen Sie Network settings (Netzwerkeinstellungen).

Wählen Sie unter Network operators (Netzwerkanbieter) Ihren Anbieter aus.

Unter Access Point Names (Access Point-Namen) wählen Sie den korrekten Namen des Access Points aus und geben exakt die von Ihrem 3G-Anbieter zur Verfügung gestellten Verbindungsparameter ein.







## Índice

Contenido de la caja.....	60
Descripción del dispositivo.....	61
Ensamblado.....	64
Utilización por primera vez.....	66
Asistente de navegación.....	67
Conexión 3G & Conexión WiFi.....	68
Cuenta de Google/ Contactos.....	70
Acciones de la pantalla táctil.....	72
Para familiarizarse con Android™.....	73
Resolución de problemas.....	76

ES

Para más información, consulte la sección de preguntas y respuestas en [www.archos.com](http://www.archos.com). Examinela detenidamente antes de pensar en realizar cualquier devolución. Puede que su problema tenga una fácil solución. Al estar actualizando y mejorando constantemente nuestros productos, el aspecto o el software de su dispositivo pueden variar ligeramente con respecto a lo descrito en esta guía de inicio rápido.







## Contenido de la caja

---

Compruebe que la caja del producto incluya los elementos siguientes:

- ARCHOS 50 Platinum
  - Batería
  - Headset
  - Micro SIM Adaptador
  - USB cable
  - Cargador
  - Guía de usuario
  - Avisos de garantía, legales y de seguridad
- 
- 

Los elementos suministrados con su dispositivo y los accesorios disponibles pueden variar según la zona geográfica o proveedor de servicio utilizado.

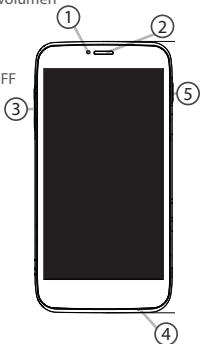
Los elementos suministrados han sido desarrollados en exclusiva para este dispositivo y pueden no ser compatibles con otros dispositivos.

La utilización de accesorios no homologados podría ocasionar un funcionamiento defectuoso del producto.



## Descripción del dispositivo

- ① Webcam
- ② Altavoz
- ③ Botones de volumen
- ④ Micrófono
- ⑤ Botón ON/OFF

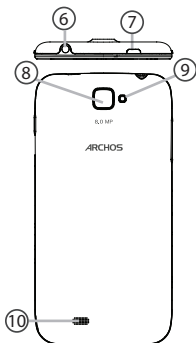


ES



## Descripción del dispositivo

- ⑥ Conector de headset
- ⑦ Puerto micro USB
- ⑧ Camera
- ⑨ Flashlight
- ⑩ Altavoz





- ⑪ Botón Menú
- ⑫ Botón Inicio
- ⑬ Botón Volver

ES



#### **Botón Menú**

Abre la lista de opciones disponibles en la pantalla actual.

#### **Botón Inicio**

Pulse brevemente para volver a la pantalla de inicio. Pulse dos veces para abrir la lista de aplicaciones recientes.

#### **Botón Volver**

Vuelve a la anterior pantalla.

63





## Ensamblado

---

1. Quite la cubierta posterior.

**No doble ni fuerce excesivamente la cubierta posterior ya que podría dañarla.**

2. Para insertar una tarjeta SIM 3G, introduzca la tarjeta boca abajo en la ranura 2G/3G (ranura 1).

Para insertar una tarjeta SIM estándar, introduzca la tarjeta boca abajo en la ranura 2G (ranura 2).



3. Para insertar una tarjeta de memoria, presione hacia arriba la ranura de la tarjeta de memoria y levante la tapa. Coloque la tarjeta de memoria.

Cierre la tapa y presione hacia abajo.

4. Alinee los 4 puntos de contacto de la batería con los del teléfono y presione suavemente la batería hasta que quede acoplada en su sitio.

5. Vuelva a colocar la tapa de la batería (oírá un clic de cierre).

**Antes de utilizar su dispositivo por primera vez, cargue completamente la batería.**

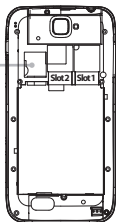




ES



Ranura de la tarjeta de memoria



65





## Utilización por primera vez

---

### **Encendido**

1. Mantenga pulsado el botón ON/OFF para encender el dispositivo.

Al encender el dispositivo, se le pedirá que introduzca un código PIN.

2. Introduzca el código PIN suministrado con su tarjeta SIM.

3. Haga clic en "OK" [Aceptar].

Al encender el dispositivo por primera vez, siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración. Deberá iniciar sesión en Google o crear una cuenta de Google para utilizar las aplicaciones que interactúan con el servidor de Google.

### **Apagado**

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón ON/OFF y luego seleccione "Power off" > "OK" [Apagar] > [Aceptar].



## Asistente de inicio

La primera vez que encienda el ARCHOS, el asistente de instalación le ayudará a configurar el dispositivo :

ES

- Idioma
- Fecha y hora
- Conexión WiFi
- El servicio de ubicación



### Consejos:

El dispositivo desactiva la pantalla táctil tras un determinado periodo sin utilizar. Para volver a activar la pantalla, pulse el botón ON/OFF.



## Conexión 3G & WiFi

### Conexión 3G

Utilice su tarjeta SIM 3G para conectarse a Internet sin necesidad de configuración adicional. El ARCHOS podrá conectarse siempre que se encuentre en la zona de cobertura de su proveedor 3G o red EDGE.

Al conectarse a la red 3G, aparecerá el icono 3G en la barra de estado.

Para poder acceder a Internet, el icono de datos móviles debe estar activado.

Arrastre hacia abajo la barra de estado y pulse el icono de datos móviles para activarlo. El icono de datos móviles es azul cuando se activa.



icono de datos móviles



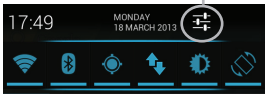
ES

### **Conexión WiFi**

Asegúrese de que se encuentra en una zona WiFi. Puede acceder a los ajustes de WiFi rápidamente desde la barra de estado.

1. Arrastre hacia abajo la barra de estado. Aparecerá el panel de control del estado.
2. Toque "Ajustes" para abrir el menú de ajustes de WiFi.
3. Si el sistema WiFi está desactivado, deslice el interruptor WiFi para ajustarlo en la posición "ON". Una vez activado el sistema WiFi, el ARCHOS buscará redes WiFi que se encuentren dentro de su alcance.
4. Toque "WiFi".
5. Toque el nombre de la red a la que desee conectarse. Las redes privadas se muestran con un icono de candado y será preciso que introduzca su contraseña.

Ajustes






## Cuenta de Google & Contactos

---

### **Añadir una cuenta de Google**

La cuenta de Google le permite aprovechar al máximo cualquier aplicación o servicio de Google que desee utilizar.

1. Vaya a "Settings" [Ajustes]  > "Accounts" [Cuentas] > "Add account" [Añadir cuenta].
2. En tipo de cuenta, seleccione "Google".
3. Siga las instrucciones en pantalla para introducir los datos de la cuenta.

Una vez creada su cuenta, podrá acceder a Play Store, Gmail, Talk, Maps y muchas otras aplicaciones.


4. Vaya a "Settings" [Ajustes] > "Accounts" [Cuentas] > "Google".
5. Seleccione su cuenta.

Aparecerá la lista de datos que puede sincronizar. Asegúrese de marcarlos todos para proceder a su sincronización. Se guardará una copia de seguridad de sus datos, que podrá recuperar en caso de pérdida del dispositivo o tarjeta SIM.



### **Guardar sus contactos**

Todos sus contactos están disponibles en todo momento en la web y pueden sincronizarse con cualquier teléfono Android configurado con la misma cuenta de Google.

1. Inserte la tarjeta SIM con sus contactos.
2. Desde la pantalla de Inicio o Todas las aplicaciones, seleccione la aplicación Contactos .
3. Pulse el botón Menú > "Import/Export" [Importar/exportar].
4. En Importar/exportar contactos, seleccione "Import from SIM card" [Importar de USIM].
5. Vaya a "Settings" [Ajustes] > "Accounts" [Cuentas] > "Google".
6. Seleccione su cuenta de Google. Asegúrese de que "Contacts" [Contactos] está marcado.
7. Seleccione el botón Menú y luego "Sync now" [Sincronizar] para guardar sus contactos en su cuenta de Google.





## Acciones de la pantalla táctil

---

### **Pulsar**

Con los dedos, toque una vez para seleccionar o lanzar un menú, opción o aplicación.

### **Pulsar y mantener**

Pulse un elemento y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos.

### **Arrastrar**

Pulse un elemento y arrástrelo hasta la nueva ubicación.

### **Pulsar dos veces**

Pulse un elemento dos veces rápidamente.

### **Deslizar**

Deslice rápidamente un dedo arriba, abajo, a izquierda o derecha para desplazarse a través de listas o pantallas.

### **Pellizcar**

Coloque dos dedos separados uno del otro y luego realice un movimiento de pellizco con los dedos hacia dentro.



## Para familiarizarse con Android™

ES

### **La pantalla de inicio ampliada:**

Desplácese entre distintos paneles de la pantalla de inicio deslizando el dedo a la izquierda y la derecha.

### **Desplazamiento de un elemento de la pantalla de inicio:**

Mantenga el dedo sobre él hasta que aparezcan líneas de cuadrícula de posición; a continuación, deslícelo hasta la ubicación deseada y suelte el dedo.

### **Eliminación de un elemento de la pantalla de inicio:**

Mantenga el dedo sobre él, deslice el dedo hacia la parte superior de la pantalla y déjelo caer sobre el icono Eliminar.

### **Desinstalación de un elemento:**

En las pantallas Todas las aplicaciones, mantenga el dedo sobre él, deslice el dedo hacia la parte superior de la pantalla y déjelo caer sobre la papelera Desinstalar.





## Para familiarizarse con Android™

---

### **Creación de carpetas de aplicaciones:**

Deje caer un icono de aplicación sobre otro en una pantalla de inicio y los dos iconos se combinarán.

### **Widgets:**

Toque el icono odas las aplicaciones en la pantalla de inicio. Toque Widgets en la parte superior de la pantalla. En la pantalla Widgets principal, puede desplazarse de un widget a otro de la misma manera que lo hace para los iconos de aplicaciones.

### **Cambio del fondo:**

Mantenga el dedo en la pantalla en una ubicación vacía y, a continuación, elija en la lista.

### **Bloqueo de la pantalla táctil:**

En el escritorio digital de ajustes rápidos de la barra de estado, toque ajustes. Desplácese hacia abajo y toque Seguridad > Bloqueo de la pantalla. Toque el tipo de bloqueo que desee utilizar. Tras definir aquí un bloqueo, aparecerá una pantalla de bloqueo cuando se active la





pantalla, solicitando el patrón, PIN u otra clave especificada.

ES





## Resolución de problemas

---

### **Mi teléfono está bloqueado o no lo puedo encender**

Verifique los contactos de la batería, retire y vuelva a colocar la batería y luego encienda de nuevo el teléfono. Compruebe el nivel de carga de la batería, recárguela durante al menos 20 minutos.

### **Mi teléfono no puede conectarse a la red o aparece un mensaje de "Sin servicio"**

Pruebe a conectarse desde otro lugar. Compruebe la cobertura de red de su operador.

### **No consigo hacer llamadas**

Asegúrese de que el teléfono esté conectado a una red y de que la red no esté sobrecargada o indisponible.

### **No consigo recibir llamadas**

Compruebe que su teléfono esté encendido y conectado a una red (verifique que la red no esté sobrecargada o indisponible).

### **El PIN de mi tarjeta SIM está bloqueado**

Póngase en contacto con su operador de telefonía para obtener el código PUK (Clave de Desbloqueo Personal).

### **Para configurar una nueva red 3G:**

Si el dispositivo no se conecta automáticamente a la red de su proveedor 3G, solicite a su proveedor 3G los parámetros de



ES

conexión correctos.  
En su dispositivo, pulse "Settings" [Ajustes].  
Seleccione "Wireless & networks" [Conexiones inalámbricas] >... > "Mobile networks" [Redes móviles].  
Seleccione los parámetros de red.  
En "Network operators" [Operadores de red], seleccione su operador.  
En "Access Point Names" [APN], seleccione el nombre correcto del punto de acceso e introduzca los parámetros de conexión exactos suministrados por su proveedor 3G.







## Sommario

Contenuto della confezione.....	80
Descrizione del dispositivo.....	81
Assemblaggio.....	84
Introduzione.....	86
Installazione guidata.....	87
Connessione 3G & WiFi.....	88
Account Google e contatti.....	90
Azioni sul touch screen.....	92
Conoscere Android™.....	93
Risoluzione dei problemi.....	96

IT

Per ulteriori informazioni, consultare le FAQ e il manuale utente del vostro prodotto su [www.archos.com](http://www.archos.com). Accertarsi di aver letto questo materiale prima di considerare l'eventuale restituzione del prodotto. Il problema riscontrato potrebbe non essere davvero un problema!







## Contenuto della confezione

---

Assicurarsi della presenza dei seguenti articoli nella confezione:

- ARCHOS 50 Platinum
  - Batteria
  - Cuffia
  - Adattatore Micro SIM
  - Cavo USB
  - Caricatore
  - Guida dell'utente
  - Garanzia, note legali e sulla sicurezza
- 
- 

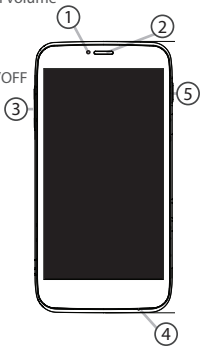
Gli articoli forniti con il dispositivo e gli accessori disponibili possono variare in base al Paese o al gestore telefonico.

Gli articoli in dotazione sono progettati esclusivamente per il dispositivo in questione e potrebbero non essere compatibili con altri dispositivi.

Accessori non approvati possono causare il malfunzionamento del dispositivo.

## Descrizione del dispositivo

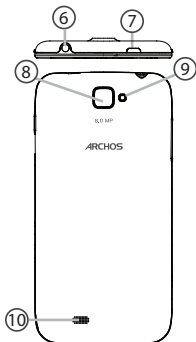
- ① Webcam
- ② Altoparlanti
- ③ Pulsanti per il volume
- ④ Microfono
- ⑤ Pulsante ON/OFF



IT

## Descrizione del dispositivo

- ⑥ Jack per auricolare
- ⑦ Porta micro-USB
- ⑧ Fotocamera
- ⑨ Flash
- ⑩ Altoparlanti





- ⑪ Pulsante Menu
- ⑫ Pulsante Home
- ⑬ Pulsante Indietro

IT



**Pulsante Menu:** aprire la lista di opzioni disponibili sulla schermata corrente.

**Pulsante Home:** premere brevemente per tornare alla schermata principale; doppio tocco per aprire l'elenco delle applicazioni recenti.



**Pulsante Indietro:** ritorno alla schermata precedente.





## Assemblaggio

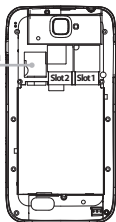
---

1. Rimuovere la copertura posteriore.  
**Non piegare o torcere eccessivamente la copertura posteriore. Si potrebbe danneggiare.**
  2. Per inserire la scheda SIM 3G, farla scorrere rivolta verso il basso e inserirla nello slot 2G/3G (slot 1). Per inserire la scheda SIM standard, farla scorrere rivolta verso il basso e inserirla nello slot 2G (slot 2).
  3. Per inserire una scheda di memoria, premere verso l'alto lo slot della scheda di memoria e sollevare la copertura. Inserire la scheda di memoria. Chiudere la copertura e premerla verso il basso.
  4. Allineare i 4 punti di contatto della batteria con quelli del telefono e premere delicatamente la batteria in posizione.
  5. Riposizionare la copertura della batteria reincastrandola in sede.
- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, caricare completamente la batteria.**
- 
- 



IT

Slot della scheda  
di memoria



85

85





## Introduzione

---

### **Accensione**

1. Premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo.

Quando si accende il dispositivo, può essere richiesto un codice PIN.

2. Digitare il codice PIN fornito con la scheda SIM.

3. Selezionare "OK".

Se si accende il dispositivo per la prima volta, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per impostare il dispositivo. È necessario iscriversi a Google o creare un account Google per usare applicazioni che interagiscono con il server di Google.

### **Spegnimento**

Per spegnere il dispositivo, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF, e quindi selezionare Power off > OK.



## Installazione guidata

La prima volta che si avvia ARCHOS, il wizard di installazione aiuterà ad installare il dispositivo :

- Lingua
- Data e ora
- Connessione WiFi
- Il servizio di localizzazione

IT



**Suggerimenti:**

Il dispositivo disattiva il touch screen quando non lo si utilizza per un periodo determinato. Per attivare lo schermo, premere il pulsante ON/OFF.

87

87



## Connessione 3G & WiFi

### **Connessione 3G**

Con la scheda SIM 3G, è possibile connettersi a Internet senza impostare alcunché. Il dispositivo ARCHOS riceverà il segnale solo se si trova in una zona coperta dalla rete 3G o EDGE del proprio provider 3G.

Quando è collegato alla rete 3G, l'icona 3G è visualizzata nella barra di stato.

Per poter accedere a Internet, l'icona dei dati mobili deve essere attivata.

Trascinare verso il basso la barra di stato e toccare l'icona dei dati mobili per attivarla.



Icona dei dati mobili



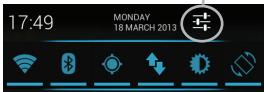
### **Connessione WiFi**

**ATTENZIONE:** Accertarsi di essere in una zona coperta da WiFi. È possibile accedere rapidamente alle impostazioni WiFi dalla barra di stato.

1. Trascinare verso il basso la barra di stato. Viene visualizzato il dashboard di stato.
2. Selezionare "Impostazioni" per aprire il menù delle impostazioni WiFi.
3. Se la rete WiFi è disattivata, spostare il pulsante WiFi sulla posizione "ON".  
Una volta attivata la rete WiFi, ARCHOS scansionerà le reti WiFi presenti.
4. Selezionare "WiFi".
5. Selezionare il nome di rete a cui si desidera connettersi. Le reti private vengono visualizzate con un lucchetto e richiedono l'inserimento di una password.

IT

Impostazioni



89

89






## Account Google e contatti

---

### **Aggiunta di un account Google**

Un account Google consente di sfruttare al meglio tutte le applicazioni e i servizi di Google che è possibile utilizzare.

1. Andare a "Impostazioni"  > "Account" > "Aggiungi account".
2. Selezionare il tipo di account "Google" da aggiungere.
3. Seguire le istruzioni a schermo per inserire le informazioni relative all'account.

Una volta che l'account è stato creato, è possibile accedere a Play Store, Gmail, Talk, Maps e molte altre applicazioni.

4. Andare a "Impostazioni" > "Account" > "Google".
5. Selezionare il proprio account.


Viene visualizzata la lista di informazioni che possono essere sincronizzate. Affinché siano sincronizzate, assicurarsi che siano tutte selezionate. Viene eseguito un backup dei dati che possono essere quindi recuperati in caso di smarrimento del dispositivo o della scheda SIM.



### **Salvataggio dei contatti**

Tutti i propri contatti sono sempre disponibili sul web e possono essere sincronizzati con qualsiasi telefono Android che è impostato con lo stesso account Google.

IT

1. Installare la scheda SIM con i contatti presenti nel telefono.
2. Da una schermata Home o Tutte le Applicazioni, selezionare l'applicazione Persone .
3. Toccare il tasto Menu > Importa/Esporta.
4. In Importa/Esporta contatti, selezionare Importa da scheda SIM.
5. Andare a "Impostazioni"> "Account"> "Google".
6. Scegliere il proprio account Google. Assicurarsi che "Contatti" sia selezionato.
7. Selezionare il pulsante Menu, quindi "Sincronizza ora". I contatti sono salvati sul proprio account Google.





## Azioni sul touch screen

---

### **Tocco (Tap)**

Toccare una volta per selezionare o avviare un menu, un'opzione o un'applicazione.

### **Tocca e premi (Tap and hold)**

Toccare un elemento e tenerlo premuto per più di 2 secondi.

### **Trascina (Drag)**

Toccare un elemento e spostarlo in una nuova posizione.

### **Doppio tocco (Double-tap)**

Toccare un elemento due volte velocemente.

### **Panoramica (Flick)**

Scorrere velocemente verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra per scorrere elenchi o schermate.

### **Pizzica (Pinch)**

Distanziare due dita e quindi stringerle.





## Conoscere Android™

---

### **Schermata iniziale estesa:**

Navigare tra i vari pannelli della schermata iniziale sfiorando da sinistra o destra.

### **Pulsante Home**

Premere brevemente per tornare alla schermata principale.

Doppio tocco per aprire l'elenco delle applicazioni recenti.

### **Spostare una voce della schermata iniziale:**

Selezionare e tenere il dito su di essa fino a quando si visualizzano le linee della griglia di posizionamento, quindi scorrere nella posizione desiderata e togliere il dito.

### **Rimuovere una voce della schermata iniziale:**

Selezionare e tenerla, scorrere il dito verso la parte superiore dello schermo e lasciare sull'icona Rimuovi.

### **Disinstallare una voce:**

Dalle schermate Tutte le applicazioni, selezionare e tenere, scorrere il dito verso la parte superiore dello schermo e lasciare su Cestino disinstalla.

IT





## Conoscere Android™

---

### **Creare cartelle di applicazioni:**

Lasciare un'icona di applicazione su un'altra icona della schermata iniziale e le due icone si combineranno.

### **Widget:**

Selezionare l'icona Tutte le applicazioni della schermata iniziale. Toccare i Widget sulla parte superiore dello schermo. Dalla schermata principale Widget, è possibile spostare i widget proprio come si fa per le icone delle applicazioni.

### **Modificare lo sfondo:**

Tenere il dito sulla schermata su una posizione vuota, quindi selezionare dall'elenco.

### **Blocco del touchscreen:**

Dal pannello delle impostazioni rapide nella barra di stato, selezionare impostazioni. Scorrere e selezionare protezione. Bloccare il touchscreen. Selezionare il tipo di blocco che si desidera usare. Dopo aver impostato un blocco, un lucchetto viene visualizzato ogni volta che lo schermo si apre, richiedendo sequenza, PIN o



altra chiave specificata.

IT



95

95





## Risoluzione dei problemi

---

### **Il telefono è bloccato o non si accende**

Controllare i contatti della batteria, rimuovere e reinstallare la batteria, quindi accendere il telefono. Controllare il livello di carica della batteria, caricare per almeno 20 minuti.

### **Il mio telefono non riesce a connettersi a una rete o visualizza il messaggio "No service"**

Provare a connettersi in un altro luogo. Verificare la copertura di rete con l'operatore.

### **Impossibile effettuare chiamate in uscita**

Assicurarsi che il telefono sia connesso a una rete, e che la rete non sia sovraccarica o non disponibile.

### **Impossibile ricevere chiamate in arrivo**

Assicurarsi che il telefono sia acceso e collegato ad una rete (controllare che la rete non sia sovraccarica o non disponibile).

### **PIN della scheda SIM bloccato**

Contattare l'operatore di rete per ottenere il codice PUK (Personal Unblocking Key).

### **Per configurare una nuova rete 3G**

Se il dispositivo non si connette automaticamente alla rete del provider 3G, contattare il provider 3G per ottenere i parametri di connessione.

Sul dispositivo, toccare Impostazioni.

Selezionare Wireless e reti > Maggiori



informazioni ... > Reti mobili.  
Selezionare Impostazioni di rete.  
In Operatori di rete, selezionare il proprio operatore.  
In Nomi punti di accesso, selezionare il corretto nome del punto di accesso e inserire i corretti parametri di connessione forniti dal provider 3G.

IT







## Inhoudsopgave

Inhoud van de verpakking.....	100
Beschrijving van het apparaat.....	101
Montage.....	104
Aan de slag.....	106
Gebruik van de wizard.....	107
3G- & WiFi-verbinding.....	108
Schermd Google account & Contacten.....	110
Schermbediening .....	112
Vertrouwd raken met Android™ .....	113
Probleemoplossing.....	116

NL

Raadpleeg voor meer informatie de veelgestelde vragen (FAQ's) op [www.archos.com](http://www.archos.com). Lees eerst de antwoorden op deze vragen voordat u het product terugstuurt. Uw probleem is dan mogelijk snel opgelost. Aangezien wij onze producten regelmatig updaten en verbeteren, kunnen de vormgeving en/of de functies van uw apparaatsoftware afwijken van de software in deze Verkorte handleiding.







## Inhoud van de verpakking

---

Controleer of de volgende onderdelen in de verpakking zitten:

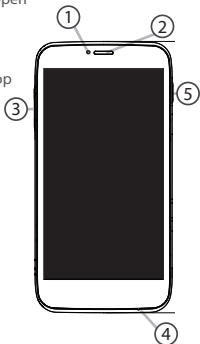
- ARCHOS 50 Platinum
  - Batterij
  - Headset
  - Micro SIM-adapter
  - USB-kabel
  - Lader
  - Gebruikershandleiding
  - Garantie, wettelijke mededelingen en veiligheidsvoorschriften
- 
- 

De onderdelen die bij het apparaat zijn meegeleverd en de accessoires die verkrijgbaar zijn, verschillen per land en per service provider. De meegeleverde onderdelen zijn uitsluitend bestemd voor uw apparaat en zijn mogelijk niet compatibel met andere apparaten. Niet goedgekeurde accessoires kunnen tot storingen van het apparaat leiden.



## Beschrijving van het apparaat

- ① Webcam
- ② Luidspreker
- ③ Volumeknoppen
- ④ Microfoon
- ⑤ AAN/UIT-knop



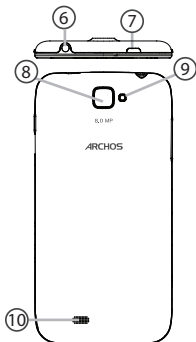
NL

101



## Beschrijving van het apparaat

- ⑥ Aansluiting voor headset
- ⑦ Micro-USB-poort
- ⑧ Camera
- ⑨ Flits
- ⑩ Luidspreker





- ⑪ Menuknop
- ⑫ Home-knop
- ⑬ Back-knop



**Menuknop:** de lijst met menu-opties van het huidige scherm weergeven.

**Home-knop:** kort indrukken om terug te keren naar het beginscherm. Dubbel tikken om het overzicht van recente toepassingen weer te geven.

**Back-knop:** terug naar het vorige scherm.





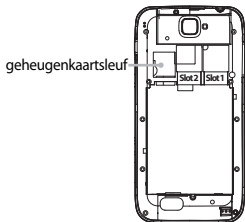
## Montage

---

- 
- 
1. Verwijder de achterklep.  
**De achterklep niet buigen of knikken. Anders kunt u de achterklep beschadigen.**
  2. Schuif de 3G SIM-kaart met de voorkant naar beneden in de 2G/3G-sleuf (sleuf 1).  
Schuif de standaard SIM-kaart met de voorkant naar beneden in de 2G-sleuf (sleuf 2).
  3. Voor de geheugenkaart duwt u de geheugenkaartsleuf omhoog en verwijdert u het klepje. Plaats de geheugenkaart. Sluit het klepje en duw het naar beneden.
  4. Plaats de contactpunten van de vier batterijen voor die van de telefoon en duw de batterij voorzichtig op zijn plaats.
  5. Klik het batterijklepje terug op zijn plaats.  
**Voordat u het apparaat gaat gebruiken, moet u eerst de batterij helemaal opladen.**



NL



105





## Aan de slag

---

### **Inschakelen**

1. Houd de AAN/UIT-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Mogelijk moet u een pincode invoeren nadat u het apparaat heeft ingeschakeld.
2. Voer de pincode in die is meegeleverd bij uw SIM-kaart.
3. Kies 'OK'.

Als u het apparaat voor het eerst inschakelt, volg dan de aanwijzingen op het scherm om het apparaat in te stellen. U moet zich aanmelden bij Google of een Google-account aanmaken om toepassingen via de Google-server te kunnen gebruiken.

### **Uitschakelen**

Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de AAN/UIT-knop ingedrukt en kiest u "Power off" [Uitschakelen] > OK.





## Installatiewizard

---

De eerste keer dat u uw ARCHOS inschakelt, zal de installatiewizard u helpen bij het instellen van uw apparaat :

- Taal
- Datum en tijd
- WiFi-verbinding
- De locatieservice

NL



### Tip:

Als u het apparaat gedurende een ingestelde tijdsduur niet gebruikt, wordt het scherm uitgeschakeld. Om het scherm weer in te schakelen, drukt u op de AAN/UIT-knop.



## 3G- & WiFi-verbinding

### **3G-verbinding**

Via uw 3G SIM-kaart kunt u automatisch verbinding maken met het internet..

De ARCHOS heeft alleen signaal in een gebied met dekking door uw 3G-aanbieder of EDGE-netwerk.

Wanneer u bent verbonden met het 3G-netwerk wordt het 3G-pictogram weergegeven in de statusbalk.

Om verbinding te maken met het internet moet het pictogram voor mobiele data geactiveerd zijn.

Sleep de statusbalk naar beneden en tik op het pictogram voor mobiele data om het te activeren.



Pictogram voor mobiele data

### **WiFi-verbinding**

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat u zich in een WiFi-zone bevindt. U kunt snel toegang tot de WiFi-instellingen krijgen vanaf de statusbalk.

1. Sleep de statusbalk naar beneden.

De statusinformatie wordt weergegeven.

2. Tik op "Instellingen" om het menu WiFi-instellingen te openen.

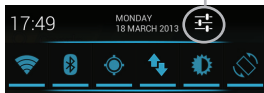
3. Als de WiFi is uitgeschakeld, schuift u de WiFi-schakelaar in de stand "AAN". Zodra de WiFi is ingeschakeld, gaat de ARCHOS zoeken naar WiFi-netwerken die zich binnen het bereik bevinden.

4. Tik op WiFi.

5. Tik op de naam van het netwerk waarmee u verbinding wilt maken. Privé-netwerken worden weergegeven met een slotje en vragen u om uw wachtwoord in te voeren.

NL

Instellingen



109



## Google account & Contacten

---

### **Een Google account toevoegen**

Met een Google account kunt u het meeste uit uw Google apps en voorzieningen halen.

1. Ga naar "Settings" [Instellingen]  > "Accounts" > "Add account" [Account toevoegen].

2. Kies het accounttype "Google" om toe te voegen.

3. Volg de aanwijzingen op het scherm om de accountgegevens in te voeren.

Nadat u een account heeft aangemaakt, heeft u toegang tot Play Store, Gmail, Talk, Maps en diverse andere apps.


4. Ga naar "Settings" [Instellingen] > "Accounts" > "Google".

5. Kies uw account. De lijst met informatie die kan worden gesynchroniseerd, wordt weergegeven. Selecteer alle onderdelen die u wilt synchroniseren. Er wordt een back-up gemaakt van uw gegevens. Zo blijven uw gegevens bewaard bij verlies van uw apparaat of SIM-kaart.



### **Contacten opslaan**

Uw contacten zijn altijd beschikbaar op internet en kunnen worden gesynchroniseerd met alle Android-telefoons die via hetzelfde Google-account zijn geconfigureerd.

1. Plaats de SIM-kaarten met uw contacten in uw telefoon.
2. In het beginscherm of in het scherm "Alle Apps" kiest u de app "People" [Contactpersonen] .
3. Tik op de menuknop > "Import/Export" [Importeren/Exporteren].
4. Bij "Import/export contacts" [Contacten importeren/exporteren] kiest u "Import from SIM card" [Importeren van SIM-kaart].
5. Ga naar "Settings" [Instellingen] > "Accounts" > "Google".
6. Kies uw Google-account. Controleer of "Contacts" [Contacten] is geselecteerd.
7. Tik op de menuknop en dan "Sync now" [Nu synchroniseren]. Uw contacten worden opgeslagen op uw Google-account.

NL





## Schermbediening

---

### **Tikken**

Eenmaal tikken om een menu, optie of toepassing te kiezen of te starten.

### **Tikken en vasthouden**

Op een optie tikken en langer dan 2 seconden vasthouden.

### **Slepen**

Op een optie tikken en naar een nieuwe locatie verplaatsen.

### **Dubbel tikken**

Twee keer snel op een optie tikken.

### **Vegen**

Snel omhoog, omlaag, naar links of naar rechts door een lijst of scherm bladeren.

### **Pinch**

Twee vingers uit elkaar op het scherm plaatsen en naar elkaar toe bewegen.





## Vertrouwd raken met Android™

---

### **Het uitgebreide startscherm:**

Navigeren tussen de verschillende startschermpanelen door er van links en rechts overheen te vegen.

### **Home-knop:**

Kort indrukken om terug te keren naar het beginscherm.

Dubbel tikken om het overzicht van recente toepassingen weer te geven.

### **Het verplaatsen van een item op het startscherm:**

Tik en houd uw vinger op zijn plaats tot de positioneringsrasterlijnen verschijnen, dan schuift u deze naar de gewenste locatie en laat uw vinger vervolgens weer los.

### **Het verwijderen van een item op het startscherm:**

Tik en houd uw vinger op het item en schuif dit vervolgens naar de bovenkant van het scherm en zet het op het pictogram Verwijderen.

NL





## Vertrouwd raken met Android™

---

### **Verwijderen van een item:**

Tik in de schermen Alle apps op het item en houd uw vinger daar, schuif vervolgens uw vinger in de richting van de bovenkant van het scherm en plaats het item op de prullenbak Verwijderen.

### **Het aanmaken van applicatiemappen:**

Plaats op een startscherm het ene app-pictogram op het andere, en de twee pictogrammen worden gecombineerd.

### **Widgets:**

Tik in uw startscherm op het pictogram Alle apps. Tik op Widgets aan de bovenkant van het scherm. Vanaf het Widgets-hoofdscherm kunt u widgets op dezelfde manier verplaatsen als app-pictogrammen.

### **Uw wallpaper wijzigen:**

Houd uw vinger op het scherm op een lege plek en maak vervolgens een selectie uit de lijst.





### **Het vergrendelen van het aanraakscherm:**

Tik vanuit het snelinstellingen-dashboard op instellingen. Scroll naar beneden en tik op veiligheid. Tik op Scherm vergrendelen. Tik op het type slot dat u wilt gebruiken. Nadat u hier een slot hebt ingesteld, wordt er een vergrendelscherm weergegeven wanneer uw scherm 'wakker' wordt, dat om het patroon, de PIN of een andere specifieke toets vraagt.

NL





## Probleemoplossing

---

### **Mijn telefoon doet niets meer of kan niet worden ingeschakeld**

Controleer de batterijcontacten, verwijder de batterij en plaats de batterij weer terug en zet dan uw telefoon aan. Controleer uw batterijlading en laad de batterij ten minste 20 minuten lang op.

### **Mijn telefoon kan geen verbinding maken met een netwerk of "Geen service" wordt weergegeven**

Probeer op een andere locatie verbinding te maken. Informeer bij uw beheerder naar uw netwerkdekking.

### **Ik kan geen uitgaande gesprekken voeren**

Controleer of uw telefoon is verbonden met een netwerk en of het netwerk overbelast of niet beschikbaar is.

### **Ik kan geen inkomende gesprekken ontvangen**

Controleer of uw telefoon is ingeschakeld en is verbonden met een netwerk (controleer of het netwerk overbelast of niet beschikbaar is).

### **PIN-code van SIM-kaart geblokkeerd**

Neem contact op met uw netwerkbeheerder voor de PUK-code (Personal Unblocking Key).

### **Een nieuw 3G-netwerk configureren**

Als uw apparaat niet automatisch verbinding



maakt met het netwerk van uw 3G-provider, neem dan contact op met uw 3G-provider voor de verbindingsparameters.  
Tik op Settings [Instellingen] op het apparaat. Kies Wireless & Networks [Draadloos en netwerken] > More [Meer] > Mobile networks [Mobiele netwerken].  
Kies Network settings [Netwerkinstellingen]. Bij Network operators [Netwerkbeheerders] kiest u uw beheerder.  
Bij Access Point Names [Toegangspunten] kiest u de naam van het gewenste toegangspunt en voert u de verbindingsparameters in van uw 3G-provider.

NL








## Índice


---

Conteúdo da embalagem.....	120
Descrição do dispositivo.....	121
Montagem.....	124
Preparação.....	126
O assistente.....	127
Ligação 3G & Wi-Fi.....	128
Ecrã da conta Google e contactos.....	130
Ações no ecrã tátil.....	132
Familiarizar-se com Android™.....	133
Resolução de problemas.....	136

PT



Para mais informações, consulte as perguntas frequentes (FAQs) em [www.archos.com](http://www.archos.com). Certifique-se de que as lê antes de devolver qualquer produto. O seu problema tem uma resolução muito simples. Como atualizamos e melhoramos frequentemente os nossos produtos, o software do seu dispositivo pode ter uma aparência ou funcionalidade ligeiramente diferente daquela que é apresentada neste Guia de Referência Rápida.





119



## Conteúdo da embalagem

---

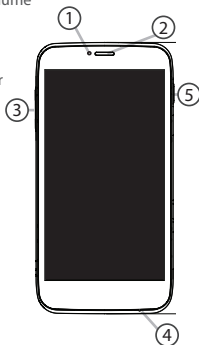
Verifique se tem os seguintes itens na embalagem do seu produto:

- ARCHOS 50 Platinum
  - Bateria
  - Headset
  - Micro adaptador de SIM
  - Cabo USB
  - Carregador
  - Guia do usuário
  - Garantia, avisos legais e de segurança
- 
- 

Os itens fornecidos com o seu dispositivo e os acessórios disponíveis podem variar entre regiões e fornecedores de serviços. Os itens fornecidos foram concebidos exclusivamente para o seu dispositivo e podem ser incompatíveis com outros dispositivos. O uso de acessórios não aprovados pode resultar em mau funcionamento do seu dispositivo.

## Descrição do dispositivo

- ① Webcam
- ② Coluna
- ③ Botões de volume
- ④ Microfone
- ⑤ Ligar/desligar

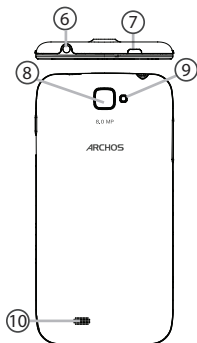


PT

121

## Descrição do dispositivo

- ⑥ Entrada do auricular
- ⑦ Porta Micro-USB
- ⑧ Câmara
- ⑨ Flashlight
- ⑩ Coluna





- ⑪ Botão Menu
- ⑫ Botão Principal
- ⑬ Botão Voltar



PT

**Botão Menu:** abre a lista de opções disponíveis no presente ecrã.

**Botão Principal:** prima momentaneamente para voltar ao ecrã principal. Toque duplo para abrir uma lista com as aplicações recentes.



**Botão Voltar:** voltar ao ecrã anterior.





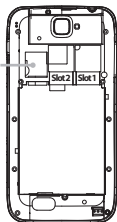
## Montagem

---

1. Remova a tampa traseira.  
**Não dobre ou torça a tampa traseira em demasia. Isso pode danificar a tampa.**
  2. Para introduzir o seu cartão SIM 3G, deslize-o com a face virada para baixo na direção da ranhura 2G/3G (ranhura 1).  
Para introduzir o seu cartão SIM padrão, deslize-o com a face virada para baixo na direção da ranhura 2G (ranhura 2).
  3. Para introduzir um cartão de memória, empurre a ranhura para cartões de memória para cima e levante a tampa. Introduza o cartão de memória. Feche a tampa e empurre para baixo.
  4. Alinha os quatro pontos de contacto da bateria com os pontos de contacto do dispositivo e empurre levemente a bateria até encaixar.
  5. Reponha a tampa da bateria, empurrando-a para o lugar até ouvir um estalido.  
**Carregue completamente a bateria antes de usar o seu dispositivo pela primeira vez.**
- 
- 



PT



125





## Preparação

---

### **Ligar**

1. Mantenha premido o botão ligar/desligar para ligar o dispositivo.

Pode ser solicitado o código PIN quando liga o seu dispositivo.

2. O código PIN é fornecido com o seu cartão SIM.

3. Selecione "OK".

Siga as instruções de configuração que aparecem no ecrã na primeira vez que liga o seu dispositivo. Para usar aplicações que interagem com o servidor do Google, terá de iniciar sessão na sua conta Google ou criar uma conta nova.

### **Desligar**

Mantenha premido o botão ligar/desligar para ligar o dispositivo e em seguida selecione "Power off" (Desligar) > OK.



## Assistente de instalação

---

Quando iniciar o ARCHOS pela primeira vez, o assistente de instalação irá ajudá-lo a configurar o seu aparelho :

- Idioma
- Data e hora
- Rede WiFi
- Minha localização

PT



**Dicas:**  
O ecrã tátil é desligado automaticamente após um determinado período de inatividade. Prima o botão ligar/desligar para ligar o ecrã.



## Ligação 3G & WiFi

### Ligação 3G

É possível ligar-se à Internet sem definições adicionais graças ao seu cartão SIM 3G. O ARCHOS terá sinal apenas se a área tiver cobertura 3G ou EDGE por parte da sua operadora móvel.

Enquanto estiver ligado à rede 3G, o ícone 3G será exibido na barra de estados.

O ícone de dados móveis deve estar ativo para ser possível aceder à Internet.

Arraste a barra de estados para baixo e toque no ícone de dados móveis para ativá-lo.



ícone de dados móveis

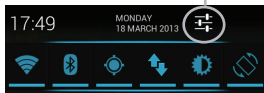
## **Ligação WiFi**

**AVISO:** Certifique-se de que se encontra numa zona WiFi.

Pode aceder rapidamente às definições WiFi a partir da barra do estado.

1. Arrasta a barra de estados para baixo. É exibido o painel de controlo dos estados.
2. Toque em "Definições" para abrir o menu de definições WiFi.
3. Se a funcionalidade WiFi estiver desligada, deslize o comutador WiFi para a posição "LIGADO". Depois da funcionalidade WiFi estar ligada, o ARCHOS irá procurar redes WiFi ao alcance.
4. Toque WiFi.
5. Toque no nome da rede à qual pretende ligar-se. As redes privadas aparecem com o ícone de um cadeado e irão requerer a introdução da sua palavra-passe.

Definições



PT




## Ecrã da conta Google e contactos

---

### **Adicionar uma conta Google**

Uma conta Google garante-lhe o uso de todas as aplicações e serviços Google.

1. Vá a "Settings" (Definições)  > "Accounts" (Contas) > "Add account" (Adicionar conta).
2. Selecione "Google" como tipo de conta.
3. Realize os passos que aparecem no ecrã para introduzir os dados da sua conta.

A conta permita-lhe aceder a serviços como a Play Store, Gmail, Talk, Maps e muitas outras aplicações.

4. Vá a "Settings" (Definições) > "Accounts" (Contas) > "Google"

5. Selecione a sua conta. É exibida a lista das informações que podem ser sincronizadas.


Verifique se marcou todos os campos que deseja sincronizar. Será feita uma cópia de segurança dos dados e pode reavê-los em caso de perda do seu dispositivo ou cartão SIM.





### **Guardar os seus contactos**

Os contactos ficam sempre disponíveis na Web e podem ser sincronizados com qualquer dispositivo Android configurado com a mesma conta Google.

1. Introduza no dispositivo o cartão SIM que contém os seus contactos.
2. A partir do ecrã principal ou do ecrã de todos os aplicativos, selecione a aplicação People (Pessoas) .
3. Toque no botão Menu > "Import/Export" (Importar/Exportar).  
Em "Import/export contacts" (Importar/exportar contactos), selecione "Import from SIM card" (Importar do cartão SIM).
4. Vá a "Settings" (Definições) > "Accounts" (Contas) > "Google".
5. Selecione a sua conta Google.  
Verifique se a opção "Contacts" (Contactos) está marcada.
6. Selecione o botão Menu e depois "Sync now" (Sincronizar agora). Os contactos serão guardados na sua conta Google.

PT





## Ações no ecrã tátil

---

### **Tocar**

Toque uma vez para selecionar ou abrir um menu, opção ou aplicação.

### **Tocar e manter**

Toque num item e continue a pressionar por mais de 2 segundos.

### **Arrastar**

Toque num item e mova-o para um novo local.

### **Toque duplo**

Toque rapidamente duas vezes num item.

### **Percorrer**

Percorra o ecrã para cima, baixo, esquerda ou direita, rapidamente com o dedo para explorar listas ou ecrãs.

### **Apertar**

Coloque dois dedos afastados no ecrã e depois junte-os.



## Familiarizar-se com Android™

---

### **O ecrã inicial alargado:**

Navegue entre os diferentes painéis do ecrã inicial movendo-os para a esquerda e para a direita.

### **Botão Principal:**

Prima momentaneamente para voltar ao ecrã principal.

Toque duplo para abrir uma lista com as aplicações recentes.

### **Mover um item do ecrã inicial:**

Toque continuamente com o dedo no mesmo até aparecer a grelha de posicionamento; em seguida, deslize-o para a posição pretendida e solte o dedo.

### **Remover um item do ecrã inicial:**

Toque continuamente no mesmo, deslize o seu dedo para o topo do ecrã e largue-o sobre o ícone Remover.

PT





## Familiarizar-se com Android™

---

### **Desinstalar um item:**

A partir do ecrã Todas as aplicações, toque continuamente no mesmo, deslize o seu dedo para o topo do ecrã e largue-o sobre o caixote Desinstalar.

### **Criar pastas de aplicações:**

Largue o ícone de uma aplicação sobre outro num ecrã inicial e os dois ícones ficarão combinados.

### **Widgets:**

Toque no ícone Todas as aplicações no seu ecrã inicial. Toque em Widgets no topo do ecrã. A partir do ecrã Widgets principal, pode movimentar os widgets da mesma forma que o faz com os ícones das aplicações.

### **Alterar a imagem de fundo:**

Mantenha o dedo no ecrã sobre uma localização vazia, em seguida seleccione a partir da lista.



### **Bloquear o ecrã táctil:**

A partir do painel de definições rápidas na barra do estado, toque nas definições. Desloque para baixo e toque em Segurança. Toque em Bloquear ecrã. Toque no tipo de bloqueio que pretende utilizar. Depois de definir aqui um bloqueio, será apresentado um ecrã de bloqueio sempre que activar o ecrã, a solicitar o padrão, o PIN ou outra chave especificada.

PT





## Resolução de problemas

---

### **O meu telemóvel está bloqueado e não liga**

Verifique os contactos da bateria, remova e reinstale a bateria e ligue de novo o telemóvel. Verifique o nível de carga da bateria e ponha-a a carregar durante, pelo menos, 20 minutos.

### **O meu telemóvel não consegue ligar-se a uma rede ou é exibida a mensagem "Sem cobertura de rede"**

Tente ligar em outro local. Verifique a cobertura de rede da sua operadora.

### **Não é possível fazer chamadas**

Verifique se o seu telemóvel está ligado a uma rede e se essa rede está disponível.

### **Não é possível receber chamadas**

Verifique se o seu telemóvel está ligado e tem uma ligação a uma rede (verifique se a rede está disponível).

### **PIN do cartão SIM bloqueado**

Contacte a sua operadora para obter o código PUK (Chave pessoal de desbloqueio).

### **Configurar uma nova rede 3G**

Se o seu dispositivo não for capaz de estabelecer automaticamente uma ligação 3G à rede da sua operadora, contacte a operadora para obter os parâmetros de ligação. Toque em "Settings" (Definições).



Selecione "Wireless & networks" (Redes e Wi-Fi) > "More" (Mais)... > "Mobile networks" (Redes móveis).  
Selecione "Network settings" (Definições da rede).  
Em "Network operators" (Operadoras), selecione a sua operadora.  
Em "Access Point Names" (Nomes de pontos de acesso), selecione o nome do ponto de acesso correto e introduza os parâmetros fornecidos pelo seu fornecedor 3G.

PT





## Содержание

Содержимое упаковки.....	140
Описание устройства.....	141
Сборка.....	144
Начало работы.....	146
Использование мастера.....	147
Подключение 3G & Подключение WiFi.....	148
Учетная запись Google и контакты.....	150
Действия на сенсорном экране.....	152
Знакомство с Android™.....	153
Устранение неполадок.....	156

RU

Для получения дополнительных сведений ознакомьтесь со списком часто задаваемых вопросов на веб-странице [www.archos.com](http://www.archos.com). Обязательно прочитайте их, прежде чем принимать решение о возврате изделия. Возможно, проблема, с которой вы столкнулись, не представляет собой ничего сложного. Поскольку мы часто обновляем и совершенствуем свои изделия, программное обеспечение на вашем устройстве может незначительно отличаться по внешнему виду или функциональности от представленного в данном кратком руководстве.



139



## Содержимое упаковки

---

Проверьте, входят ли в комплект поставки следующие компоненты:

- ARCHOS 50 Platinum
  - Аккумулятор
  - Гарнитуре
  - Micro SIM адаптер
  - Кабель USB
  - Зарядное устройство
  - Краткое руководство
  - Гарантии и инструкции по безопасности
- 
- 

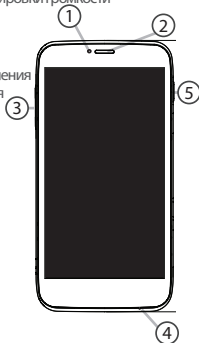
Компоненты, входящие в комплект поставки устройства, и доступные аксессуары могут различаться в зависимости от региона или поставщика услуг.

Компоненты, входящие в комплект, предназначены для использования только с данным устройством и могут быть несовместимыми с другими устройствами. Использование аксессуаров, которые не были разрешены к применению с данным устройством, может привести к его неисправности.

140

## Описание устройства

- ① Веб-камера
- ② Динамики
- ③ Кнопки регулировки громкости
- ④ Микрофон
- ⑤ Кнопка включения и выключения

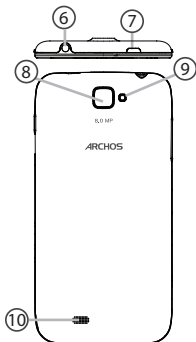


RU

141

## Описание устройства

- ⑥ Гнездо для гарнитуры
- ⑦ Порт micro-USB
- ⑧ Камера
- ⑨ Фонарик
- ⑩ громкоговоритель





- ⑪ Кнопка «Меню»
- ⑫ Кнопка Home
- ⑬ Кнопка «Назад»



**Кнопка «Меню»:**  
открытие списка функций,  
доступных на текущем  
экране.

**Кнопка Home:** Нажмите для возврата к  
главному экрану; Двойное касание для  
открытия списка последних приложений.


**Кнопка «Назад»:** Возврат к предыдущему  
экрану.





## Сборка

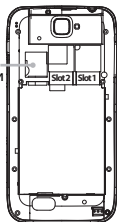
---

1. Снимите заднюю крышку.  
**Не изгибайте и не скручивайте крышку слишком сильно. Это может привести к ее повреждению.**
  2. Чтобы установить 3G SIM-карту, вставьте ее лицевой стороной вниз в гнездо 2G/3G (гнездо 1).  
Чтобы установить стандартную SIM-карту, вставьте ее лицевой стороной вниз в гнездо 2G (гнездо 2).
  3. Чтобы установить карту памяти, надавите на гнездо для карты памяти в направлении вверх и откройте крышку. Установите карту памяти. Закройте крышку и задвиньте ее вниз.
  4. Совместите 4 точки контактов аккумулятора с соответствующими точками на телефоне и осторожно надавите на аккумулятор вниз, чтобы задвинуть его на место.
  5. Установите крышку аккумулятора, так чтобы она со щелчком стала на место.  
**Перед первым использованием устройства полностью зарядите аккумулятор.**
- 
- 



RU

Слот для  
карт памяти



145





## Начало работы

---

### **Включение**



1. Нажмите и удерживайте кнопку включения и выключения, чтобы включить устройство.

При включении устройства может появиться запрос на ввод PIN-кода.

2. Введите PIN-код, предоставляемый с SIM-картой.

3. Нажмите ОК.

При первом включении следуйте инструкциям на экране для настройки устройства. Чтобы использовать приложения, взаимодействующие с сервером Google, необходимо войти в систему Google или создать учетную запись Google.



### **Выключение**

Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку включения и выключения, а затем выберите Power off > ОК (Выключение > ОК).



## Мастер настройки

---

При первом запуске устройства ARCHOS мастер установки поможет выполнить настройку :

- Язык
- Дата и время
- Соединение Wi-Fi
- Опции службы геолокации

RU



**Подсказки.** Если устройство не используется в течение определенного времени, сенсорный экран выключается. Чтобы включить экран, нажмите кнопку включения и выключения.

147

## Подключение 3G & Wi-Fi

### 3G

При наличии 3G SIM-карты можно установить подключение к Интернету без настройки.

Устройство ARCHOS будет принимать сигнал только в зоне покрытия сети 3G или EDGE поставщика услуг связи 3G.

При подключении к сети 3G на панели состояния отображается пиктограмма 3G.

Чтобы иметь возможность доступа к Интернету, необходимо активировать пиктограмму мобильных данных.

Перетащите строку состояния вниз и коснитесь пиктограммы мобильных данных, чтобы активировать ее.



мобильной передачи  
данных значок



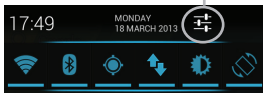
### **Wi-Fi**

Убедитесь, что Вы находитесь в зоне Wi-Fi. Быстрый доступ к настройкам Wi-Fi осуществляется из строки состояния.

1. Перетащите строку состояния вниз. Будет отображена панель состояния.
2. Нажмите значок WiFi для доступа к настройкам.
3. Если связь Wi-Fi выключена, переместите переключатель WiFi в положение ON (ВКЛ). После включения устройство ARCHOS выполнит поиск доступных сетей Wi-Fi.
4. Выберите Wi-Fi.
5. Выберите ту сеть, к которой хотите подключиться. Частные сети отображаются в виде значка с замком, и для них потребуется ввести пароль.

RU

значок Настройки



149






## Учетная запись Google и контакты

---

### **Добавление учетной записи Google**

Учетная запись Google позволяет пользоваться преимуществами любых приложений и услуг Google, которые вы захотите использовать.

1. Перейдите к разделу Settings  > Accounts > Add account (Настройки > Учетные записи > Добавить учетную запись).
2. Выберите тип добавляемой учетной записи Google.
3. Выполняйте инструкции на экране для ввода информации об учетной записи. Как только учетная запись будет создана, вы будете иметь доступ к Play Store, Gmail, Talk, Maps и многим другим приложениям.
4. Перейдите к разделу Settings > Accounts > Google (Настройки > Учетные записи > Google).
5. Выберите учетную запись. Будет отображен список данных, которые могут быть синхронизированы. Убедитесь, что все они отмечены флажком для синхронизации. Будет создана резервная копия данных, и их можно будет восстановить в случае потери устройства или SIM-карты.






### **Сохранение контактов**

Все ваши контакты в любой момент доступны в сети и могут быть синхронизированы с любым телефоном Android, настроенным на ту же учетную запись Google.

1. Установите в телефон SIM-карту, на которой записаны контакты.

2. На главном экране или экране All Apps (Все приложения) выберите приложение People (Контакты) .

3. Коснитесь кнопки «Меню» > Import/Export (Импорт/Экспорт).

4. В разделе импорта/экспорта контактов выберите Import from SIM card (Импорт с SIM-карты).

5. Перейдите к разделу Settings > Accounts > Google (Настройки > Учетные записи > Google).

6. Выберите вашу учетную запись Google. Убедитесь, что пункт Contacts (Контакты) отмечен флажком.

7. Нажмите кнопку «Меню», затем выберите Sync now (Синхронизировать сейчас).

Контакты будут сохранены в вашей учетной записи Google.

RU





## Действия на сенсорном экране

---

### **Касание**

Коснитесь один раз для выбора или запуска меню, функции или приложения.

### **Касание и удержание**

Коснитесь элемента и удерживайте его не менее 2 секунд.

### **Перетаскивание**

Коснитесь элемента и переместите его в новое место.

### **Двойное касание**

Быстро дважды коснитесь элемента.

### **Проведение**

Быстро проведите по экрану пальцем вверх, вниз, влево или вправо, чтобы прокрутить список или содержимое экрана.

### **Сжатие**

Разведите два пальца, а затем сведите их щипковым движением.





## Знакомство с Android™

---

### **Расширенный домашний экран:**

Выполняйте переходы между различными панелями домашнего экрана, смещая их влево и вправо.

### **Кнопка Home:**

Нажмите для возврата к главному экрану. Двойное касание для открытия списка последних приложений.

### **Перемещение элемента домашнего экрана:**

Прикоснитесь к элементу и удерживайте палец, пока не появится сетка позиционирования, затем переместите его в требуемое положение, и отпустите палец.

### **Удаление элемента домашнего экрана:**

Прикоснитесь к элементу и удерживая палец, проведите его к верхней части экрана и отпустите над пиктограммой Remove (удалить).

### **Деинсталляция элемента:**

RU





## Знакомство с Android™

---

Прикоснитесь к элементу на экране «Все приложения» и удерживая палец, проведите его к верхней части экрана и отпустите над пиктограммой Uninstall (деинсталлировать).

### **Создание папок приложений:**

Поместите пиктограмму одного приложения поверх другого на домашнем экране, и две пиктограммы объединятся.

### **Виджеты:**

Прикоснитесь к пиктограмме «Все приложения» на домашнем экране. Прикоснитесь к позиции Widgets в верхней части экрана. На основном экране Widgets можно переставлять виджеты таким же образом, как пиктограммы приложений.

### **Изменение обоев:**

Удерживайте палец на свободном месте домашнего экрана, затем выберите обои из списка.

### **Блокировка сенсорного экрана:**

Прикоснитесь к позиции Settings на панели быстрых настроек в строке состояния.





На экране Settings выполните прокрутку вниз и прикоснитесь к позиции Security (защита). Прикоснитесь к позиции Screen lock (блокировка экрана). Выберите тип блокировки, который хотите использовать. После того, как будет установлена блокировка, при каждом пробуждении экрана будет отображаться экран блокировки с запросом на ввод комбинации символов, PIN-кода или иного указанного ключа.

RU






## Устранение неполадок

---

### **Телефон не реагирует на действия или не включается**

Проверьте контакты аккумулятора, извлеките и повторно установите аккумулятор, затем снова включите телефон. Проверьте уровень заряда аккумулятора, выполните зарядку в течение не менее 20 минут.

### **Не удается подключить телефон не может к сети, или отображается сообщение No service (Нет сети)**




Попытайтесь установить соединение в другом месте. Проверьте у оператора наличие покрытия сети. Проверьте у оператора, действительна ли ваша SIM-карта. Попытайтесь выбрать доступную сеть (сети) вручную. Попытайтесь установить соединение позже, если сеть перегружена.

**Не удается выполнять исходящие вызовы**  
Убедитесь, что телефон подключен к сети, и что сеть доступна и не перегружена.

**Не удается принимать входящие вызовы**  
Убедитесь, что телефон включен и подключен к сети (проверьте, что сеть доступна и не перегружена).

### **Заблокирован PIN-код SIM-карты**

Обратитесь к оператору мобильной связи для получения PUK-кода (Personal Unblocking Key





— персональный разблокирующий код).

**Настройка новой сети 3G**

Если устройство не установило соединение с сетью поставщика услуг связи 3G автоматически, обратитесь к поставщику услуг связи 3G для получения параметров подключения.

На экране устройства коснитесь пункта Settings (Настройки).

Выберите Wireless & networks > More... > Mobile networks (Беспроводная связь и сети > Дополнительно... > Сети мобильной связи).  
Выберите Network settings (Настройки сети).  
В разделе Network operators (Операторы сети) выберите нужного оператора.

В разделе Access Point Names (Имена точек доступа) выберите правильное имя точки доступа и введите точные параметры подключения, предоставленные поставщиком услуг связи 3G.

RU







## Open Source Software Offer

---

The software bundled with this product includes software files subject to certain open source license requirements. Such open source software files are subject solely to the terms of the relevant open source software license. Such open source software is provided on an "AS IS" basis to the maximum extent permitted by applicable law.

For the open source files contained herein, please access "Open source license" section located at: Settings>About tablet\Legal information on the device for the relevant copyright and licensing terms. You may obtain a copy of Apache License, Version 2.0 at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>. You may also obtain a copy of GNU General Public License, Version 2 at the Free Software Foundation, INC, 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Until the date that is three years after our last shipment of this product, you may obtain a copy of the source code corresponding to the binaries for any GPL-Licensed file by contacting ARCHOS customer service at <http://www.archos.com> and ARCHOS will send you a link to such source code or will provide instructions to get the source on a physical medium. This offer is valid to anyone in receipt of this information.







### National restrictions

This device is intended for home and office use in all EU countries (and other countries following the EU directive 1999/5/EC) without any limitation except for the countries mentioned below:

Country	Restriction	Reason/remark
Bulgaria	None	General authorization required for outdoor use and public service
France	Outdoor use limited to 10 mW e.i.r.p. within the band 2454-2483.5 MHz	Military Radiolocation use. Refarming of the 2.4 GHz band has been ongoing in recent years to allow current relaxed regulation. Full implementation planned 2012
Italy	None	If used outside of own premises, general authorization is required.
Luxembourg	None	General authorization required for network and service supply (not for spectrum)
Norway	Implemented	This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Alesund





Russian  
Federation

None

Only for indoor applications

Note: Frequency 2454-2483.5MHZ are restricted to indoor use in France.

Consult the declaration of conformity on [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)

**SAR**

After the laboratory measurement, this mobile phone SAR value is:  
MAX SA: Head 0.333W/Kg Body 0.509W/Kg



# WARRANTY LEGAL AND SAFETY NOTICES

<b>ENGLISH</b>	LEGAL AND SAFETY NOTICES	p.2
<b>FRANÇAIS</b>	MENTIONS LÉGALES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	p.8
<b>DEUTSCH</b>	RECHTS- UND SICHERHEITSHINWEISE	p.14
<b>ESPAÑOL</b>	AVISOS LEGALES Y CONSIGNAS DE SEGURIDAD	p.20
<b>ITALIANO</b>	INFORMAZIONI LEGALI E SULLA SICUREZZA	p.25
<b>NEDERLANDS</b>	JURIDISCHE EN VEILIGHEIDSINFORMATIE	p.31
<b>PORTUGUÊS</b>	AVISOS LEGAL E DE SEGURANÇA EM PORTUGUÊS	p.36
<b>РУССКИЙ</b>	ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	p.42
<b>WARRANTY NOTICES</b>		p.49

# ARCHOS



## LEGAL AND SAFETY NOTICES

### WARRANTY AND LIMITED LIABILITY

This product is sold with a limited warranty and specific remedies are available to the original purchaser in the event the product fails to conform to the limited warranty. Manufacturer's liability may be further limited in accordance with its sales contract.

In general, and in an non-limited manner, the manufacturer shall not be responsible for product damages caused by natural disasters, fire, static discharge, misuse, abuse, neglect, improper handling or installation, unauthorized repair, alteration or accident. In no event shall the manufacturer be liable for loss of data stored on disk media.

**MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. EVEN IF INFORMED OF THE POSSIBILITY THEREOF IN ADVANCE.**

ARCHOS licensor(s) makes no warranties, express or implied, including, without limitation, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, regarding the licensed materials. ARCHOS' licensor(s) does not warrant, guarantee or make any representations regarding the use or the results of the use of the licensed materials in terms of its correctness, accuracy, reliability, correctness or otherwise. The entire risk as to the results and performance of the licensed materials is assumed by you. The exclusion of implied warranties is not permitted by some jurisdictions. The above exclusion may not apply to you.

In no event will ARCHOS' licensor(s), and their directors, officers, employees or agents (collectively ARCHOS' licensor) be liable to you for any consequential, incidental or indirect damages (including damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information, and the like) arising out of the use of inability to use the licensed materials even if ARCHOS' licensor has been advised of the possibility of such damages. Because some jurisdiction do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitations may not apply to you.

Please see your sales contract for a complete statement of warranty rights, remedies and limitation of liability.

Furthermore, warranty does not apply to:

1. Damages or problems resulting from misuse, abuse, accident, alteration or incorrect electrical current or voltage.
2. Any product tampered-with or damaged warranty seal or serial number label.
3. Any product without a warranty or serial number label.
4. Batteries and any consumable items delivered with or in the equipment.

The end user is required to use this product only in conformity with its original purpose and is strictly forbidden to make any technical modifications that could potentially impinge on the rights of third parties. Any modification to the hardware, software, or physical enclosure of the product must be approved in writing by ARCHOS. Non approved modified products are subject to the withdrawal of any or all guarantee clauses.

As part of the contractual agreement of its products, ARCHOS is committed to ensure the availability of parts and components that are essential to the use and proper working conditions of its products. This availability will be guaranteed for a period of two years, as of the first retail release for customers.

## LITHIUM-ION BATTERY CAUTION

This product is equipped with a Lithium-Ion battery. Do not pierce, open, disassemble it, or use it in a humid and/or corrosive environment. Do not put, store or leave your product in or near sources of heat, in direct strong sunlight, in a high temperature location, in a pressurized container or in a microwave oven. Do not expose it to temperatures over 60 C (140 F). If the battery leaks and you come into contact with the leaked fluids, rinse thoroughly with water and seek medical attention immediately. Failure to follow these instructions could cause the Lithium-Ion battery to leak acid, become hot, explode or ignite and cause injury and/or damage.

## OPTIMISING BATTERY PERFORMANCE

- Do not leave your battery charging for more than one week. Doing so runs the risk of overcharging the battery and shortening its total life span.
- If the device is not used for an extended period of time, the battery will slowly discharge and the device will need to be recharged before using again.
- Unplug the charger from the wall when it is not being used.
- Use only an ARCHOS battery in the device.

## WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS

### CAUTION

To prevent risks of electric shock, this unit must only be opened by qualified service personnel. Power off and disconnect the power supply cable before opening the unit.

### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Use of this product is for personal use only. Copying CDs or loading music, video, or picture files for sale or other business purposes is or may be a violation of copyright law. Copyrighted materials, works of art, and/or presentations may require authorization to be fully or partially recorded. Please be aware of all such applicable laws concerning the recording and use of such for your country and jurisdiction.

### SAFETY

For driving safety, only a passenger should operate the device when the car is in motion and not the driver. Laws governing the usage of electronic devices by the driver may be applicable in your jurisdiction and/or country.

### Install your ARCHOS carefully

Make sure your ARCHOS and its accessories are solidly secured when you are using them in a car. Avoiding mounting your ARCHOS device and its accessories near the airbag opening areas. Equipment that is not securely fixed in a car could result in serious injury when the airbag activates.

### Handle the batteries and charger with care and respect the recycling instructions

- Use only ARCHOS certified batteries and charger for your ARCHOS product. Using batteries or a charger that is not certified by ARCHOS can result in serious injury or damage your product.
- Never throw a battery into a fire. See your current local regulations for information on battery recycling.
- Never put your ARCHOS device inside of, or on top of, a heating device such as microwave oven, toaster oven, or heater. When batteries heat up, there is a risk of explosion.

- Be careful to never crush or perforate the battery. Avoid exposing the battery to high external pressure which could provoke an internal short-circuit and overheating.

**Use only accessories that are ARCHOS branded or certified by ARCHOS**  
The use of incompatible accessories with the ARCHOS can cause injury.

**Handle your ARCHOS with care**

- Keep your product away from any sources of humidity. This can seriously damage the device. Do not manipulate your ARCHOS device with wet hands. Any damage done to the device due to its contact with water voids your warranty.
- Do not use or store your product in an area that is dusty or dirty. This can deteriorate the components in your device.
- Your ARCHOS device is a complex electronic product. Keep it protected from falls and physical shock. Do not subject it to violent movements.
- Do not paint your product. Doing so could make movable parts unusable and reduce or limit its functionality.
- Other products that create a magnetic field could hamper the functionality of your ARCHOS. Do not use protective covers or cases that have magnetic closures. Do not allow your ARCHOS device to stay in prolonged contact with electromagnetic fields.

**Only ARCHOS certified technicians are qualified to repair your ARCHOS device**  
In calling upon non qualified persons to repair your ARCHOS product, you run the risk of damaging your device and voiding your warranty.

**Avoid interference with other electronic products**

Your ARCHOS device radiates radio frequency (RF) signals that could interfere with the functioning of other electronic devices that are insufficiently or incorrectly protected from RF energy, such as pacemakers, hearing aids, medical devices, or any other electronic device found in your home or car. Contact the maker of the maker of the equipment to resolve any possible interference problems.

**Other Security Instructions**

- Always manipulate your ARCHOS device with care. Keep it in a clean environment away from dust.
- Do not expose the device to extreme temperatures.
- Do not drop or throw the device
- Do not allow the device to come in close contact to a flame.
- CHILD PROTECTION: Keep the device away from children. Do not allow children to play with this device. They can hurt themselves or others with this device as well as damage it. Besides, little kids would much prefer their parents play with them then pass them an electronic device. Really, this is true.

**FCC COMPLIANCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

**USA:** - This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- **FCC Radiation Exposure Statement:** This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Canada:** - Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD)

Normal functioning of the product may be disturbed by ESD. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.

### AVOIDING HEARING DAMAGE



This product respects the current regulations for limiting the output volume of consumer audio devices to a safe level. It must be only used with earphones complying with the EN 50332 norm. By listening to your device with headphones or earbuds at high volumes, you run the risk of permanent damage to your ears. Even if you get used to listening at high volumes and it seems normal to you, you still risk the possibility of damaging your hearing. Reduce the volume of your device to a reasonable level to avoid permanent hearing damage. If you hear ringing in your ears, reduce the volume or shut off your device and see a doctor.

### ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS

Protection of the environment is an important concern to ARCHOS. In order to put this concern into tangible actions, ARCHOS has consciously included a set of methods that favor a respect for the environment into the entire cycle of its products; from fabrication to consumer usage, to final disposal.

**Batteries :** If your product contains a detachable battery pack, you should only dispose of it in a designated collection point for used batteries.

**The Product :** The crossed-out garbage can symbol on your product signifies that it falls into the category of electric/electronic equipment. Products of this type contain substances that are potentially dangerous to the environment and to human health. Therefore, you should not dispose of the ARCHOS electronic device in a regular trash. As such, the current European directives ask that this device be collected:

- At places of distribution in the case of a purchase of a similar electronic product.
- At locally created disposal areas (waste disposal centers, sorted trash system, etc.)

By doing this, you are actively participating in the reuse and recycling of disposed electronic and electric equipment that could have potential effects on the environment and human health.



**COPYRIGHT NOTICE**

Copyright ARCHOS © 2012. All rights reserved.

This document may not, in whole or part, be copied, photocopied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or machine-readable form without prior consent, in writing, from ARCHOS. All brands and products names are registered trademarks and the property of their respective owners. Specifications are subject to change without notification. Errors and omissions accepted. Images and illustrations may not always match contents.

Disclaimer of warranty: to the extent allowed by applicable law, representations and warranties of non-infringement of copyrights or other intellectual property rights resulting from the use of the product under conditions other than as here above specified, are hereby excluded.

**END USER LICENSE AGREEMENT FOR ARCHOS SOFTWARE**

PLEASE CAREFULLY READ THE BELOW TERMS AND CONDITIONS OF THE END USER LICENSE AGREEMENT (EULA) BEFORE USING YOUR ARCHOS PRODUCT. THE "ARCHOS SOFTWARE" (all software distributed within the ARCHOS hardware product) ON THIS DEVICE IS LICENSED TO YOU, YOU DO NOT OWN IT. BY USING THE SOFTWARE ON THE DEVICE, YOU ARE THUS GIVING YOUR CONSENT TO BE BOUND BY THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE WITH ANY PART OF THIS EULA, ARCHOS WILL NOT LICENSE THE SOFTWARE TO YOU. IN SUCH A CASE, PROMPTLY SEE YOUR VENDOR OR CONTACT ARCHOS DIRECTLY IN ORDER TO FIND AN ADEQUATE SOLUTION TO THIS DISAGREEMENT.

**1. GRANT OF LICENSE** – Subject to the terms and conditions of this license, ARCHOS grants you the nonexclusive right to use the software within the ARCHOS hardware product. The ARCHOS SOFTWARE can only be used on the ARCHOS manufactured product that it is delivered with.

**2. TITLE** – You have no title, ownership rights, rights to trade secrets, or intellectual rights to the ARCHOS SOFTWARE.

**3. LIMITATIONS** - You may not alter, decrypt, disassemble, decompile, or reverse engineer in part or in whole the ARCHOS SOFTWARE , except as permitted by mandatory applicable law.

**4. COPYRIGHT / INTELLECTUAL RIGHTS** – The ARCHOS SOFTWARE is protected by United States and International Copyright laws and treaties as well as by international intellectual property laws.

**5. NO WARRENTY / LIMITED LIABILITY**

A. ARCHOS SOFTWARE is licensed to you "as is" and your use of such is at your sole risk.

B. ARCHOS makes no guarantees either expressed or implied as to the correctness, accuracy, reliability, fitness of use for a particular purpose or otherwise of its SOFTWARE.

C. If ARCHOS SOFTWARE proves to be defective, YOU and not ARCHOS bear any financial or other liability for returning the product to its original functional state or any other liability arising out of such an event.

D. In no event will ARCHOS, its subsidiaries, officers, or employees be liable for any damages, including but not limited to, any loss, or other incidental, indirect or consequential damages due to the use of the ARCHOS SOFTWARE, even if ARCHOS has been advised of the possibility of such damages. Because certain jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of liability for certain damages, the above limitations may not apply to you.

**6. LICENSED COMPONENTS** – Within the ARCHOS SOFTWARE are components licensed to ARCHOS and such licensors reserve rights that may not be expressed herein. ARCHOS licensor(s) makes no warranties, express or implied, including, without limitation, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, regarding the licensed materials. ARCHOS' licensor(s) does not warrant, guarantee or make any representations regarding the use or the results of the use of the licensed materials in terms of its correctness, accuracy, reliability, or otherwise. You assume the entire risk as to the results and performance of the licensed materials. The exclusion of implied warranties is not permitted by some jurisdictions. The above exclusion may not apply to you.

In no event will ARCHOS' licensor(s), and their directors, officers, employees or agents (collectively ARCHOS' licensor) be liable to you for any consequential, incidental or indirect damages (including damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information, and the like) arising out of the use of inability to use the licensed materials even if ARCHOS' licensor has been advised of the possibility of such damages. Because some jurisdiction do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitations may not apply to you.

**7. ILLEGAL USE** – You cannot use the ARCHOS SOFTWARE to engage in illegal activities including the reproduction, storage and/or distribution of copyrighted materials that you do not have the express written consent to.

**8. TRANSFER** – You can permanently transfer your rights to the ARCHOS SOFTWARE through the transfer or the sale of your ARCHOS hardware product to a second party. You must not retain any copy of the software, upgrades, versions, or documentation, and the party to whom you transfer the agreement must make written notice that he accepts the conditions of this EULA.

**9. TERMINATION** – You may terminate this agreement at any time, at which point you cannot use the ARCHOS SOFTWARE. To do so, you must destroy all originals and copies of the ARCHOS Software and all documentation. You can write to ARCHOS for instructions on having the software removed from your device. This license will terminate automatically (without notice from ARCHOS) if any part of this license agreement is violated.

**10. DECOMPOSITION** – If any part or condition of this agreement is held by governing law to be invalid or unenforceable, such part will be enforceable to the extent allowed by law and will have no effect on any other sections of this agreement.

**GOVERNING LAW** – This license is governed by the laws of France. If you have any questions about this End User License Agreement, please write to: ARCHOS SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, France.

**This information is subject to be updated periodically. Please check the official Archos web site.**



## MENTIONS LÉGALES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FRANÇAIS

### GARANTIE ET RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Ce produit est vendu avec une garantie limitée et des solutions spécifiques sont mises à disposition de l'acheteur initial au cas où le produit ne serait pas conforme à cette même garantie limitée. La responsabilité du fabricant peut être davantage limitée en accord avec le contrat de vente consenti.

En règle générale, et de manière non limitative, le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés au produit par des catastrophes naturelles, incendies, décharges électrostatiques, utilisations incorrectes ou abusives, négligences, manipulations ou installations incorrectes, réparations non autorisées, altérations ou accidents. En aucun cas, le fabricant ne peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque.

**LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS MEME S'IL A ETE INFORME DE CETTE EVENTUALITE A L'AVANCE.**

Le cédant (la société ARCHOS) n'accorde aucune garantie concernant les appareils sous licence, que celle-ci soit expresse ou tacite, y compris, mais sans aucune limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude pour atteindre un but particulier. Le cédant n'offre aucune garantie ni ne fait aucune démarche quant à l'utilisation ou aux conséquences de l'utilisation des appareils sous licence en matière d'exactitude, précision, fiabilité ou autre. En outre, en tant que cessionnaire vous assumez tout risque relatif aux résultats et performances de l'appareil sous licence. L'exclusion de garanties tacites n'est pas permise par certaines juridictions. Il est donc possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous soit pas applicable.

En aucun cas, le cédant et ses directeurs, cadres, employés ou agents (collectivement dénommés cédant ARCHOS) ne peuvent être tenus responsables pour des dommages consécutifs, accidentels ou indirects (y compris, sans que la liste soit exhaustive, des dommages provenant de la perte de bénéfices commerciaux, d'une interruption de l'activité commerciale, de la perte d'informations professionnelles) découlant de l'utilisation, ou de l'incapacité à utiliser les appareils sous licence même si le cédant a été prévenu de cette éventualité. Étant donné que certaines juridictions ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité quant aux dommages indirects ou accidentels, il est donc possible que les limitations stipulées ci-dessus ne vous soient pas applicables.

Veuillez consulter votre contrat de vente pour obtenir la convention complète des droits de garantie, des solutions et de la limitation de responsabilité. De plus, la garantie ne couvre pas :

1. les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou abusive, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de voltage tension inappropriée.
2. les produits modifiés, ni ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés.
3. les produits dépourvus de garantie ou de numéro de série.
4. les batteries ou autres consommables livrés avec ou compris dans l'équipement.

L'utilisateur final s'engage à utiliser ce produit conformément à sa destination initiale, sans y apporter une quelconque modification technique susceptible de porter atteinte aux droits des tiers. Les modifications apportées aux circuits électroniques, au logiciel ou au boîtier de ce produit doivent être expressément approuvées par ARCHOS, sous peine d'annulation de toutes les clauses de garantie. Dans le cadre de la garantie contractuelle de ses produits, ARCHOS s'engage à assurer la disponibilité des pièces et composants essentiels à l'utilisation et au fonctionnement des produits pendant une période de deux ans à compter de leur première mise sur le marché au profit des consommateurs.

**⚠ MISES EN GARDE SUR LA BATTERIE LITHIUM-ION !**

Ce produit est équipé d'une batterie Lithium-ion. N'essayez pas de percer la batterie, de l'ouvrir ou bien de la démonter. Gardez le produit à l'abri de tout environnement humide et/ou corrosif. Gardez-le également à l'abri de toute source de chaleur (environnement à température élevée, exposition en plein soleil, récipient sous pression ou four à micro-ondes). Le produit ne doit pas être exposé à une température supérieure à 60°C. En cas de fuite et de contact avec du liquide s'échappant de la batterie, rincez soigneusement à l'eau la zone exposée et consultez immédiatement un médecin. Le non-respect de ces recommandations risquerait de provoquer des fuites d'acide ou une surchauffe de la batterie, laquelle pourrait alors s'enflammer ou exploser et causer des dommages matériels et/ou corporels sévères.

**OPTIMISEZ LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR**

- Ne laissez pas votre batterie en charge pendant plus d'une semaine, car une surcharge risque de raccourcir sa durée de vie.
- Si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée, une batterie se décharge progressivement et doit par conséquent être rechargée avant toute nouvelle utilisation.
- Débranchez le chargeur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez la batterie pour votre ARCHOS uniquement.

**MISES EN GARDE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ****ATTENTION**

Pour éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être ouverte que par un technicien qualifié. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir l'unité.

**MISE EN GARDE**

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'unité à la pluie ni à l'humidité. Ce produit est strictement destiné à un usage privé. La copie de CD ou le téléchargement de morceaux de musique, de vidéos ou de fichiers image pour la vente ou d'autres fins commerciales peut être une violation de la loi protégeant les droits d'auteur. Pour enregistrer ou copier, de manière intégrale ou partielle, des documents, œuvres d'art et représentations protégés par des droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Veuillez examiner en détail le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.

**SÉCURITÉ**

Par mesure de sécurité, seul un passager, mais en aucun cas le chauffeur, peut utiliser l'appareil pendant que le véhicule se déplace. Référez-vous à la réglementation en vigueur dans votre pays ou votre juridiction pour prendre connaissance des limitations quant à l'utilisation d'appareils électroniques par le conducteur.

**Installez votre ARCHOS avec précaution**

Veillez à ce que votre ARCHOS et ses accessoires soient solidement fixés lorsque vous les utilisez à bord d'un véhicule. Évitez de positionner votre ARCHOS et ses accessoires à proximité de la zone d'ouverture des airbags. Tout équipement mal installé peut entraîner de graves blessures au déclenchement de l'airbag.

**Manipulez les batteries et les chargeurs avec précaution et respectez les consignes de recyclage**

- Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs homologués par ARCHOS et conçus pour votre produit. L'utilisation de batteries et de chargeurs incompatibles peut provoquer de graves blessures ou endommager votre produit.
- Ne jetez jamais de batteries au feu. Veuillez respecter la réglementation en vigueur en matière de recyclage des batteries usagées.
- Ne posez jamais votre appareil ARCHOS à l'intérieur ou au-dessus d'un appareil chauffant, tel qu'un four micro-ondes, une cuisinière ou un radiateur. En cas de surchauffe, les batteries risquent d'exploser.
- Veillez à ne pas écraser ou perforer les batteries. Evitez d'exposer votre batterie à une trop forte pression externe qui pourrait provoquer un court-circuit interne et une surchauffe.

#### **Utilisez exclusivement des accessoires homologués par ARCHOS**

L'utilisation d'accessoires incompatibles peut endommager votre appareil ou provoquer des blessures.

#### **Manipulez votre ARCHOS délicatement et avec précaution**

- Tenez votre ARCHOS à l'écart des sources d'humidité qui pourraient sérieusement l'endommager. N'utilisez pas votre ARCHOS avec les mains mouillées. Tout dégât provoqué par l'eau sur votre produit peut annuler la garantie du fabricant.
- Evitez d'utiliser ou d'entreposer votre produit dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants risquent de se détériorer.
- Votre ARCHOS est un appareil électronique complexe. Protégez-le des chocs et évitez de le manipuler trop brusquement pour ne pas l'endommager.
- Ne tentez pas de peindre votre appareil. La peinture pourrait bloquer les pièces mobiles et perturber son fonctionnement.
- Les appareils générant un champ magnétique peuvent perturber le fonctionnement de votre ARCHOS. N'utilisez pas de housses ou d'accessoires équipés de fermetures magnétiques et ne laissez pas votre ARCHOS en contact prolongé avec des champs magnétiques.

#### **Adressez-vous uniquement à des personnes qualifiées pour réparer votre ARCHOS**

En faisant appel à des personnes non qualifiées pour réparer votre produit, vous risquez de l'endommager et de voir sa garantie annulée.

#### **Evitez toute interférence avec d'autres appareils électroniques**

Votre ARCHOS émet des signaux de radiofréquence (RF) qui peuvent perturber le fonctionnement des appareils électroniques insuffisamment ou mal protégés, comme par exemple les stimulateurs cardiaques, les prothèses auditives, les appareils médicaux et tout autre appareil électronique équipant votre maison ou votre véhicule. Adressez-vous aux fabricants de ces différents appareils électroniques pour tenter de résoudre les éventuels problèmes d'interférence.

#### **Autres consignes de sécurité**

- Manipulez toujours le produit avec précaution. Rangez-le dans un endroit propre, exempt de poussière ;
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes ;
- Ne tenez pas le produit à proximité d'une flamme vive ou d'une cigarette allumée ;
- Evitez de laisser tomber ou de lancer le produit ;
- PROTECTION DES ENFANTS : Conservez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit, ils risqueraient de se blesser ou de blesser un tiers, voire d'endommager le produit.

#### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC**

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux recommandations établies pour un appareil numérique de classe B comme stipulé à la section 15 des réglementations FCC. Ces recommandations sont imposées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et

utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception d'émissions radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice,
- Éloigner l'appareil du récepteur,
- Brancher le matériel sur une prise ou un circuit différents de ceux de l'appareil récepteur,
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Pour s'assurer de la totale conformité du produit en regard de la législation en vigueur, tout changement ou toute modification qui n'a pas été approuvée par le fabricant, peut déchoir les utilisateurs du droit d'utiliser cet appareil. (Exemple : utilisez uniquement des câbles blindés lorsque vous connectez l'appareil à un ordinateur ou un périphérique).

**Canada** - **Utilisation soumise aux deux conditions suivantes** : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes, (2) Cet appareil doit

tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

### DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE

Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une décharge électrostatique (ESD). Il vous suffira alors de réinitialiser le produit en suivant les consignes du manuel d'utilisation pour rétablir le bon fonctionnement de l'appareil. Pendant un transfert de fichiers, veuillez manipuler l'appareil avec précaution et l'utiliser dans un environnement sans électricité statique.

### PROTECTION DE L'AUDITION



Ce produit respecte la réglementation en vigueur pour la limitation de la puissance sonore et de la pression acoustique maximale. Il ne doit être utilisé qu'avec des casques ou écouteurs conformes à la norme EN 50332. L'écoute à très haut volume avec un casque ou des écouteurs peut créer des dommages auditifs permanents. Même si vous êtes habitué à écouter de la musique à forte puissance, vous courez le risque d'endommager votre ouïe. Pour éviter toute altération, réduisez le volume d'écoute.

Si vous éprouvez une sensation de bourdonnement, diminuez le volume ou cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.

### CONSIDÉRATIONS EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT

ARCHOS est particulièrement concerné par la protection de l'environnement. Afin de transcrire ce concept en actions tangibles, ARCHOS n'a pas manqué d'inclure, dans le cycle de production, une panoplie de méthodes propres à respecter l'environnement, de la fabrication au consommateur et jusqu'à la fin de vie du produit.

**Les Piles** : Lorsque votre produit contient un jeu de piles amovibles, il est vivement conseillé de disposer les piles usées dans un container de recyclage prévu à cet effet.

**Le Produit** : Le pictogramme relatif au recyclage (conteneur avec une croix) indique que le produit tombe dans la catégorie des équipements électriques / électroniques. Cet équipement contenant des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement et la santé humaine font l'objet d'un recyclage, par conséquent, il vous est demandé de ne pas jeter les appareils électroniques ARCHOS dans une poubelle classique sachant que les directives Européennes courantes recommandent que ces appareils soient collectés :

- Aux entrepôts du vendeur dès lors qu'il y a achat d'un matériel neuf identique.
- Aux Centres de recyclage créés dans votre zone d'habitation ( Centres de recyclage des déchets, systèmes de tri des déchets, etc..)



En procédant de la sorte, vous participez activement à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés, susceptibles d'avoir certains effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

#### AVIS SUR LES DROITS D'AUTEUR

Copyright ARCHOS © 2012. Tous droits réservés.

Ce document ne peut être, dans son intégralité ou en partie, copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sur aucun support électronique ou informatique sans l'accord écrit préalable d'ARCHOS. Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les erreurs et omissions sont acceptées. Les images et illustrations peuvent ne pas toujours correspondre au contenu.

Annulation de garantie : jusqu'aux limites autorisées par la législation applicable, les démarches et garanties de non-violation des droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit sous d'autres conditions que celles précisées ci-dessus, sont exclues par la présente.

#### CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL POUR LE LOGICIEL ARCHOS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS GÉNÉRALES DU CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (CLUF) CI-DESSOUS AVANT D'UTILISER VOTRE PRODUIT ARCHOS. LE FIRMWARE (LOGICIEL D'EXPLOITATION FAISANT FONCTIONNER LE PRODUIT) INSTALLÉ SUR LE PRODUIT ARCHOS AINSI QUE L'ENSEMBLE DES LOGICIELS OU CONTENU INTÉGRÉ DANS L'APPAREIL SONT SOUS LICENCE ET CETTE LICENCE VOUS EST ATTRIBUÉE. TOUT CE CONTENU N'EST PAS VOTRE PROPRIÉTÉ. EN UTILISANT LE LOGICIEL SUR VOTRE APPAREIL, VOUS CONSENTEZ AINSI A ÊTRE LIÉ PAR CE CONTRAT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUT OU PARTIE DE CE CLUF, ARCHOS NE VOUS ACCORDE PAS LA LICENCE DES OU DU LOGICIEL. DANS CE CAS, CONSULTEZ RAPIDEMENT VOTRE RÉVENDUEUR OU CONTACTEZ ARCHOS DIRECTEMENT AFIN DE CONVENIR D'UNE SOLUTION ADEQUATE PERMETTANT DE REMÉDIER À CE DÉSACCORD.

**ATTRIBUTION DE LICENCE** – Sous réserve des conditions générales de cette licence, ARCHOS vous accorde le droit non exclusif d'utiliser le logiciel sur le produit ARCHOS. Le LOGICIEL ARCHOS peut être utilisé uniquement sur le produit fabriqué par ARCHOS et livré en même temps.

**TITRE** – Vous n'avez pas de titre, pas de droits de propriété, pas de droits relatifs aux secrets commerciaux ou de droits intellectuels sur le LOGICIEL ARCHOS.

**LIMITATIONS** – Vous ne pourrez pas altérer, décrypter, désassembler, décompiler ou faire de l'ingénierie inverse sur tout ou partie du LOGICIEL ARCHOS sauf dans les limites permises par les lois d'ordre public applicables.

**DROITS DE REPRODUCTION/ DROITS INTELLECTUELS** – Le LOGICIEL ARCHOS est protégé par les lois des Etats-Unis et les dispositions légales du Droit International, par les traités et conventions ainsi que le droit international de la propriété intellectuelle.

**ABSENCE DE GARANTIE / RESPONSABILITÉ LIMITÉE**

A. La licence relative au LOGICIEL ARCHOS vous est attribuée « en l'état » et l'utilisation que vous faites de ce logiciel est à vos seuls risques.

B. ARCHOS ne donne aucune garantie expresse ou implicite quant à l'exactitude, la précision, la fiabilité, l'adéquation d'utilisation pour un but particulier ou autre de son LOGICIEL.

C. Si le LOGICIEL ARCHOS s'avère défectueux, VOUS et non ARCHOS supporterez la responsabilité financière de même que celle visant la remise du produit en son état de fonctionnement d'origine ou encore, toute autre responsabilité découlant de cet événement.

D. En aucun cas ARCHOS, ses filiales, ses cadres ni ses employés ne seront responsables des dommages, y compris et sans limitation, des préjudices ni des dommages incidents, indirects ou consécutifs dus à l'utilisation du LOGICIEL ARCHOS, même si ARCHOS a été informée de la possibilité de tels dommages. Parce que certains pays n'autorisent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour certains dommages, les limitations ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**COMPOSANTS SOUS LICENCE** – A l'intérieur du LOGICIEL ARCHOS se trouvent des composants pour lesquels ARCHOS dispose d'une licence et ce(s) concédant(s) de licence se réserve(nt) des droits qui peuvent ne pas être stipulés dans les présentes. Le(s) concédant(s) de licence ARCHOS ne donne(nt) aucune garantie, expresse ou implicite, notamment et sans limitation, les garanties implicites de commercialité et d'adéquation pour un but particulier, concernant les éléments sous licence. Le(s) concédant(s) de licence ARCHOS ne garantit/garantissent pas et ne fait/ont aucune déclaration concernant l'utilisation ou les résultats produits par des éléments sous licence en ce qui concerne leur exactitude, leur précision, leur fiabilité ou d'autres points. Vous assumez le risque entier quant aux résultats et au fonctionnement des éléments sous licence. L'exclusion des garanties implicites n'est pas autorisée par certains pays. L'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

En aucun cas le(s) concédant(s) de licence ARCHOS ni leurs dirigeants, leurs cadres, leurs employés ou agents (collectivement le concédant de licence ARCHOS) ne sera/seront responsable(s) envers vous pour des dommages consécutifs, incidents ou indirects (y compris des dommages ou pertes de profits commerciaux, d'interruption d'activité, de perte d'informations commerciales, et de cas similaires) découlant de l'utilisation ou de l'inaptitude à utiliser les éléments sous licence même si le concédant de licence ARCHOS a été informé de la possibilité de tels dommages. Parce que certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité en matière de dommages consécutifs ou de dommages incidents, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**UTILISATION ILLÉGALE** – Vous ne pouvez pas utiliser le LOGICIEL ARCHOS pour vous livrer à des activités illégales notamment dans la reproduction, le stockage et/ou la distribution d'articles protégés par des droits de reproduction pour lesquels vous n'avez pas de consentement écrit exprès.

**CESSION** – Vous pouvez céder de façon permanente vos droits sur le LOGICIEL ARCHOS en cédant ou en vendant votre produit ARCHOS à une tierce partie. Vous ne devez pas conserver de copies du logiciel, de mises à jour, de versions ou de documentation, et la partie à qui vous cédez le contrat doit établir une déclaration écrite dans laquelle elle accepte les conditions de ce CLUF.

**RÉSILIATION** – Vous pouvez résilier ce contrat à tout moment, auquel cas vous ne pourrez plus utiliser le LOGICIEL ARCHOS. Pour ce faire, vous devez détruire tous les originaux et les copies du Logiciel ARCHOS et toute sa documentation. Vous pouvez écrire à ARCHOS pour obtenir des instructions sur la façon de retirer le logiciel de votre machine. Cette licence sera résiliée automatiquement (sans préavis de la part d'ARCHOS) si une partie quelle qu'elle soit de ce contrat de licence était violée.

**DÉCOMPOSITION** – Si une partie ou une condition de ce contrat était estimée par la loi compétente comme étant illégale ou non applicable, cette partie sera applicable dans la limite permise par la loi et n'aura aucun effet sur toutes les autres sections de ce contrat.

**LOI COMPÉTENTE** – Cette licence est régie par la loi française. Si vous avez des questions sur ce Contrat de Licence Utilisateur Final, veuillez écrire à : ARCHOS SA., Département Juridique, 12 rue Ampère, 91430 Igny, France.

**Ces informations sont mises à jour régulièrement. Veuillez consulter le site internet officiel d'ARCHOS.**



## RECHTS- UND SICHERHEITSHINWEISE

### GARANTIE UND EINGESCHRÄNKTE PRODUKTHAFTUNG

Für dieses Produkt gibt der Hersteller dem Ersterwerber eine eingeschränkte Garantie. Damit entstehen dem Ersterwerber bei einem Produktfehler bestimmte Ansprüche gegenüber dem Hersteller. In Abhängigkeit von den Bestimmungen des Kaufvertrags kann die Garantie des Herstellers noch weiter eingeschränkt sein.

Im Allgemeinen und ausschließlich jeder Beschränkung ist der Hersteller nicht für Produktschäden auf Grund von Naturkatastrophen, Feuer, elektrostatischer Aufladung und Entladung, falschem Gebrauch, unsachgemäßer Behandlung oder Installation, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust von Daten, die auf der internen Festplatte dieses Produkts gespeichert wurden.

**DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN. DIES GILT AUCH DANN, WENN ER DARÜBER INFORMIERT WAR, DASS DERARTIGE SCHÄDEN ENTSTEHEN KÖNNEN.**

Die Lizenzgeber von ARCHOS übernehmen keinerlei Haftung für die Eignung der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Die Lizenzgeber von ARCHOS übernehmen keinerlei Haftung für die Funktion der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Sämtliche Risiken in Bezug auf die Funktionsfähigkeit der Produkte, in denen die von den Lizenzgebern von ARCHOS in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind, haben Sie zu tragen. Der vorstehende Haftungsausschluss ist unter Umständen in bestimmten Ländern unzulässig. Insofern ist der vorstehende Haftungsausschluss auf bestimmte Anwender möglicherweise nicht anwendbar.

Die Lizenzgeber von ARCHOS und ihre gesetzlichen Vertreter sowie ihre Mitarbeiter übernehmen keinerlei Haftung für unmittelbare Schäden aller Art auf Grund der Unmöglichkeit, die lizenzierten Materialien zu nutzen. Dies gilt auch dann, wenn die Lizenzgeber von ARCHOS darüber informiert waren, dass derartige Schäden entstehen können. Insofern als der Haftungsausschluss für unmittelbare Schäden und Folgeschäden in bestimmten Ländern unzulässig ist, ist der vorstehende Haftungsausschluss auf bestimmte Anwender möglicherweise nicht anwendbar.

Vollständige Informationen über Garantie und Haftungsausschluss erhalten Sie von Ihrem Händler.

Die Garantieverpflichtung des Herstellers erlischt in folgenden Fällen:

1. Bei Schäden auf Grund von falschem Gebrauch, Modifikationen, falscher Versorgungsspannung oder falscher Netzfrequenz.
2. Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild beschädigt ist.
3. Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild fehlt.
4. Für Batterien und andere Verbrauchsgegenstände, die im oder mit dem Gerät geliefert wurden.

Der Nutzer verpflichtet sich, dieses Produkt ausschließlich gemäß der Bestimmung desselben zu verwenden, ohne jegliche technische Modifikation zu verursachen, die die Rechte Dritter verletzen könnte. Änderungen an der Elektronik, an der Software oder am Gehäuse dieses Produktes sind ausdrücklich durch ARCHOS zu genehmigen, andernfalls erlöschen sämtliche Gewährleistungsklauseln.

Als Bestandteil der vertraglichen Vereinbarung verpflichtet sich ARCHOS, die Verfügbarkeit von Ersatzteilen und Komponenten sicherzustellen, die für die Benutzung und die Reparatur notwendig sind. Diese Verfügbarkeit wird für eine Frist von zwei Jahren nach dem offiziellen Verkaufsstart an Endkunden garantiert.

## **⚠️ WARNHINWEIS: LITHIUM-IONEN-AKKU**

Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie ihn nicht und nutzen Sie ihn nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Bewahren Sie Ihr Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen, in direkter Sonneneinstrahlung, an Orten mit hoher Temperatur oder hohem Druck oder in einem Mikrowellengerät auf und setzen Sie es an solchen Orten nicht ein. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Falls der Akku ausläuft und sie mit der auslaufenden Flüssigkeit in Kontakt kommen, spülen Sie sich gründlich mit Wasser ab und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass der Lithium-Ionen-Akku Säure verliert, sich erhitzt, explodiert oder entzündet und Verletzungen und/oder Schäden verursacht.

## **OPTIMIERUNG DER AKKULEISTUNG**

- Laden Sie Ihren Akku nicht länger als eine Woche. Es kann sonst zu einer Überladung des Akkus kommen und dadurch seine Gesamtlebensdauer verkürzt werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entlädt sich der Akku langsam und muss dann bei Wiedergebrauch aufgeladen werden.
- Trennen Sie das Ladegerät bei Nichtverwendung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für das Gerät nur ARCHOS-Originalakkus.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

### **ACHTUNG**

Um die Gefahr von Elektroschocks zu vermeiden, darf dieses Gerät ausschließlich von befugtem Fachpersonal geöffnet werden. Vor dem Öffnen des Geräts das Gerät ausschalten und die Stromversorgung abtrennen.

### **VORSICHT**

Um die Gefahr von Brand und Elektroschocks zu vermeiden, das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Kopieren von CDs und das Herunterladen von Musik-, Video- oder Bilddateien für kommerzielle Zwecke stellt unter Umständen einen Verstoß gegen das Urheberrecht dar. Urheberrechtlich geschütztes Material darf unter Umständen nicht ohne vorherige Genehmigung des Urheberrechtseinhabers aufgezeichnet oder kopiert werden. Es gelten alle einschlägigen gesetzlichen Vorschriften der jeweiligen Länder bezüglich der Aufzeichnung und Nutzung von derartigem Material.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Aus Gründen der Verkehrssicherheit darf das Gerät beim Gebrauch während Autofahrten nicht vom Fahrzeuglenker, sondern ausschließlich von mitfahrenden Personen bedient werden. Bitte beachten Sie die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zum Gebrauch von elektronischen Geräten in Kraftfahrzeugen.

### **Befestigen Sie Ihren ARCHOS sorgfältig**

Stellen Sie sicher, dass Ihr ARCHOS und das entsprechende Zubehör fest angebracht sind, wenn Sie diese in einem Auto verwenden. Vermeiden Sie ein Befestigen Ihres ARCHOS-Geräts und des Zubehörs in der Nähe von Airbags. Nicht korrekt installierte Ausrüstungen können zu ernsthaften Verletzungen führen, wenn der Airbag aktiviert wird.

### **Behandeln Sie Akkus und Ladegerät vorsichtig und berücksichtigen Sie die Recyclinganweisungen**

- Verwenden Sie ausschließlich von ARCHOS zertifizierte Akkus und Ladegeräte für Ihr ARCHOS-Produkt. Von ARCHOS nicht zertifizierte Akkus oder Ladegeräte können zu ernsthaften Verletzungen führen oder Ihr Produkt beschädigen.

- Werfen Sie einen Akku nie in Feuer. Informationen über das Recycling von Batterien entnehmen Sie Ihren lokalen gesetzlichen Vorschriften.
- Legen Sie Ihren ARCHOS nie in oder auf ein Wärme erzeugendes Gerät, wie z. B. Mikrowelle, Toaster oder Heizgerät. Werden Akkus erhitzt, besteht Explosionsgefahr.
- Durchbohren oder brechen Sie den Akku niemals. Vermeiden Sie es, den Akku hohem Außendruck auszusetzen, da dieser zu einem internen Kurzschluss und Überhitzung führen könnte.

**Verwenden Sie nur Zubehör der Marke ARCHOS oder das von ARCHOS zertifiziert ist.**

Die Verwendung von inkompatiblem Zubehör mit Ihrem ARCHOS kann zu Verletzungen führen.

**Behandeln Sie Ihren ARCHOS vorsichtig.**

- Halten Sie Ihr Gerät fern von Feuchtigkeit. Das kann sonst zu ernsthaften Schäden am Gerät führen. Arbeiten Sie nicht mit feuchten Händen mit Ihrem ARCHOS. Schäden, die aufgrund des Kontakts mit Wasser auftreten, führen zu einem Garantieverlust.
- Verwenden oder lagern Sie Ihr Produkt nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen. Das kann zu einer Verschlechterung der Komponenten in Ihrem Gerät führen.
- Ihr ARCHOS-Gerät ist ein komplexes elektronisches Produkt. Schützen Sie es vor dem Herunterfallen und vor Stoßeinwirkung. Setzen Sie es keinen heftigen Bewegungen aus.
- Bemalen Sie das Produkt nicht. Es könnten sonst bewegliche Teile unbrauchbar werden und die Funktionalität reduzieren oder limitieren.
- Andere Produkte, die ein magnetisches Feld erzeugen, könnten die Funktionalität Ihres ARCHOS beeinträchtigen. Verwenden Sie keine Schutzabdeckungen oder Gehäuse, die einen magnetischen Verschluss besitzen. Vermeiden Sie einen anhaltenden Kontakt Ihres ARCHOS mit elektromagnetischen Feldern.

**Ausschließlich ARCHOS-zertifizierte Techniker sind dafür qualifiziert, Ihr ARCHOS-Gerät zu reparieren**

Wenn Sie eine nicht dafür qualifizierte Person suchen, um Ihr ARCHOS zu reparieren, gehen Sie damit das Risiko ein, Ihr Gerät zu beschädigen und Ihre Garantie zu verlieren.

**Vermeiden Sie die Interferenz mit anderen elektronischen Produkten.**

Ihr ARCHOS-Gerät strahlt Radiofrequenzsignale (RF) aus, die mit der Funktion anderer elektronischer Geräte interferieren kann, die unausreichend oder inkorrekt vor RF-Energie geschützt sind, wie beispielsweise Herzschrittmacher, Hörgeräte, medizinische Geräte oder andere elektronische Geräte, die Sie bei Ihnen zu Hause oder im Auto vorfinden. Kontaktieren Sie den Hersteller des Geräts, um mögliche Interferenzprobleme zu lösen.

**Andere Sicherheitsanweisungen**

- Gehen Sie mit Ihrem ARCHOS-Gerät vorsichtig um. Bewahren Sie das Gerät in einer sauberen Umgebung ohne Staub auf.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und werfen Sie es nicht
- Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Flamme.
- **SCHUTZ VON KINDERN:** Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Gestatten Sie es Kindern nicht, mit diesem Gerät zu spielen. Sie können sich selbst oder Andere mit diesem Gerät verletzen oder es beschädigen.

**ELEKTROSTATISCHE LADUNGEN**

ESD (Elektrostatische Entladung) kann die normale Funktion des Gerätes beeinträchtigen. Liegt eine derartige Störung vor, ist die normale Funktion durch RESET (s. Bedienungsanleitung) einfach wieder herzustellen. Den RESET des Gerätes bitte mit der notwendigen Sorgfalt und in einer antistatischen Umgebung durchführen.

## GEFAHR VON GEHÖRSCHÄDEN



Dieses Produkt erfüllt die geltenden Vorschriften für die Beschränkung der Ausgabelautstärke von Audio-Unterhaltungsgeräten auf ein sicheres Maß. Vermeiden Sie das Musikhören mit Kopfhörern/Ohrhörern bei hoher Lautstärke (Gefahr von bleibenden Gehörschäden). Selbst bei scheinbarer Gewöhnung an hohe Lautstärke besteht ein latentes Risiko von Gehörschäden.

Verringern Sie die Lautstärke an Ihrem Musikgerät auf ein vernünftiges Maß, um bleibende Gehörschäden zu vermeiden. Bei Auftreten von Ohrgeräuschen (Dröhnen) die Lautstärke verringern oder das Gerät ausschalten.

## RÜCKSICHT AUF UNSERE UMWELT

Umweltschutz ist ein wichtiger Gedanke bei ARCHOS. Um diese Gedanken auch die Tat umsetzen zu können, hat ARCHOS ganz bewußt eine Reihe von Methoden entwickelt, die den Schutz unserer Umwelt in den gesamten Produktbereich einbeziehen, von der Herstellung über die Verwendung bei unseren Kunden bis hin zur Entsorgung.

**Batterien:** Enthält Ihr Produkt ein abnehmbares Batteriepack, dann sollten Sie es ausschließlich in den für gebrauchte Batterien vorgesehenen Entsorgungs- und Sammelstellen entsorgen.

**Das Produkt:** Das durchgekennzeichnete Mülltonnen-Symbol auf Ihrem Produkt zeigt an, dass es in die Kategorie elektrische/elektronische Geräte gehört. Diese Geräte enthalten Substanzen, die möglicherweise gefährlich für die Umwelt oder die Gesundheit sind und daher gesondert entsorgt werden müssen. Sie sollten deshalb ARCHOS-Produkte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Desweiteren verlangen die entsprechenden europäischen Verordnungen die Rücknahme dieses Geräts:

- in den Verkaufsstellen, falls ein ähnliches elektronisches Produkt erneut erworben wird.
- in örtlich eingerichteten Entsorgungsbereichen (Entsorgungs-Center, Müllsortier-System etc.).

Ihre Mithilfe und aktive Teilnahme an der Wiederverwendung und Wiedernutzbarmachung entsorgter elektronischer und elektrischer Geräte hat positive Auswirkungen auf die gesamte Umwelt und die Gesundheit aller Mitbürger.



## COPYRIGHT-VERMERK

Copyright ARCHOS © 2012. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARCHOS weder im Ganzen noch teilweise in irgendeiner Form reproduziert, in eine andere natürliche Sprache übersetzt oder elektronisch gespeichert werden. Alle Marken sind das Eigentum der jeweiligen Markeninhaber. Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten. ARCHOS Technology übernimmt keine Haftung für unter Umständen in diesem Dokument enthaltene Fehler und/oder Auslassungen. Eine hundertprozentige Übereinstimmung der Abbildungen mit den tatsächlichen Produkten kann nicht garantiert werden.

Haftungsausschluss: Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für Urheberrechtsverletzungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts unter anderen als den vorstehend beschriebenen Bedingungen resultieren können.

## ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG FÜR ARCHOS-SOFTWARE

BITTE LESEN SIE VOR DER NUTZUNG DER ARCHOS-PRODUKTE DIE UNTEN STEHENDEN VERTRAGSBEDINGUNGEN DES ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAGS (EULA) SORGFÄLTIG DURCH. SIE SIND DER LIZENZNEHMER DER „ARCHOS-SOFTWARE“ (jegliche mit Hardware-Produkten von ARCHOS vertriebene Software) AUF DIESEM GERÄT, NICHT DER EIGENTÜMER. MIT DER NÜTZUNG DER SOFTWARE AUF DEM GERÄT ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS EINVERSTANDEN.

FALLS SIE SICH MIT DIESEM EULA ODER EINEM TEIL VON IHM NICHT EINVERSTANDEN ERKLÄREN, ERHALTEN SIE KEINE LIZENZ VON ARCHOS. IN DIESEM FALL WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN HÄNDLER OR DIREKT AN ARCHOS UM EINE LÖSUNG DIESES PROBLEMS ZU FINDEN.

**LIZENZGEWÄHRUNG** – ARCHOS gewährt Ihnen unter den Bedingungen des vorliegenden Lizenzvertrags das nicht exklusive Recht, die Software auf der ARCHOS-Hardware zu benutzen. Die ARCHOS-SOFTWARE darf ausschließlich auf dem mitgelieferten von ARCHOS hergestellten Produkt genutzt werden.

**RECHTSANSPRÜCHE DES LIZENZNEHMERS** – Der Endbenutzer hat keinen Rechtsanspruch auf Eigentum, Betriebsgeheimnisse oder geistiges Eigentum der ARCHOS-SOFTWARE.

**BESCHRÄNKUNGEN** – Der Endbenutzer ist nicht berechtigt, die ARCHOS-SOFTWARE als Ganzes oder in Teilen zu verändern, entschlüsseln, disassemblieren, dekompileieren oder zurückentwickeln, soweit nicht durch zwingendes geltendes Recht gestattet.

**URheberRECHT / GEISTIGES EIGENTUM** – Die ARCHOS-SOFTWARE ist durch die Urheberrechtsgesetze der Vereinigten Staaten und internationale Urheberrechtsgesetze und Verträge sowie durch internationale Gesetze und Abkommen über geistiges Eigentum geschützt.

#### **KEINE GEWÄHRLEISTUNG / HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

Der Endbenutzer ist Lizenznehmer der ARCHOS-SOFTWARE, so wie sie ist („as is“). Er verwendet diese Software auf eigene Gefahr.

ARCHOS übernimmt keine Gewährleistung, weder expliziter noch impliziter Natur, für die Fehlerfreiheit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit, Tauglichkeit bei der Nutzung seiner Software für bestimmte Zwecke oder Sonstiges.

Sollte die ARCHOS-SOFTWARE Mängel aufweisen, trägt der ENDBENUTZER und nicht ARCHOS die finanzielle oder sonstige Haftung für die Wiederherstellung des ursprünglichen Funktionszustands des Produkts oder jede andere daraus entstehende Haftung.

ARCHOS und seine Tochterunternehmen, Führungskräfte oder Mitarbeiter/-innen haften nicht für Schäden jeglicher Art, einschließlich Verlusten oder anderen zufälligen, indirekten oder auf die Nutzung von ARCHOS-SOFTWARE zurückzuführenden Folgeschäden, auch wenn ARCHOS über die Möglichkeiten solcher Schäden unterrichtet war. Die vorgenannten Beschränkungen gelten nur, soweit das geltende Recht Haftungsausschlüsse oder -beschränkungen für bestimmte Schäden zulässt.

**LIZENZIerte KOMPONENTEN** – ARCHOS SOFTWARE enthält von ARCHOS lizenzierte Komponenten. Die jeweiligen Lizenzgeber behalten sich hier möglicherweise nicht genannte Rechte vor. ARCHOS-Lizenzgeber geben keine Gewährleistungen, ausdrücklicher oder stillschweigender Natur. Dies umfasst, ohne Beschränkungen darauf, Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck hinsichtlich der lizenzierten Materialien. ARCHOS-Lizenzgeber geben keine Gewährleistungen, Garantien oder Erklärungen im Hinblick auf Nutzung oder Ergebnisse der Nutzung der lizenzierten Materialien in Bezug auf Fehlerfreiheit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder Sonstiges. Der Endbenutzer übernimmt das volle Risiko für die Ergebnisse und Leistung des lizenzierten Materials. Die oben genannten Haftungsausschlüsse gelten, soweit dies nach der geltenden Rechtsordnung zulässig ist.

ARCHOS-Lizenzgeber und ihre Directors, Führungskräfte, Mitarbeiter/-innen oder Vertreter (zusammenfassend ARCHOS-Lizenzgeber) haften nicht für Folgeschäden, zufällige oder indirekte Schäden (einschließlich Schadensersatz für entgangene Geschäftsgewinne, Betriebsunterbrechung, Verlust von Betriebsdaten u. ä.), die aus der Verwendung oder dem Unvermögen der Verwendung des lizenzierten Materials entstehen, auch wenn der ARCHOS-Lizenzgeber über die Möglichkeit solcher Schäden unterrichtet wurde. Die vorgenannten Beschränkungen gelten nur, soweit das geltende Recht Haftungsausschlüsse oder -beschränkungen für bestimmte Schäden zulässt.

**ILLEGALE VERWENDUNG** – Der Endbenutzer ist nicht berechtigt, die ARCHOS-SOFTWARE für illegale Aktivitäten wie das Vervielfältigen, Speichern und/oder Verstreuen urheberrechtlich geschützter Materialien zu verwenden, wenn er nicht über die entsprechende ausdrückliche schriftliche Zustimmung verfügt.

**ÜBERTRAGUNG** – Der Endbenutzer ist berechtigt, seine Rechte an der ARCHOS-SOFTWARE mittels Übertragung oder Verkauf seines ARCHOS-Hardware-Produkts dauerhaft auf Dritte zu übertragen, vorausgesetzt, er behält keine Kopien der Software, Upgrades, Versionen oder Dokumentationen. Vor der Übertragung der Lizenz hat der neue Endbenutzer allen Bestimmungen des vorliegenden EULA schriftlich zuzustimmen.

**KÜNDIGUNG** – Der Lizenzvertrag kann jederzeit vom Endbenutzer gekündigt werden. Nach der Kündigung ist der Endbenutzer nicht berechtigt, die ARCHOS-SOFTWARE zu benutzen. In einem solchen Fall sind alle Originale und Kopien der ARCHOS-Software und sämtliche Dokumentationen vom Endbenutzer zu vernichten. Um Anweisungen zum Entfernen der Software von Ihrem Gerät zu erhalten, schreiben Sie bitte an ARCHOS. Die vorliegende Lizenz erlischt automatisch (ohne vorherige Ankündigung durch ARCHOS) bei Verstoß gegen Teile des vorliegenden Lizenzvertrags.

**TEILNICHIGKEIT** – Sollte ein Teil oder eine Bestimmung des vorliegenden Vertrags nach geltendem Recht für ungültig oder nicht durchsetzbar erachtet werden, ist der jeweilige Teil in dem vom Gesetz zulässigen Umfang durchsetzbar. Die Rechtswirksamkeit der übrigen Bestimmungen des vorliegenden Vertrags wird hiervon nicht berührt.

**GELTENDES RECHT** – Die vorliegende Lizenz unterliegt dem Recht von Frankreich. Falls Sie Fragen zum vorliegenden Endbenutzer-Lizenzvertrag haben, schreiben Sie bitte an: ARCHOS SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, Frankreich.

**Diese Informationen werden regelmäßig aktualisiert. Weitere Informationen finden Sie auf der Archos-Website.**



## AVISOS LEGALES Y CONSIGNAS DE SEGURIDAD

### GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD LIMITADAS

Este producto incluye una garantía limitada, y ofrece al comprador original el recurso a vías específicas en el caso de que dicho producto no se ajuste a la garantía limitada. La responsabilidad del fabricante puede verse limitada si así lo estipula el contrato de compraventa.

En general, y cualquiera que sea el problema, el fabricante no se hará responsable de los daños en el producto provocados por desastres naturales, fuego, descarga estática, utilización o uso incorrecto, negligencia, manejo o instalación inadecuada, reparación no autorizada, alteración o accidente. En ningún caso, el fabricante se hará responsable de la pérdida de datos almacenados en un soporte de disco.

### EL FABRICANTE NO SE HARÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS EXTRAORDINARIOS, FORTUITOS O INDIRECTOS, AUN HABIENDO SIDO INFORMADO PREVIAMENTE DE DICHA POSIBILIDAD.

El o los cedentes de la licencia de ARCHOS excluyen toda garantía, expresa o implícita, en la que se incluya, sin ninguna restricción, las garantías implícitas de aprovechamiento y adecuación a un fin específico del producto bajo licencia. El o los cedentes de la licencia ARCHOS no justifican, garantizan ni formulan observación alguna con respecto a la utilización o al resultado de la utilización del producto bajo licencia, en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad u otras circunstancias. El consumidor asumirá todo el riesgo que se derive del rendimiento del producto bajo licencia. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas. En dicho caso, las exclusiones anteriormente mencionadas no serían de aplicación.

Bajo ningún concepto, el o los cedentes de la licencia ARCHOS, y sus directores, ejecutivos, empleados o agentes (llamados cedentes de la licencia ARCHOS) serán responsables de los daños indirectos, imprevistos o fortuitos (entre los que se incluye la pérdida de beneficios, la interrupción de negocio, la pérdida de información y similares) consecuencia de la utilización o de la incapacidad de utilizar los productos bajo licencia, aun cuando el cedente de la licencia ARCHOS reconozca la posibilidad de tales perjuicios. Las restricciones anteriores no serán de aplicación en el caso de que la jurisdicción local no autorice la exclusión o limitación de los daños indirectos o imprevistos.

Consulte su contrato de compraventa para una relación completa de los derechos de garantía, recursos y limitación de responsabilidad.

Además, la garantía no se aplicará a lo siguiente:

1. Daños o problemas que resulten del uso inapropiado, abuso, accidente, alteración o corriente eléctrica o voltaje incorrectos.
2. Cualquier producto cuyo sello de garantía o etiqueta con el número de serie haya sido alterado o dañado.
3. Cualquier producto sin garantía o etiqueta de número de serie.
4. Pilas y otros artículos consumibles suministrados con el dispositivo o en el interior del mismo.

El utilizador debe de hacer uso de este producto solamente para el fin para el cual ha sido creado, y cualquiera modificación técnica que pueda dañar físicamente o los derechos de terceros es prohibida. Cualquiera modificación de los componentes, del software, o del chasis del producto debe de ser aprobada por ARCHOS. Todas las modificaciones no aprobadas pueden conducir a la caducidad de la garantía del producto.

Como parte de la garantía contractual de sus productos, ARCHOS se compromete en asegurar la disponibilidad de las piezas y componentes esenciales al uso y funcionamiento de sus productos por un periodo de 2 años a partir de la primera venta al público.



### PRECAUCIÓN BATERÍA DE IONES DE LITIO

Este producto está equipado con una batería de iones de litio. No lo perforo, abra o desmonte, ni lo utilice en ambientes húmedos o corrosivos. No coloque, guarde o deje su producto junto a o cerca de fuentes de calor, bajo la luz diurna solar, en lugares con altas temperaturas, en un contenedor presurizado o en un horno de microondas. No lo exponga a temperaturas superiores a 60 C (140 F). Si la batería pierde líquido

y usted entra en contacto con esos fluidos internos, lávese con abundante agua y consulte inmediatamente a su médico. De no seguir estas instrucciones, la batería de iones de litio podría perder ácido, recalentarse, explotar o incendiarse y causarle daños y lesiones.

#### **OPTIMIZACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA**

- No deje la batería cargando durante más de una semana. De lo contrario, correría el riesgo de sobrecargarla y acortar su ciclo de vida total.
- Si deja de utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, la batería se irá descargando poco a poco, por lo que deberá volver a cargar el dispositivo antes de utilizarlo de nuevo.
- Desenchufe el cargador de la toma de pared si no está siendo utilizado.
- Utilice sólo baterías ARCHOS.

#### **ADVERTENCIAS Y CONSIGNAS DE SEGURIDAD**

##### **ATENCIÓN**

Para prevenir cualquier riesgo de choque eléctrico, sólo un técnico cualificado podrá abrir este dispositivo. Antes de abrir la unidad, se deberá apagar y desconectar el cable de alimentación.

##### **ADVERTENCIA**

Protéjalo del fuego y de sacudidas eléctricas, guardándolo en un lugar seco y sin humedad.

Este producto está destinado exclusivamente a un uso personal. La copia de CDs o la transferencia de archivos musicales, imágenes o vídeos para su venta o cualquier otro fin comercial constituye una vulneración de la legislación en materia de derechos de autor. Los materiales registrados, trabajos artísticos y presentaciones no podrán ser copiados ni reproducidos total o parcialmente sin la autorización expresa del propietario. Respete la legislación y jurisdicción vigente en su país en materia de reproducciones sonoras y su utilización.

##### **SEGURIDAD**

Para una conducción segura, este dispositivo únicamente podrá ser utilizado por los pasajeros de un coche en movimiento, y no por el conductor. Obedezca la legislación vigente en su país o jurisdicción que regule la utilización de dispositivos electrónicos por el conductor de un automóvil.

##### **Instale su ARCHOS con cuidado**

Si va a utilizarlo en un automóvil, compruebe que tanto el ARCHOS como sus accesorios estén instalados correctamente y permanezcan estables. Evite instalar el dispositivo ARCHOS y sus accesorios cerca de la zona de apertura de un airbag. Cualquier equipamiento instalado incorrectamente podría provocarle lesiones graves al activarse el airbag.

##### **Manipule las baterías y el cargador con cuidado y respete las instrucciones de reciclado.**

- Utilice únicamente baterías y cargadores certificados por ARCHOS en su producto ARCHOS. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o dañar el producto.
- Nunca eche una batería al fuego. Para saber cómo reciclar su batería, pida información a la autoridad de medio ambiente de su localidad.
- No coloque nunca su dispositivo ARCHOS dentro o encima de un aparato calentador, como un microondas, una tostadora o una estufa. Las baterías recalentadas corren el riesgo de explotar.
- Procure no aplastar ni perforar nunca una batería. Evite exponer la batería a presiones externas altas que podrían provocar un cortocircuito interno y un sobrecalentamiento.

**Utilice únicamente accesorios de la marca ARCHOS o certificados por ARCHOS**

El uso de accesorios incompatibles con el ARCHOS podría provocarle lesiones.

**Manipule su ARCHOS con cuidado**

- Mantenga el producto alejado de cualquier fuente de humedad, ya que ésta puede dañar gravemente el dispositivo. No manipule su dispositivo ARCHOS con las manos húmedas. Cualquier daño en el dispositivo debido al contacto con el agua anulará su garantía.
- No use ni guarde su producto en lugares sucios o con polvo, ya que podrían deteriorarse los componentes del dispositivo.
- Su producto ARCHOS es un dispositivo electrónico sofisticado. Protéjalo de caídas y golpes. No lo exponga a movimientos violentos.
- No pinte este producto. De lo contrario, podría inutilizar sus piezas extraíbles y reducir o limitar su funcionalidad.
- Los productos que crean un campo magnético podrían obstaculizar la funcionalidad del ARCHOS. No utilice estuches o fundas protectoras que tengan cierre magnético. No deje que su dispositivo ARCHOS permanezca en contacto prolongado con campos electromagnéticos.

**Sólo técnicos certificados por ARCHOS están cualificados para reparar su dispositivo ARCHOS.**

Al recurrir a personas no cualificadas para reparar su producto ARCHOS, corre el riesgo de dañar el dispositivo y anular su garantía.

**Evite interferencias con otros productos electrónicos**

Su dispositivo ARCHOS emite señales de radiofrecuencia (RF) que podrían interferir con el funcionamiento de otros dispositivos electrónicos protegidos insuficientemente o de forma incorrecta contra la energía RF, como marcapasos, audífonos, aparatos médicos o cualquier otro dispositivo electrónico que tenga en casa o en el coche. Póngase en contacto con el fabricante del equipo para resolver cualquier posible problema de interferencias.

**Otras consignas de seguridad**

- Maneje siempre su dispositivo ARCHOS con cuidado. Manténgalo en un entorno limpio y libre de polvo.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas.
- No tire ni deje caer el dispositivo
- No lo acerque demasiado a una llama.
- **PROTECCIÓN INFANTIL:** Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. No deje que los niños jueguen con este dispositivo, ya que podrían dañarse a sí mismos o a terceros o estropear el dispositivo.

**DESCARGA ELECTROSTÁTICA**

El funcionamiento normal del aparato puede ser perturbado por fenómenos de descarga electrostática (ESD). En este caso, relanzar el aparato es suficiente para recobrar su funcionamiento normal. Durante la transmisión de ficheros, por favor proceda con cuidado y hágalo en ambientes que sean libres de electrostática.

**PREVENCIÓN DE LESIONES AUDITIVAS**

Este producto respeta la normativa vigente sobre limitaciones en el volumen de salida en dispositivos de audio para el mercado doméstico. Si escucha el dispositivo con auriculares o cascos a volúmenes muy elevados, corre el riesgo de dañar su oído de forma permanente. Aun si está acostumbrado a escuchar a volúmenes elevados y esto le parece normal, está corriendo un riesgo innecesario de padecer una lesión auditiva. Reduzca el volumen de su dispositivo hasta un nivel razonable para evitar lesiones auditivas permanentes. Si oye un pitido en sus oídos, reduzca el volumen o apague el dispositivo.

## CRITERIOS MEDIOAMBIENTALES

La protección del medio ambiente es una preocupación importante para ARCHOS. Para concretizar esta preocupación en acciones palpables, ARCHOS ha incluido una serie de métodos en todo el ciclo de producción de sus productos, desde su fabricación al uso, hasta su desecho, que favorecen el respeto por el medio ambiente.

**Baterías** : Si su producto contiene baterías extraíbles, debería desecharlas exclusivamente en un lugar especialmente designado para baterías gastadas.

**El producto**: El símbolo con un cubo de la basura tachado en su producto, significa que éste pertenece a la categoría de equipamiento eléctrico y electrónico. Este producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente y la salud que deben de ser recicladas, por eso no debería desecharse un dispositivo electrónico ARCHOS con los desechos normales. De hecho, las normativas europeas actuales especifican que este dispositivo debe ser recogido:

- En los centros de distribución, si se compra un producto electrónico similar.
- En áreas de desecho creadas localmente (centros de recogida de desechos, sistemas de desechos clasificados, etc.)

Al hacerlo, estará participando activamente en la reutilización y reciclaje del equipamiento electrónico y eléctrico que puede tener un potencial efecto en el medio ambiente y la salud humana.



## COPYRIGHT

Copyright ARCHOS © 2012. Todos los derechos reservados.

No está permitida la copia o fotocopia de parte alguna de este documento, ni tampoco su reproducción, traducción ni utilización en cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico o de otro tipo, sin el permiso anticipado y por escrito de ARCHOS. Todas las marcas y nombres de productos son marcas registradas, propiedad de sus respectivos titulares. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. El fabricante no se hará responsable de los eventuales errores u omisiones que pudieran aparecer en el presente documento. Las imágenes e ilustraciones pueden no corresponder con el contenido.

Cláusula de exención de responsabilidad: Dentro de los límites permitidos por la ley aplicable, serán excluidas las declaraciones y garantías de no violación de los copyrights o derechos intelectuales de propiedad derivados de la utilización del producto en condiciones distintas a las mencionadas anteriormente.

## ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE ARCHOS

LEA DETENIDAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL ACUERDO DE LICENCIA ANTES DE UTILIZAR SU PRODUCTO ARCHOS. USTED DISPONE DE LA LICENCIA DE USO, PERO NO DE LA PROPIEDAD DEL "SOFTWARE ARCHOS" (todos los programas distribuidos con los productos de hardware ARCHOS) INCLUIDO CON ESTE DISPOSITIVO. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE DE ESTE DISPOSITIVO IMPLICA LA PLENA ACEPTACIÓN DE ESTE ACUERDO. SI NO ESTUVIERA DE ACUERDO CON ALGUNA DE LAS PARTES DEL MISMO, ARCHOS SE RESERVARÍA EL DERECHO A REVOCAR SU LICENCIA DE USO. EN ESTE CASO, CONTACTE RÁPIDAMENTE SU VENDEDOR O ARCHOS DIRECTAMENTE PARA QUE ENCUENTREN UNA SOLUCIÓN A ESTE DESACUERDO.

**CONCESIÓN DE LICENCIA** – Supeditado a los términos y condiciones de esta licencia, ARCHOS le concede el derecho, no exclusivo, a utilizar el software incluido con el producto de hardware ARCHOS. El SOFTWARE ARCHOS sólo puede utilizarse en el producto manufacturado ARCHOS que le acompaña.

**TÍTULO** – Como usuario, no dispondrá de título, derechos de propiedad, derechos a secretos profesionales ni derechos intelectuales relativos al SOFTWARE ARCHOS.

**RESTRICCIONES** – No podrá alterar, desenscriptar, desensamblar, descompilar ni utilizar técnicas de ingeniería inversa en todo o parte del SOFTWARE ARCHOS, excepto en los casos autorizados por las disposiciones legales aplicables.

**DERECHOS INTELECTUALES / DE COPYRIGHT** – El SOFTWARE ARCHOS SOFTWARE está protegido por las leyes y tratados estadounidenses e internacionales en materia de copyright, y por las leyes internacionales sobre propiedad intelectual.

#### **SIN GARANTÍA / RESPONSABILIDAD LIMITADA**

La licencia del SOFTWARE ARCHOS se le concede a usted "tal cual", y la utilización que haga del mismo será bajo su cuenta y riesgo.

ARCHOS no formula ningún tipo de garantía, ni expresa ni implícita, acerca de la corrección, exactitud, fiabilidad, adecuación para determinados fines o cualquier otra de su SOFTWARE.

Si el SOFTWARE ARCHOS resultara defectuoso, USTED y no ARCHOS correría con los gastos y cargas resultantes de la devolución del producto para el restablecimiento de sus funciones originales, así como con cualquier otro coste derivado de este supuesto.

Bajo ninguna circunstancia, ARCHOS ni sus filiales, gerentes o empleados se harán responsables de cualquier daño, incluyendo pero no limitándose a daños por pérdidas o cualquier otro daño indirecto, imprevisto o fortuito consecuencia de la utilización del SOFTWARE ARCHOS, aun si ARCHOS hubiera sido informado previamente de dicho riesgo. Las restricciones anteriores no serán de aplicación en el caso de que la jurisdicción local no autorice la exclusión o limitación de determinados daños.

**COMPONENTES BAJO LICENCIA** – En el SOFTWARE ARCHOS se incluyen componentes bajo licencia de ARCHOS. Los cedentes de dicha licencia se reservan cualquier tipo de derechos no mencionados en este documento. El o los cedentes de la licencia ARCHOS excluyen toda garantía, expresa o implícita, en la que se incluya, sin ninguna restricción, las garantías implícitas de aprovechamiento y adecuación a un fin específico del producto bajo licencia. El o los cedentes de la licencia ARCHOS no justifican, garantizan ni formulan observación alguna con respecto a la utilización o al resultado de la utilización del producto bajo licencia, en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad u otras circunstancias. Usted asumirá todo el riesgo derivado de los resultados y rendimiento del producto bajo licencia. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas. En dicho caso, las exclusiones anteriormente mencionadas no serían de aplicación.

Bajo ningún concepto, el o los cedentes de la licencia ARCHOS, y sus directores, ejecutivos, empleados o agentes (llamados cedentes de la licencia ARCHOS) se harán responsables de los daños indirectos, imprevistos o fortuitos (entre los que se incluye la pérdida de beneficios, la interrupción de negocio, la pérdida de información y similares) consecuencia de la utilización o de la incapacidad de utilizar los productos bajo licencia, aun cuando el cedente de la licencia ARCHOS reconozca la posibilidad de tales perjuicios. Las restricciones anteriores no serán de aplicación en el caso de que la jurisdicción local no autorice la exclusión o limitación de los daños indirectos o imprevistos.

**USO ILEGAL** – El usuario se compromete a no utilizar el SOFTWARE ARCHOS en ninguna actividad ilegal, incluida la reproducción, almacenamiento o distribución de materiales protegidos por copyright, sin el consentimiento expreso y por escrito de sus propietarios.

**TRANSFERENCIA** – Podrá transferir de forma permanente sus derechos sobre el SOFTWARE ARCHOS a través de la transferencia o venta de su producto de hardware ARCHOS a un tercero. No deberá guardar ninguna copia del software, ni tampoco actualizaciones, versiones o documentación alguna, y el tercero a quien transfiera el acuerdo de licencia deberá aceptar por escrito las condiciones de esta licencia.

**RESCISIÓN** – Podrá rescindir este acuerdo en cualquier momento, a partir del cual ya no podrá utilizar el SOFTWARE ARCHOS. Para ello, deberá destruir todos los originales y copias del Software ARCHOS, así como toda la documentación. Escriba a ARCHOS si necesita consejos para desinstalar el software de su dispositivo. La licencia se rescindiría automáticamente (sin aviso de ARCHOS), si se quebrantara cualquiera de las partes de este acuerdo.

**DESCOMPOSICIÓN** – Si cualquiera de las partes o condiciones de este acuerdo fueran declaradas no válidas o inexigibles por la legislación aplicable, dicha parte se ejecutaría en la medida permitida por la ley, no teniendo efecto en cualquier otra sección de este acuerdo.

**LICENCIACIÓN APLICABLE** – Esta licencia se rige por las leyes de Francia. Si tiene alguna duda sobre este Acuerdo de Licencia, escribanos a: ARCHOS SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, Francia.

**Esta información podrá ser actualizada periódicamente. Obtendrá más detalles en el sitio web oficial de Archos.**



## INFORMAZIONI LEGALI E SULLA SICUREZZA

### GARANZIA E RESPONSABILITÀ LIMITATA

Il prodotto è in vendita con una garanzia limitata; sono disponibili specifici rimedi per l'acquirente originale se il prodotto non è conforme a tale garanzia. La responsabilità del produttore può essere ulteriormente limitata dal contratto di vendita.

In generale, e in maniera illimitata, il produttore non è responsabile di danni al prodotto causati da disastri naturali, incendi, scariche elettrostatiche, uso improprio o illecito, negligenza, installazione o manutenzione non corretta, riparazione non autorizzata, modifiche o incidenti. In nessun caso il produttore è responsabile della perdita dei dati memorizzati sui supporti disco.

### IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O INDIRETTI. ANCHE SE PREVENTIVAMENTE INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI

Coloro che concedono licenze alla ARCHOS non offrono alcuna garanzia, né esplicita né implicita, ivi compresa, senza limitazioni, quella di commerciabilità e idoneità a un uso particolare dei materiali concessi in licenza. Il concessore di licenza ARCHOS non garantisce né concede dichiarazioni riguardanti l'uso o i risultati dell'uso dei materiali concessi in licenza in termini di esattezza, precisione, affidabilità o altro. Tutti i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni dei materiali concessi in licenza vengono assunti dall'acquirente. L'esclusione delle garanzie implicite non è consentita da alcune giurisdizioni. L'esclusione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

In nessun caso il concessore di licenza ARCHOS, con i relativi direttori, funzionari, dipendenti e agenti (collettivamente definiti concessore di licenza ARCHOS) saranno responsabili di danni consequenziali, incidentali o indiretti (inclusi i danni per perdita di utili, interruzione di attività, perdita di informazioni commerciali e simili) conseguentemente all'uso o all'impossibilità di utilizzare i materiali concessi in licenza, anche nel caso in cui il concessore di licenza ARCHOS sia stato avvisato della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni conseguenti o fortuiti, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

Per informazioni complete sui diritti forniti dalla garanzia, sui rimedi e sulla limitazione della responsabilità, fare riferimento al contratto di vendita.

Inoltre, la garanzia non è applicabile a:

1. Danni o problemi derivanti da uso improprio, illecito, incidenti, alterazioni, corrente o tensione elettrica errata.
2. Prodotti con etichetta con numero di serie o sigillo di garanzia danneggiato o manomesso.
3. Tutti i prodotti privi di garanzia o etichetta con numero di serie.
4. Batterie o altri articoli di consumi forniti con l'apparecchiatura.

L'utilizzatore finale è tenuto ad usare questo prodotto soltanto conformemente al relativo scopo di origine ed è rigorosamente proibito apportare tutte le modifiche tecniche che potrebbero potenzialmente interferire sui diritti dei terzi. Tutta la modifiche hardware, software, o alla struttura fisica del prodotto deve essere approvata per iscritto da ARCHOS. I prodotti modificati non approvati sono soggetti al ritiro o di tutte le clausole di garanzia.

Come parte integrante dell'accordo contrattuale per questo prodotto, ARCHOS si impegna a garantire la disponibilità dei componenti e delle parti essenziali per un corretto funzionamento del dispositivo. Questa disponibilità è garantita per un periodo di due anni dal momento della vendita del prodotto all'utente finale.

## **⚠ PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO**

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio. Non forare, aprire o smontare la batteria né utilizzarla in ambienti umidi e/o corrosivi. Non collocare, conservare né lasciare il prodotto all'interno o in prossimità di sorgenti di calore, alla luce diretta del sole, in luoghi con temperatura elevata, in contenitori pressurizzati né in forni a microonde. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60 °C. In caso di perdite di fluido dalla batteria e nel caso in cui si dovesse entrare a contatto con tali fluidi, sciacquare bene con acqua e consultare immediatamente un medico. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare la perdita di acido dalla batteria, inoltre il prodotto può surriscaldarsi, esplodere o incendiarsi e causare lesioni personali e/o danni materiali.

## **OTTIMIZZAZIONE DELLE PRESTAZIONI DELLA BATTERIA**

- Non lasciare la batteria in carica per un periodo superiore ad una settimana, in quanto ciò potrebbe causare una carica eccessiva della batteria e ridurne la durata totale.
- Se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, la batteria si scaricherà lentamente e sarà necessario ricaricare il dispositivo prima di un nuovo utilizzo.
- Scollegare il caricabatteria dalla presa di alimentazione quando non utilizzato.
- Utilizzare con il dispositivo solo il caricabatteria ARCHOS.

## **AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA**

### **ATTENZIONE**

Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'unità deve essere aperta solo da personale di assistenza qualificato. Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire l'unità.

### **AVVERTENZA**

Evitare il contatto con acqua o umidità al fine di evitare rischi di incendio e di scosse elettriche.

Il prodotto è destinato a esclusivo uso personale. La copia di CD o il caricamento di file di immagini, video o musica per la vendita o altri scopi commerciali costituisce una violazione della legge sui diritti d'autore. Per eseguire la registrazione completa o parziale di materiale, lavori, opere d'arte e/o presentazioni protette da copyright potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Si prega di informarsi su tutte le leggi nazionali vigenti relative alla registrazione e all'uso di tali materiali.

### **SICUREZZA**

Per la sicurezza durante la guida, quando l'auto è in movimento l'apparecchio deve essere utilizzato da un passeggero e non dal conducente. Si applicano comunque le eventuali norme locali in vigore sull'uso degli apparecchi elettronici da parte del conducente.

### **Installare il dispositivo ARCHOS con attenzione**

Accertarsi che il dispositivo ARCHOS e relativi accessori siano correttamente fissati quando utilizzati in auto. Evitare il montaggio del dispositivo ARCHOS e relativi accessori in prossimità delle aree di apertura degli airbag. Tutti i dispositivi non installati correttamente possono causare lesioni gravi all'attivazione dell'airbag.

### **Maneggiare batterie e caricabatteria con attenzione e rispettare le istruzioni per il riciclo**

- Utilizzare esclusivamente batterie certificate ARCHOS e il caricabatteria per il proprio prodotto ARCHOS. L'utilizzo di batterie o di un caricabatteria non certificati da ARCHOS può causare lesioni gravi o danni al prodotto.
- Non bruciare le batterie. Consultare le normative locali per informazioni sul riciclo delle batterie.

- Non inserire il dispositivo ARCHOS all'interno o sopra una fonte di calore, ad esempio, forno a microonde, tostapane o calorifero. Quando la batteria si surriscalda potrebbe esplodere.
- Prestare attenzione a non schiacciare o perforare la batteria. Evitare di esporre la batteria ad alte pressioni esterne che potrebbero provocare un cortocircuito e surriscaldamento.

#### **Utilizzare esclusivamente accessori marchiati o certificati ARCHOS**

L'utilizzo di accessori non compatibili può causare lesioni.

#### **Maneggiare con cura il dispositivo ARCHOS.**

- Tenerlo lontano da qualsiasi fonte di umidità, in quanto potrebbe causare danni al dispositivo. Non utilizzare il dispositivo ARCHOS con mani umide. Qualsiasi danno al dispositivo derivante dal contatto con acqua annulla la garanzia.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in aree polverose o sporche, in quanto ciò potrebbe deteriorare i componenti del dispositivo.
- Il dispositivo ARCHOS è un prodotto elettronico complesso. Proteggerlo da cadute e urti. Fare in modo che non subisca scuotimenti violenti.
- Non verniciare il prodotto, in quanto ciò potrebbe rendere inutilizzabili le parti mobili e ridurre o limitare la funzionalità.
- Altri prodotti che creano un campo magnetico potrebbero impedire il funzionamento del dispositivo ARCHOS. Non utilizzare involucri protettivi o custodie dotate di chiusure magnetiche. Non lasciare il dispositivo ARCHOS in contatto prolungato con campi elettromagnetici.

#### **Solo i tecnici certificati ARCHOS sono qualificati per la riparazione del dispositivo ARCHOS**

Se si contatta personale non qualificato per la riparazione del prodotto ARCHOS, si corre il rischio di danneggiare il dispositivo e di invalidare la garanzia.

#### **Evitare interferenze con altre apparecchiature elettroniche**

Il dispositivo ARCHOS irradia segnali a radio frequenza (RF) che possono interferire con il funzionamento di altri dispositivi elettronici che siano protetti in modo insufficiente o non corretto da energia RF, quali pacemaker, apparecchi acustici per non udenti, dispositivi medici o qualsiasi altro dispositivo elettronico domestico o automobilistico. Contattare il produttore dell'apparecchiatura per risolvere eventuali problemi di interferenza.

#### **Altre istruzioni di sicurezza**

- Maneggiare sempre con cura il dispositivo ARCHOS. Conservarlo in un ambiente pulito e privo di polvere.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme.
- Non lasciare cadere e non lanciare il dispositivo
- Non avvicinare il dispositivo ad un fiamma libera.
- **PROTEZIONE DAI BAMBINI:** Mantenere il dispositivo lontano dai bambini. Non consentire ai bambini di giocare con questo dispositivo, in quanto potrebbero ferire sé stessi, altri o danneggiare il dispositivo stesso.

#### **SCARICHE ELETTROSTATICHE**

Le normali funzioni del prodotto possono essere disturbate dall'ESD. Se così, andrebbe semplicemente resettato il prodotto alle normali operazioni seguendo le istruzioni nel manuale. Durante la trasmissione del file, si prega di maneggiare con cura e operando in ambienti statici liberi.

## COME EVITARE DANNI ACUSTICI



Questo prodotto rispetta le norme attualmente in vigore per limitare a livelli di sicurezza del volume dell'emissione di dispositivi audio di consumo. Ascoltando ad alto volume con le cuffie o gli auricolari si corre il rischio di danni permanenti all'udito. Anche se si è abituati ad ascoltare musica ad alto volume, il rischio di una riduzione dell'udito sussiste. Ridurre il volume del dispositivo a un livello ragionevole per evitare danni permanenti all'udito. Se si sente un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o spegnere il dispositivo.

## RISPETTO AMBIENTALE

La protezione ambientale è una questione di primaria importanza per ARCHOS. Al fine di tradurre la propria preoccupazione in azioni tangibili, ARCHOS ha intenzionalmente incluso nel proprio intero ciclo produttivo un sistema metodologico che favorisca il rispetto per l'ambiente: dalla fabbricazione all'uso da parte degli utenti, fino allo smaltimento finale.

**Batterie:** Le batterie removibili eventualmente contenute nel prodotto in vostro possesso, vanno smaltite solo nei punti di raccolta specifici per batterie usate.

**Il Prodotto:** Il simbolo con il bidone sbarrato riportato sul prodotto in vostro possesso indica che esso appartiene alla categoria delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto contiene dei sostanze potenzialmente pericolosi per il ambiente e sulla salute, è per questo che gli apparecchi elettronici ARCHOS non possono essere smaltiti con i rifiuti ordinari. Le direttive europee vigenti stabiliscono che il presente apparecchio deve essere conferito:

- Presso i punti vendita, nel caso di acquisto di un prodotto elettronico simile.
- Presso le aree di smaltimento comunali (centri di smaltimento rifiuti, raccolta differenziata, ecc.)

In questo modo, darete il vostro contributo al riutilizzo e al riciclaggio di apparecchiature elettroniche ed elettriche che potrebbero avere effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute.



## NOTE SUL COPYRIGHT

Copyright ARCHOS © 2012. Tutti i diritti riservati.

Questo documento non può, né interamente né in parte, essere copiato, fotocopiato, riprodotto o ridotto a un formato leggibile da macchina o mezzo elettronico senza il consenso scritto da parte di ARCHOS. Tutti i nomi di marchi e prodotti sono marchi registrati appartenenti ai rispettivi proprietari. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Sono accettati errori e omissioni. Le immagini e le illustrazioni non sempre corrispondono al contenuto.

Disconoscimento della garanzia: nei limiti consentiti dalla legge applicabile, con il presente documento sono escluse le affermazioni e le garanzie di non infrazione dei diritti d'autore o di altri diritti di proprietà intellettuale risultanti dall'uso del prodotto in condizioni diverse da quelle sopra specificate.

## CONTRATTO DI LICENZA PER UTENTE FINALE DEL SOFTWARE ARCHOS

LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE (EULA) RIPORTATI IN BASSO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO ARCHOS. IL "SOFTWARE ARCHOS" (tutti i software distribuiti con l'apparecchiatura ARCHOS) DI QUESTO DISPOSITIVO È CONCESSO IN LICENZA. NON È DA CONSIDERARSI PROPRIETÀ DELL'UTENTE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE DI QUESTO DISPOSITIVO, L'UTENTE DÀ IL PROPRIO CONSENSO AD ESSERE VINCOLATO DA QUESTO CONTRATTO. SE L'UTENTE NON ACCETTA UNA QUALUNQUE PARTE DI QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PER UTENTE FINALE, LA ARCHOS NON PUÒ CONCEDERE IN LICENZA IL SOFTWARE. IN QUESTO CASO, CONTATTARE RAPIDAMENTE IL VOSTRO RIVENDITORE O

CONTATTARE DIRETTAMENTE ARCHOS PER TROVARE UN' ADEGUATA SOLUZIONE A QUESTO DISACCORDO.

**CONCESSIONE DELLA LICENZA** – In base ai termini e alle condizioni di questa licenza, la ARCHOS concede il diritto non esclusivo di utilizzare il software con l'apparecchiatura ARCHOS. Il SOFTWARE ARCHOS può essere utilizzato solo sull'apparecchiatura prodotta dalla ARCHOS con cui viene distribuito.

**TITOLO**– L'utente non possiede alcun titolo, né diritto di proprietà o materiale né intellettuale, né ha accesso ai segreti industriali che riguardano il SOFTWARE ARCHOS.

**LIMITAZIONI** – Non è consentito alterare, decrittare, disassemblare, decompilare o retroanalizzare, in parte o del tutto, il SOFTWARE ARCHOS, ad eccezione dei casi in cui è consentito da leggi vigenti.

**COPYRIGHT/DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE** – Il SOFTWARE ARCHOS è protetto da leggi e trattati sul copyright statunitensi e internazionali e da leggi internazionali sulla proprietà intellettuale.

**NESSUNA GARANZIA/RESPONSABILITÀ LIMITATA**

Il SOFTWARE ARCHOS è concesso in licenza "così come è" e il suo utilizzo in tali condizioni da parte dell'utente è unicamente a suo rischio. La ARCHOS non fornisce alcuna garanzia né esplicita né implicita sulla correttezza, precisione, affidabilità e adeguatezza a un determinato scopo né su altri aspetti del SOFTWARE. Se il SOFTWARE ARCHOS si rivela difettoso, è L'UTENTE e non la ARCHOS a doversi assumere l'onere, anche finanziario, della restituzione del prodotto nello stato funzionale originario e tutti gli altri oneri e responsabilità derivanti da una situazione simile. In nessun caso la ARCHOS, le sue filiali, i suoi funzionari o dipendenti saranno responsabili dei danni, compreso, anche ma non solo, lo smarrimento o altri danni accidentali, indiretti o conseguenti all'utilizzo del SOFTWARE ARCHOS, neanche se la ARCHOS è avvisata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per determinati danni, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

**COMPONENTI CONCESSI IN LICENZA** – All'interno del SOFTWARE ARCHOS sono presenti componenti concessi in licenza alla ARCHOS e i concessionari della licenza possono far valere diritti qui non espressi. Coloro che concedono licenze alla ARCHOS non offrono alcuna garanzia, né esplicita né implicita, ivi compresa, senza limitazioni, quella di commerciabilità e idoneità a un uso particolare dei materiali concessi in licenza. Coloro che concedono licenze alla ARCHOS non garantiscono né forniscono dichiarazioni in termini di esattezza, precisione, affidabilità o altro relativamente all'uso o ai risultati dell'uso di materiali concessi in licenza. L'acquirente si assume tutti i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni dei materiali concessi in licenza. L'esclusione delle garanzie implicite non è consentita da alcune giurisdizioni. L'esclusione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

In nessun caso coloro che concedono licenze alla ARCHOS, con i relativi dirigenti, funzionari, dipendenti e agenti (collettivamente definiti concessionari di licenza ARCHOS) saranno responsabili di danni accessori, fortuiti o indiretti (inclusi i danni per perdita di utili, interruzione di attività, perdita di informazioni commerciali e simili) conseguenti all'uso o all'impossibilità di utilizzare i materiali concessi in licenza, neanche nel caso in cui il concessionario di licenza ARCHOS sia stato avvisato della possibilità di danni simili. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni conseguenti o fortuiti, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

**UTILIZZO ILLEGALE** – Non è consentito utilizzare il SOFTWARE ARCHOS in attività illegali come la riproduzione, l'archiviazione e/o la distribuzione di materiali protetti da copyright senza un esplicito consenso scritto.

**TRASFERIMENTO** – Si possono trasferire in maniera definitiva i propri diritti relativi al SOFTWARE ARCHOS trasferendo o vendendo la propria apparecchiatura ARCHOS a seconde persone. È vietato conservare copie del software, aggiornamenti, versioni o documentazione, e colui a cui viene trasferito il contratto deve notificare per iscritto l'accettazione delle condizioni di questo EULA.

**TERMINE** – È possibile cessare questo contratto in qualsiasi momento, ma a quel punto non è più possibile utilizzare il SOFTWARE ARCHOS. Per farlo, è necessario distruggere tutti gli originali e le copie del Software ARCHOS e tutta la relativa documentazione. È possibile scrivere alla ARCHOS per ricevere istruzioni in merito alla rimozione del software dal proprio dispositivo. Questa licenza scade automaticamente (senza notifica da parte della ARCHOS) se si viola una qualunque parte del contratto.

**DECOMPOSIZIONE** – Se una legge disciplinante riconosce una qualunque parte o condizione del contratto come non valida o non applicabile, tale parte sarà applicabile solo nei limiti consentiti dalla legge e non avrà effetto su altre sezioni del contratto.

**LEGGE DISCIPLINANTE**– Questa licenza è disciplinata dalle leggi della Francia. Per domande sul contratto di licenza per l'utente finale, scrivere alla: ARCHOS SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, Francia.

**Queste informazioni sono soggette a periodici aggiornamenti. Consultare il sito Web ufficiale di Archos.**



## JURIDISCHE EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

### GARANTIE EN BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Dit product wordt verkocht met een beperkte garantie en er staan specifieke rechtsmiddelen ter beschikking van de oorspronkelijke koper indien het product niet voldoet aan deze beperkte garantie. De aansprakelijkheid van de fabrikant is mogelijk verder beperkt in overeenstemming met het verkoopcontract.

Over het algemeen, en in een niet-gelimiteerde weg, is de fabrikant niet verantwoordelijk voor productschade veroorzaakt door natuur-rampen, vuur, statische lading, ontleding, misbruik, negeren of oneigenlijk gebruik, installatiefouten, ongeoorloofde reparatie, wijzigingen of ongelukken. In geen geval zal de fabrikant aansprakelijk zijn voor het verlies van gegevens bewaard op gegevensdragers.

### DE FABRIKANT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE, ZELFS INDIEN HIJ OP DE HOOGTE WERD GESTELD VAN DERGELIJKE MOGELIJKE SCHADE OF VERLIEZEN.

De ARCHOS' licentiegever(s) geeft geen garanties, uitdrukkelijk of stilzwijgend, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de geïmpliceerde garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, met betrekking tot de geleverde materialen. De ARCHOS' licentiegever(s) geeft geen garanties of doet geen uitspraken met betrekking tot het gebruik van of de resultaten van het gebruik van de geleverde materialen terzake van juistheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid, correctheid of anderszins. Het volledige risico met betrekking tot de resultaten en de prestaties van de geleverde materialen wordt door u gedragen. De uitsluiting van impliciete garanties wordt niet toegestaan in sommige rechtsgebieden, waardoor de bovengenoemde beperking mogelijk niet op u van toepassing is.

In geen geval zullen ARCHOS' licentiegever(s), hun directeurs, secretarissen, werknemers of agenten (gezamenlijk ARCHOS' licentiegever genoemd) aansprakelijk worden gesteld voor enige gevolgschade, incidentele of onrechtstreekse schade (met inbegrip van winstderving, schade door onderbreking van de activiteiten, verlies van zakelijke informatie, en dergelijke) die voortvloeien uit het gebruik van of de onmogelijkheid tot gebruik van de geleverde materialen zelfs indien ARCHOS' licentiegever vooraf op de hoogte werd gesteld van de mogelijkheid van dergelijke schade. Omdat sommige rechtsgebieden dergelijke uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor gevolgschade of incidentele schade niet toelaten, is het mogelijk dat de bovenstaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

Raadpleeg uw verkoopcontract voor een volledige opsomming van garantierechten, rechtsmiddelen en aansprakelijkheidsbeperkingen.

De garantie is bovendien niet van toepassing op:

1. Schade of problemen die voortvloeien uit verkeerd gebruik, misbruik, ongelukken, wijzigingen of onjuiste elektrische stroom of voltage.
2. Elk product met een vervalste of beschadigde garantiezegel of serienummerlabel.
3. Elk product zonder garantie- of serienummerlabel.
4. Batterijen en andere verbruiksartikelen geleverd bij of in het apparaat.

De eindgebruiker verplicht zich dit product alleen voor de doortoe bestemde doeleinden te gebruiken. Het is ten strengste verboden het product technisch te veranderen waardoor mogelijk op de rechten van derden schade kan veroorzaken. Elke verandering in de hardware, software of van fysieke aard moeten eerst door ARCHOS schriftelijk geaccordeerd worden. Is dit niet het geval dan vervallen alle garantiegevallen.

Als onderdeel van de contractuele overeenkomst van haar producten, is ARCHOS verplicht om de beschikbaarheid van onderdelen en componenten te garanderen die essentieel zijn voor het naar behoren werken van haar producten. Deze beschikbaarheid zal voor een periode van twee jaar gegarandeerd worden, vanaf de eerste kleinhandel uitgifte voor eindgebruikers.

## **⚠ PAS OP LITHIUM-ION BATTERIJ !**

Dit product is voorzien van een Lithium-Ion batterij. Niet doorboren, openen, uit elkaar halen of gebruiken in een vochtige en/of roestige omgeving. Bewaar, plaats of berg uw product niet op in de buurt van hitte, in direct sterk zonlicht, in een omgeving met een hoge temperatuur, in een druk container of in een magnetron. Niet blootstellen aan temperaturen boven 60 C (140 F). Als de batterij lekt en u in contact komt met de lekkende vloeistoffen, spoel dan grondig met water en zoek onmiddellijk medische hulp. Het niet opvolgen van deze instructies kan ertoe leiden dat de Lithium-Ion batterij zuur gaas lekken, heet wordt, explodeert of ontbrandt en verwondingen en of schade veroorzaakt.

## **BATTERIJPRESTATIES OPTIMALISEREN**

- Laad uw batterij niet langer dan een week op. Zo riskeert u de batterij te overladen en haar totale levensduur in te perken.
- Als het toestel gedurende een lange periode niet gebruikt wordt, zal de batterij langzaam ontladen en zal het toestel opnieuw moeten worden opgeladen alvorens het gebruikt kan worden.
- Haal de lader uit het stopcontact wanneer hij niet gebruikt wordt.
- Gebruik alleen een ARCHOS-batterij in het toestel.

## **WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES**

### **VOORZICHTIG!**

Om risico's op elektrische schok te vermijden, mag dit toestel enkel worden geopend door bevoegd dienstpersoneel. Alvorens het toestel mag geopend worden, moet het worden uitgeschakeld en moet de stroomkabel worden losgekoppeld.

### **WAARSCHUWING**

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om gevaar op brand en elektrische schokken te vermijden.

Dit product is uitsluitend voor persoonlijk gebruik. Het kopiëren van CD's of het downloaden van muziek-, video- of fotobestanden bestemd voor de verkoop of andere zakelijke doeleinden is een mogelijke inbreuk op de copyrightwetgeving. Mogelijk is toestemming vereist voor het volledig of gedeeltelijk opnemen van materiaal waarop auteursrecht rust, kunstwerken en presentaties. Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van alle toepasselijke wetgeving inzake de opname en het gebruik van dergelijke zaken in uw land en rechtsgebied.

### **VEILIGHEID**

Om de veiligheid in de auto te garanderen, mag alleen een passagier - en dus zeker niet de bestuurder - het toestel bedienen wanneer de auto in beweging is. Mogelijk zijn er in uw rechtsgebied en/of land wetten inzake het gebruik van elektronische apparaten door bestuurders van toepassing.

### **Installeer uw ARCHOS op de juiste manier**

Zorg ervoor dat uw ARCHOS en zijn toebehoren goed vastzitten wanneer u ze in een auto gebruikt. Monteer de ARCHOS en zijn toebehoren uit de buurt van de openingsruimten van de airbag. Alle apparatuur die onjuist is geïnstalleerd, kan leiden tot ernstige letsels als de airbag geactiveerd wordt.

### **Hanteer de batterijen en de lader voorzichtig en respecteer de instructies inzake recycling**

- Gebruik alleen batterijen en een lader die door ARCHOS gecertificeerd zijn voor uw ARCHOS-product. Het gebruik van batterijen of een lader die niet door ARCHOS gecertificeerd zijn, kan leiden tot ernstige letsels of schade aan uw product..
- Gooi nooit een batterij in het vuur. Raadpleeg de lokale regelgeving voor informatie over het recyclen van batterijen.
- Plaats uw ARCHOS-toestel nooit in of op een verwarmingsapparaat zoals een magnetron, een oven of een radiator. Wanneer de batterijen warm worden, bestaat er gevaar op ontploffing.
- Plet of perforer de batterij nooit. Stel de batterij niet bloot aan hoge externe druk die zou kunnen leiden tot interne kortsluiting en oververhitting.

### **Gebruik alleen accessoires van het merk ARCHOS of die zijn gecertificeerd door ARCHOS**

Het gebruik van incompatibele accessoires met de ARCHOS kan letsels veroorzaken.

#### **Hanteer uw ARCHOS op een correcte manier**

- Hou uw product verwijderd van bronnen van vochtigheid. Deze kunnen het toestel ernstig beschadigen. Gebruik uw ARCHOS-toestel niet met natte handen. Alle schade aan het toestel als gevolg van contact met water maakt uw garantie ongeldig.
- Gebruik uw product niet in een stoffige of vuile ruimte en sla het niet in een dergelijke ruimte op. Hierdoor kunnen de onderdelen in uw toestel beschadigd raken.
- Uw ARCHOS-toestel is een complex elektronisch product. Bescherm het tegen vallen en fysieke schokken. Onderwerp het toestel niet aan abrupte bewegingen.
- Schilder uw product niet. Hierdoor kunnen de beweegbare delen onbruikbaar worden en kan de functionaliteit beperkt worden.
- Andere producten die een magnetisch veld creëren kunnen de functionaliteit van uw ARCHOS. Gebruik geen hozen of tassen met magnetische sluitingen. Laat uw ARCHOS-toestel nooit lange tijd in contact met elektromagnetische velden.

#### **Alleen gecertificeerde ARCHOS-technici mogen reparatiewerkzaamheden uitvoeren aan uw ARCHOS-toestel.**

Als u beroep doet op niet-gekwalificeerde personen om uw ARCHOS-product te repareren, loopt u het risico dat uw toestel beschadigd raakt en de garantie ongeldig wordt.

#### **Vermijd interferentie met andere elektronische producten**

Uw ARCHOS-apparaat straalt RF-signalen (radiofrequentie) uit die de werking kunnen verstoren van andere elektronische apparaten die onvoldoende of onjuist beschermd zijn tegen RF-energie, waaronder pacemakers, hoorapparaten, medische apparatuur of andere elektronische toestellen in uw woning of auto. Neem contact op met de maker van de apparatuur om mogelijke interferentieproblemen te voorkomen.

#### **Andere veiligheidsinstructies**

- Hanteer uw ARCHOS-toestel altijd met de nodige omzichtigheid. Bewaar het in een propere en stofvrije omgeving.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen.
- Laat het toestel niet vallen of werp het niet op de grond.
- Laat het toestel niet in contact komen met een vlam.
- **BESCHERMING KINDEREN:** Houd het toestel buiten bereik van kinderen. Laat kinderen niet met dit toestel spelen. Ze kunnen zichzelf of anderen letsels toebrengen of het toestel beschadigen.

### **ELEKTROSTATISCHE ONTLADING**

Het functioneren van het product kan gestoord worden door ESD. Indien dit het geval is, reset het product zoals vermeld in de handleiding om daarna weer verder te kunnen gaan. Bij overdracht van bestanden, zorg er goed voor dat dit in een statisch vrije omgeving plaats vindt.

### **GEHOORSCHADE VERMIJDEN**



Dit product respecteert de huidige regelgeving omtrent de beperking van het maximale volume tot een veilig niveau voor audioapparaten. Door naar uw toestel te luisteren met een hoofdtelefoon of oortjes met een hoog volume, loopt u het risico permanente schade te berokkenen aan uw gehoor. Zelfs indien u gewend raakt aan een dergelijk hoog volume en wanneer dit normaal lijkt voor u, loopt u nog steeds het risico uw gehoor te beschadigen. Het beperken van het volume van uw toestel tot een aanvaardbaar niveau vermijdt blijvende gehoorschade. Als uw oren suizen, verlaag dan het volume of zet het toestel af.

## AANDACHT VOOR HET MILIEU

Bescherming van het milieu is een belangrijke zaak voor ARCHOS. Om dit in concrete acties om te zetten, ARCHOS heeft bewust een aantal methoden bijgeleverd dat respect voor het milieu voorstaat in de gehele cyclus van haar produkten; van fabricatie tot consument verbruik, en tot slot opruiming.

**Batterijen:** Als uw produkt een uitneembare batterij verpakking bevat, moet u het alleen opruimen in een aangewezen verzamelpunt voor gebruikte batterijen.

**Het produkt:** Het doorgekruiste vuilnisbalsymbool op uw produkt betekent dat het in de categorie van elektrisch materiaal valt. De producten van dit type bevatten substanties die aan het milieu en aan de volksgezondheid schade kunnen toevoegen. Daarom kunt u een apparaat van ARCHOS niet gewoon in de vuilnisbak weggooien. De huidige Europese richtlijnen vragen dat deze apparaten worden verzameld:

- In plaatsen van distributie in geval van aanschaf van een vergelijkbaar elektronisch produkt.
- In lokaal gecreëerde opruim gebieden (vuilnis opruim centrum, gesorteerd afvalstelsel, etc.)

Met deze actie, neemt u actief deel in het hergebruik en hercirculatie van weggegooid elektronisch en elektrisch apparaat dat potentiële effecten had kunnen hebben voor milieu en gezondheid.



## AUTEURSRECHTAANDUIDING

Copyright ARCHOS © 2012. Alle rechten voorbehouden.

Dit document mag niet, in zijn geheel of gedeeltelijk, worden gekopieerd, gefotokopieerd, gereproduceerd, vertaald of geconverteerd naar om het even welk elektronisch of machinaal leesbaar vorm zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ARCHOS. Alle merken en productnamen zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van hun respectieve eigenaars. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Vergissingen en weglatingen voorbehouden. Afbeeldingen en illustraties komen mogelijk niet altijd overeen met de inhoud.

Afwijzing van garantie: voor zover de toepasselijke wetgeving het toelaat, worden verklaringen en garanties van niet-schending van auteursrechten en andere intellectuele eigendomsrechten voortvloeiende uit het gebruik van het product onder andere voorwaarden dan de bovengenoemde, hierbij expliciet uitgesloten.

## GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST VOOR ARCHOS-SOFTWARE

GELIEVE AANDACHTIG DE ONDERSTAANDE VOORWAARDEN VAN DE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST') DOOR TE LEZEN ALVORENS UW ARCHOS-PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. ARCHOS VERLEENT U HET RECHT DE 'ARCHOS-SOFTWARE' (alle software op het ARCHOS-toestel) OP DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN. U WORDT ER EVENWEL NIET DE EIGENAAR VAN. DOOR DE SOFTWARE OP HET TOESTEL TE GEBRUIKEN, GEEFT U TOESTEMMING OM DOOR DEZE OVEREENKOMST GEBONDEN TE WORDEN. ALS U NIET INSTEMT MET EEN BEPAALD ONDERDEEL VAN DEZE OVEREENKOMST, ZAL ARCHOS U VOOR DEZE SOFTWARE GEEN LICENTIE VERLENEN. INDIEN DAT HET GEVAL IS, NEM DAN SNEL CONTACT OP DE WINKEL OF NEM DIRECT CONTACT OP MET ARCHOS OM TOT EEN ADEQUATE OPLOSSING TE KOMEN VOOR DIT GESCHIL.

**VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT** – Krachtens de voorwaarden van deze licentie verstrekt ARCHOS u het niet-exclusieve recht om de software op het ARCHOS-product te gebruiken. De ARCHOS-SOFTWARE mag uitsluitend gebruikt worden op het ARCHOS-product waarmee het geleverd werd.

**EIGENDOM** – U heeft noch het eigendom, eigendomsrechten, recht op handelsgeheimen of intellectuele rechten met betrekking tot de ARCHOS-SOFTWARE.

**BEPERKINGEN** – U mag de ARCHOS-SOFTWARE niet geheel of gedeeltelijk wijzigen, decoderen, demonteren, decompileren of onderwerpen aan reverse engineering, behalve voor zover dit is toegestaan op grond van toepasselijk dwingend recht.

**AUTEURSRECHT / INTELLECTUELE RECHTEN** – De ARCHOS-SOFTWARE is beschermd door Amerikaanse en internationale auteursrechtwetten en verdragen alsmede door internationale intellectuele eigendoms wetten.

## **GEEN GARANTIE / BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID**

De ARCHOS-SOFTWARE wordt verstrekt 'in zijn huidige staat' en uw gebruik ervan is op uw eigen risico.

ARCHOS geeft geen garanties, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de juistheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel of anderszins van zijn SOFTWARE.

Als ARCHOS-SOFTWARE defect zou raken, draagt U en niet ARCHOS financiële of andere aansprakelijkheid voor het terugbrengen van het product in zijn originele functionele staat of om het even welke andere aansprakelijkheid die daaruit voortvloeit.

In geen geval zal ARCHOS, zijn dochterondernemingen, secretarissen of werknemers aansprakelijk kunnen worden gesteld voor schade, met inbegrip van maar niet beperkt tot verlies of enig andere incidentele, indirecte of gevolgschade als gevolg van het gebruik van de ARCHOS-SOFTWARE, zelfs indien ARCHOS van de mogelijkheid van dergelijke schade in kennis is gesteld. Omdat sommige rechtsgebieden dergelijke uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor bepaalde schade niet toelaten, is het mogelijk dat de bovenstaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

**IN LICENTIE GEGEVEN ONDERDELEN** – In de ARCHOS-SOFTWARE zitten onderdelen die aan ARCHOS in licentie zijn gegeven. Dergelijke licentiegevers behouden zich rechten voor die mogelijk niet in deze Overeenkomst worden vermeld. De ARCHOS' licentiegever(s) geeft geen garanties, uitdrukkelijk of stilzwijgend, met inbegrip van, maar niet beperkt tot de geïmpliceerde garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, met betrekking tot de geleverde materialen. De ARCHOS' licentiegever(s) geeft geen garanties of doet geen uitspraken met betrekking tot het gebruik van of de resultaten van het gebruik van de geleverde materialen terzake van juistheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. U neemt de volledige risico's op zich met betrekking tot het resultaat en de prestaties van de in licentie gegeven materialen. De uitsluiting van impliciete garanties wordt niet toegestaan in sommige rechtsgebieden, waardoor de bovengenoemde beperking mogelijk niet op u van toepassing is.

In geen geval zullen ARCHOS' licentiegever(s), hun directeurs, secretarissen, werknemers of agenten (gezamenlijk ARCHOS' licentiegever genoemd) aansprakelijk worden gesteld voor enige gevolgschade, incidentele of onrechtstreekse schade (met inbegrip van winstderving, schade door onderbreking van de activiteiten, verlies van zakelijke informatie, en dergelijke) die voortvloeien uit het gebruik van of de onmogelijkheid tot gebruik van de geleverde materialen zelfs indien de ARCHOS' licentiegever vooraf op de hoogte werd gesteld van de mogelijkheid van dergelijke schade. Omdat sommige rechtsgebieden dergelijke uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor gevolgschade of incidentele schade niet toestaan, is het mogelijk dat de bovenstaande beperkingen niet op u van toepassing zijn.

**ILLEGAAL GEBRUIK** – U mag de ARCHOS-SOFTWARE niet gebruiken in het kader van illegale activiteiten waaronder reproductie, opslag en/of distributie van auteursrechtelijk beschermde materialen als u daarvoor niet de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming heeft.

**OVERDRACHT** – U kunt uw rechten op de ARCHOS-SOFTWARE permanent overdragen aan een andere partij via de overdracht of verkoop van uw ARCHOS-hardwareproduct. U mag geen enkele kopie van de software, upgrades, versies of documentatie bewaren, en de partij aan wie u de Overeenkomst overdraagt dient schriftelijk kennis te geven dat hij de voorwaarden van de Overeenkomst aanvaardt.

**BEËINDIGING** – U mag deze overeenkomst te allen tijde opzeggen, waarna u de ARCHOS-SOFTWARE niet langer mag gebruiken. Bij opzegging dient u alle originele versies en kopieën van de ARCHOS-software alsook alle documentatie te vernietigen. U kunt ARCHOS schrijven voor instructies over hoe de software van uw toestel te verwijderen. Deze licentie verloopt automatisch (zonder kennisgeving van ARCHOS) in geval van een inbreuk op om het even welk deel van deze gebruiksrechtovereenkomst.

**ONTBINDING** – Indien een deel of voorwaarde van deze overeenkomst ongeldig of onuitvoerbaar wordt bevonden door toepasselijk recht, dan zal deze uitvoerbaar blijven zover toegestaan door de wet. Dit zal geen invloed hebben op de geldigheid van de rest van de Overeenkomst.

**TOEPASSELIJKE WETGEVING** – Het recht van Frankrijk is van toepassing op deze Overeenkomst. Als u vragen heeft met betrekking tot deze Gebruiksrechtovereenkomst, kunt u schrijven naar: ARCHOS SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, Frankrijk.

**Deze informatie wordt regelmatig bijgewerkt. Gelieve de officiële ARCHOS-website te raadplegen**



## AVISOS LEGAL E DE SEGURANÇA EM PORTUGUÊS

### GARANTIA E RESPONSABILIDADE LIMITADA

Este produto foi vendido com uma garantia limitada e soluções específicas que estão disponíveis para o comprador original no evento de que o produto não siga a garantia limitada. A responsabilidade do fabricante pode ser ainda limitada de acordo com o seu contracto de vendas.

Em geral, e de uma forma não limitada, o fabricante não será responsável pelos danos ao produto causados por desastres naturais, incêndio, descarga, uso indevido, abuso, negligência, instalação ou manuseio incorrecto, reparo não autorizado, alteração ou acidente. De nenhuma forma o fabricante será responsável por perda de dados armazenados na média de disco.

### FABRICANTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO CONSEQUENTE OU INCIDENTE ESPECIAL. MESMO SE INFORMADO DA POSSIBILIDADE ANTECIPADAMENTE.

O(s) licenciador(es) da ARCHOS não garante, de forma expressa ou implícita, incluindo, sem limitação, as garantias implicadas de comerciabilidade e adequação para fins particulares, em relação aos materiais de licenciamento. Licenciador(es) da ARCHOS não garante ou realiza qualquer representação em relação ao uso ou os resultados do uso dos materiais licenciados nos termos deste correcção, precisão, fiabilidade ou de outra forma. O risco completo dos resultados de desempenhos de materiais licenciados é assumido pelo comprador. A exclusão de garantias implicadas não é permitido a algumas jurisdições. A exclusão acima pode não se aplicar a seu caso.

No caso dos licenciadores da ARCHOS e seus directores, escritórios, empregados ou agentes (colectivamente licenciador ARCHOS) serão responsáveis por si por qualquer dano indirecto ou incidental consequente (incluindo danos por perda de lucros comerciais, interrupção de negócio, perda de informações comerciais e similares) originadas do uso da incapacidade de usar materiais licenciados mesmo se o licenciador da ARCHOS foi informado da possibilidade de tais danos. Dado que algumas jurisdições não permite a exclusão ou limitação de responsabilidade para danos incidentais ou consequentes, as limitações acima podem não ser aplicadas a si.

Consulte seu contracto de vendas para verificar uma declaração completa de direitos de garantia, soluções de problemas e limitações de responsabilidade.

Alem disso, a garantia não se aplica a:

1. Danos ou problemas resultantes de uso indevido, abuso, acidente, alteração ou tensão ou corrente eléctrica incorrecta.
2. Qualquer selo de garantia ou etiqueta de número de série adulterada ou danificada do produto.
3. Qualquer produto sem uma garantia ou etiqueta de número de série.
4. As baterias e quaisquer itens consumíveis entregues com ou no equipamento.

O utilizador deve utilizar este produto apenas em conformidade com seu objecto original e é estritamente proibido de realizar modificações técnicas que poderiam afectar potencialmente os direitos de terceiros. Qualquer modificação a hardware, software ou embalagem física de produto, deve ser aprovada por escrito pela ARCHOS. Produtos modificados não aprovados estão sujeitos a retirada de quaisquer ou todas as cláusulas de garantias.

Como parte do acordo contractual destes produtos, a Archos assegura a disponibilidade de peças e componentes que são essenciais para o uso e condições de funcionamento ideais de seus produtos. Esta disponibilidade serão garantidas por um período de dois anos, a partir da primeira venda para os clientes.

#### **CUIDADO COM A BATERIA DE ÍON-LÍLIO**

Este produto é equipado com uma bateria de íon-lítio. Não abra, desmonte, danifique ou utilize-a num ambiente corrosivo e/ou húmido. Não coloque, armazene ou deixe seu produto próximos de fonte de calor, na luz solar directa forte, local com temperatura elevada, num contentor pressurizado ou num forno microondas. Não exponha a bateria a temperaturas acima de 60 C. Se a bateria apresentar fugas e entra em contacto com os fluídos de fuga, enxágue completamente com água e entre em contacto com um médico imediatamente. Se não seguir estas instruções pode fazer com a bateria de íon-lítio fuga do ácido, tornando-a quente, explodir ou incendiar e causar lesão e/ou dano.

#### **OPTIMIZAR O DESEMPENHO DA BATERIA**

- Não deixa sua bateria sendo carregada por mais de uma semana. Se o fizer pode correr o risco de sobrecarga da bateria e diminuir a sua vida útil.
- Se não utilizar o dispositivo por um período longo, a bateria descarregará lentamente e o dispositivo deverá ser recarregado antes de utilizá-lo de novo.
- Desligue o carregador da ficha de parede quando não utilizá-lo.
- Utilize apenas a bateria ARCHOS no dispositivo.

#### **INSTRUÇÕES DE AVISO E DE SEGURANÇA**

##### **CUIDADO**

Para evitar o risco de choque eléctrico, esta unidade deve apenas ser aberta por pessoal de serviço técnico qualificado. Desligue o cabo da fonte de alimentação antes de abrir a unidade.

##### **AVISO**

Para evitar o risco de choque ou incêndio, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Este produto é apenas uso pessoal. Copiar CD ou baixar ficheiros de música, vídeo ou fotos para vendas ou outros fins comerciais é ou pode ser uma violação da lei de direitos de autor. Os materiais de direitos de auto, trabalho de arte, e/ou apresentações, podem exigir a autorização para ser gravados parcial ou completamente. Certifique-se de todas as leis aplicáveis referentes a gravação e utilização de tais para seu país e jurisdição.

##### **SEGURANÇA**

Para dirigir com segurança, apenas um passageiro deve operar o dispositivo quando o carro estiver em movimento e não o condutor. Leis que governam a utilização de dispositivos electrónicos pelo condutor pode ser aplicável na sua jurisdição e/ou país.

##### **Instale seu ARCHOS cuidadosamente**

Certifique-se de que seu ARCHOS e seus acessórios estão seguros solidamente se estiverem a utilizá-los num carro. Evite montar seu dispositivo ARCHOS e seus acessórios próximo de áreas de abertura de airbag. Equipamento que não é fixo com segurança em um carro pode causar lesão grave quando o airbag activar.

**Manuseie as baterias e carregador com cuidado e respeite as instruções de reciclagem**

• Utilize apenas as baterias e carregador certificados ARCHOS para seu produto ARCHOS. Utilizar as baterias ou um carregador que não é certificado pela ARCHOS pode causar lesão ou dano grave no produto.

Nunca elimine a bateria no fogo. Consulte os regulamentos locais actuais para obter informações sobre reciclagem de bateria.

• Nunca coloque seu dispositivo ARCHOS dentro ou no topo de um dispositivo de aquecimento, tais como um forno microondas, forno para grelhar ou aquecedor. Quando a bateria aquecer, existe o risco de explosão.

• Tenha cuidado a nunca amassar ou perfurar a bateria. Evite expor a bateria a pressão externa elevada que pode provocar um curto-circuito interno e sobreaquecimento.

Utilize apenas os acessórios com a marca ARCHOS ou certificados pela ARCHOS

A utilização de acessórios incompatíveis com a ARCHOS pode causar lesão.

**Utilize seu ARCHOS com cuidado**

Mantenha seu produto distante de qualquer fonte de humidade. Não manipule seu dispositivo ARCHOS com as mãos molhadas. Qualquer dano feito ao dispositivo devido a seu contacto com a água cancela a sua garantia.

Não utilize ou armazene seu produto em uma área com poeira ou sujeira. Isto pode deteriorar os componentes do seu dispositivo.

• Seu dispositivo ARCHOS é um produto electrónico complexo. Mantenha-o protegido de quedas e choque físico. Não o sujeite a movimentos violentos.

Não pinte o produto. Se pintar, pode tornar as peças móveis sem uso e reduzir ou limitar sua funcionalidade.

Outros produtos que criam um campo magnético pode afectar a funcionalidade de seu ARCHOS. Não utilize tampas ou caixas de protecção com fechos magnéticos. Não permite que seu ARCHOS entre em contacto prolongado com campos magnéticos.

Apenas os técnicos certificados da ARCHOS são qualificados para reparar seu dispositivo ARCHOS

Ao entrar em contacto com o pessoal não qualificado para reparar seu produto ARCHOS, correrá o risco de danificar seu dispositivo e cancelar sua garantia.

**Evite interferência com outros produtos electrónicos**

Seu dispositivo ARCHOS emite sinais de frequência de rádio (RF) que podem interferir com o funcionamento de outros dispositivos electrónicos que são protegidos insuficientemente ou incorrectamente de energia RF, tais como marca-passo, aparelho de audição, dispositivos médicos ou qualquer outro dispositivo electrónico encontrado na sua casa ou automóvel. Contacte o fabricante do equipamento para solucionar quaisquer problemas de interferência possíveis.

**Outras Instruções de Segurança**

Manipule sempre seu dispositivo ARCHOS com cuidado. Mantenha-o num ambiente limpo sem poeira.

Não o exponha a temperaturas extremas.

Não o deixe cair.

Não permita que o dispositivo entre em contacto com chama.

**PROTECÇÃO DE CRIANÇA:** Mantenha o dispositivo distante de crianças. Não permita que crianças joguem com este dispositivo. Podem machucar-se ou outros com este dispositivo bem como danificá-lo. Além disso, crianças pequenas preferem que seus pais joguem com elas em vez de passar o dispositivo electrónico. Isto é realmente verdade.

### DECLARAÇÃO DE COMPATIBILIDADE FCC

Este equipamento foi testado e encontra-se compatível com os limites para a Classe B de dispositivo digital, de acordo com a Parte 15 das regras FCC. Estes limites foram definidos para fornecer protecção razoável contra interferência danosa na instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar a energia de frequência de rádio e, se não instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência danosa as comunicações. Contudo, não existe garantia de que a interferência não ocorrerá numa instalação particular. Se este equipamento causar interferência danosa a recepção de televisão ou de rádio, o que pode ser definido ao ligar o equipamento e o utilizador foi encorajado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais medidas seguintes:

- Reorientar ou realocar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento em uma ficha de parede de um circuito diferente desta que o receptor está ligado.
- Consulte o fornecedor ou um técnico especializado em rádio/TV para obter ajuda.

Para assegurar a compatibilidade, quaisquer mudanças ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável, pode afectar a autoridade de usuário para operar este equipamento. (Exemplo - use apenas cabos de interface isolados quando ligar o computador com os dispositivos periféricos). EUA: Este dispositivo é compatível com a Parte 15 das regras FCC. A operação é sujeita as duas condições seguintes (1) este dispositivo não podem causar interferência danosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo a interferência que pode causar operação indesejada.

- Declaração de exposição de radiação FCC: Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição de radiação FCC RF definidos para um ambiente sem controle. Este transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer antena ou transmissor.

Canadá: A operação é sujeita as duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo a interferência que pode causar operação indesejada do dispositivo.

### DESCARGA ELECTROESTÁTICA (ESD)

O funcionamento normal do produto pode ser afectado pelo ESD. Caso positivo, reajuste apenas o produto para continuar com a operação normal seguindo o manual de instrução. Durante a transmissão do ficheiro, manuseie com cuidado e opere o dispositivo num ambiente livre de estática.

### EVITE DANO NA AUDIÇÃO



Este produto respeita os regulamentos actuais para limitar o volume de saída dos dispositivos de áudio de consumidor para um nível seguro. Deve ser apenas utilizado com os auriculares compatíveis com a norma EN 50332. Ao ouvir seu dispositivo com o auricular ou fone de ouvido a volumes elevados, se arrisca a dano permanente nos seus ouvidos. Mesmo se acostumar-se com volumes elevados e parece normal para si, terá ainda o risco de danificar sua audição. Reduza o volume de seu dispositivo a um nível razoável para evitar dano permanente a audição. Se ouvir um som de campainha no seus ouvidos, reduza o volume ou desligue o dispositivo e consulte um médico.

## CONSIDERAÇÕES AMBIENTAIS



A protecção do ambiente é uma preocupação importante para a ARCHOS. Para utilizar esta preocupação em acções tangíveis, a ARCHOS incluiu conscientemente um conjunto de métodos que favorecem um respeito pelo ambiente no ciclo completo de seus produtos; do fabricante para a utilização do consumidor, para a eliminação final. Baterias: Se seu produto contiver um pacote de bateria destacável, deve apenas eliminá-lo num ponto de recolha designado para baterias utilizadas.

O produto: O símbolo de recipiente de resíduo cruzado no seu produto significa que cai na categoria de equipamento eléctrico-electrónico. Os produtos deste tipo contêm substâncias que são potencialmente perigosas para o ambiente e saúde humana. Contudo, não deve eliminar o dispositivo electrónico ARCHOS num recipiente regular. Como tal, as directivas europeias actuais solicitam que este dispositivo seja recolhido:

- A locais de distribuição no caso de compra de um produto electrónico similar.
- A áreas de eliminação criadas localmente (centros de eliminação de lixo, sistema de lixo seleccionado, etc).

Se o fizer, está a participar activamente na reutilização e reciclagem de equipamento electrónico e eléctrico que pode ter efeitos potenciais no ambiente e saúde humana.

## AVISO DE DIREITOS DE AUTOR

Direitos de autor ARCHOS © 2012. Todos os direitos reservados.

Este documento não pode, todo ou parte, ser copiado, fotocopiado, reproduzido, traduzido ou reduzido a qualquer média electrónica ou forma lida por máquina sem o consentimento prévio da ARCHOS. Todas as marcas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e a propriedade de seus proprietários respectivos. As especificações estão sujeitas a alteração sem notificação. Os erros e omissões aceites. As imagens e ilustrações não sempre correspondem ao conteúdo.

Aviso de isenção de garantia: Para a extensão permitida pela lei aplicável, as representações e garantias de direitos de autor não violadas ou outros direitos de propriedade intelectual de utilização do produto sob condições que as especificadas acima, são aqui excluídas.

ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR PARA O SOFTWARE ARCHOS

LEIA COM CUIDADO OS TERMOS E CONDIÇÕES ABAIXO DO ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR (EULA) ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO ARCHOS. O "SOFTWARE ARCHOS" (todos os software distribuídos dentro do produto ARCHOS) NESTE DISPOSITIVO LICENCIADO PARA SI, NÃO É DE SUA PROPRIEDADE. AO UTILIZAR O SOFTWARE NO DISPOSITIVO, CONCORDA ASSIM EM SEGUIR ESTE ACORDO. SE NÃO CONCORDA COM QUALQUER PARTE DESTA EULA, A ARCHOS NÃO FORNECERÁ A LICENÇA PARA SUA UTILIZAÇÃO. EM TAL CASO, CONSULTE RAPIDAMENTE SEU VENDEDOR OU CONTACTE A ARCHOS DIRECTAMENTE para encontrar uma solução ideal para este acordo.

1. CONCESSÃO DE LICENÇA – Sujeito a estes termos e condições desta licença, a ARCHOS concede direito não exclusivo de utilizar este software dentro do produto de hardware ARCHOS. O SOFTWARE ARCHOS pode apenas ser utilizado no produto fabricado pela ARCHOS se for entregue em conjunto.
2. TÍTULO – Não tem título, direitos de propriedade, direitos a segredos comerciais, direitos intelectuais ao SOFTWARE ARCHOS.
3. LIMITAÇÕES - Não pode alterar, decodificar, desmontar, descompilar ou alterar a engenharia em parte ou completa do SOFTWARE ARCHOS, excepto conforme permitido pela lei aplicável mandatária.
4. DIREITOS DE AUTO / DIREITOS INTELECTUAIS – O SOFTWARE ARCHOS é protegido pelos EUA e pelas leis e tratados de direitos de autor internacionais, bem como pelas leis de propriedade intelectual internacional.

5. NENHUMA GARANTIA / GARANTIA LIMITADA

A. O SOFTWARE ARCHOS foi licenciado para si "como é" e sua utilização de tal produto é seu risco exclusivo.

B. A ARCHOS não fornece garantias expressas ou implícitas para correção, precisão, fiabilidade, ajuste de utilização para um fim particular ou de outra de seu SOFTWARE.

C. Se o SOFTWARE ARCHOS provar que tem um defeito, VOCÊ e não a ARCHOS será responsável financeiramente na devolução do produto para seu estado funcional original ou qualquer outra responsabilidade originada de tal evento.

D. No evento de que a ARCHOS, suas subsidiárias, representantes ou empregados são responsáveis por quaisquer danos, incluindo mas não limitado a qualquer perda ou outro dano consequente ou indirecto, accidental para a utilização do SOFTWARE ARCHOS, mesmo se a ARCHOS foi avisada da possibilidade de tais danos. Dado que algumas jurisdições não permite a exclusão ou limitação de responsabilidade para danos incidentais ou consequentes, as limitações acima podem não ser aplicadas a si.

6. COMPONENTES LICENCIADOS – Dentro do PROGRAMA ARCHOS estão os componentes licenciados para a ARCHOS e tais licenciados se reservam o direito de que não podem ser expressos aqui. O(s) licenciador(es) da ARCHOS não garante, de forma expressa ou implícita, incluindo, sem limitação, as garantias implicadas de comerciabilidade e adequação para fins particulares, em relação aos materiais de licenciamento. Licenciador(es) da ARCHOS não garante ou realiza qualquer representação em relação ao uso ou os resultados do uso dos materiais licenciados nos termos deste correção, precisão, fiabilidade ou de outra forma. Assume o risco completo dos resultados e desempenho dos materiais licenciados. A exclusão de garantias implicadas não é permitido a algumas jurisdições. A exclusão acima pode não se aplicar a seu caso.

No caso dos licenciadores da ARCHOS e seus directores, escritórios, empregados ou agentes (colectivamente licenciador ARCHOS) serão responsáveis por si por qualquer dano indirecto ou incidental consequente (incluindo danos por perda de lucros comerciais, interrupção de negócio, perda de informações comerciais e similares) originadas do uso da incapacidade de usar materiais licenciados mesmo se o licenciador da ARCHOS foi informado da possibilidade de tais danos. Dado que algumas jurisdições não permite a exclusão ou limitação de responsabilidade para danos incidentais ou consequentes, as limitações acima podem não ser aplicadas a si.

7. UTILIZAÇÃO ILEGAL – Não pode utilizar o SOFTWARE ARCHOS para engajar em actividades ilegais incluindo a reprodução, armazenamento e-ou distribuição de materiais de direitos de autor que não tem o consentimento expreso escrito.

8. TRANSFERÊNCIA – Pode transferir permanentemente seus direitos para o SOFTWARE ARCHOS através da transferência ou a venda de seu produto de hardware ARCHOS para outros. Não deve reter qualquer cópia do software, actualizações ou documentação e a parte que transferir o acordo deve realizar um aviso por escrito que aceita as condições deste EULA.

9. TÉRMINO – Pode terminar este acordo a qualquer momento, quando não poderá utilizar o SOFTWARE ARCHOS. Para tal, deve destruir todos os originais e cópias do software ARCHOS e toda a documentação. Pode escrever para a ARCHOS para obter instruções para remover o software de seu dispositivo. Esta licença terminará automaticamente (sem aviso da ARCHOS) se qualquer parte deste acordo de licença for violado.

10. DECOMPOSIÇÃO – Se qualquer parte ou condição deste acordo for mantido pela lei governante como inválida ou não executável, tal parte será executável até permitido pela lei e não terá efeito a quaisquer das secções deste acordo.

LEI GOVERNANTE – Esta licença é governada pelas leis da França. Se tiver dúvidas sobre este acordo de licença de utilizador, escreva para: ARCHOS SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, France.

**Estas informações estão sujeitas a actualizações periódicas. Consulte o website oficial da Archos.**



## ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Этот продукт продается на условиях ограниченной гарантии и первоначальному покупателю предоставляются средства правовой защиты в случае, если изделие не отвечает условиям ограниченной гарантии. Ответственность изготовителя может быть дополнительно ограничена в соответствии с договором купли-продажи.

В большинстве случаев, и не ограничиваясь ими, производитель не несет ответственности за повреждения изделия, причиненные вследствие стихийных бедствий, пожара, статического разряда, использования не по назначению, неправильной эксплуатации, небрежности, неправильного обращения или установки, несанкционированного ремонта, модификации или несчастного случая. Ни в коем случае изготовитель не несет ответственности за потерю данных, хранящихся на дисковых накопителях информации.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО ИЗВЕЩЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОВЫХ.**

Лицо (лица), выдающее лицензию ARCHOS, не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, включая, без ограничения, подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для конкретных целей, в отношении лицензионных материалов. Лицо (лица), выдающее лицензию ARCHOS, не ручается, не гарантирует и не делает никаких заверений в отношении использования или результатов использования лицензионных материалов, с точки зрения их правильности, точности, надежности, истинности или иного. Весь риск в отношении результатов применения и функционирования лицензионных материалов возлагается на вас. В некоторых юрисдикциях исключение подразумеваемых гарантий не допускается. Вышеупомянутое исключение может на Вас не распространяться.

Ни при каких обстоятельствах компании, выдающие лицензию ARCHOS, а также их директора, должностные лица, сотрудники или агенты (собираательно именуемые лицензиар ARCHOS), не несут ответственности за любые косвенные, случайные или косвенные убытки (включая упущенную выгоду, прерывание бизнеса, потерю деловой информации и т.п.) в связи с использованием или невозможностью использования лицензионных материалов, даже если лицензиар ARCHOS был предупрежден о возможности таких убытков. Поскольку некоторые юрисдикции не допускают исключения или ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, указанные выше ограничения могут не применяться к вам.

Пожалуйста, обратитесь к договору купли-продажи, в котором полностью изложены гарантийные права, средства правовой защиты и ограничение ответственности.

Кроме того, гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Повреждения или проблемы, возникшие в результате неправильного обращения или применения не по назначению, несчастного случая, изменения конструкции либо неправильного электрического тока или напряжения.
2. Любое изделие с поддельной или поврежденной гарантийной пломбой или табличкой с серийным номером.
3. Любое изделие без гарантийной пломбы или таблички с серийным номером.
4. Батареи и любые расходимые детали, поставляемые вместе с оборудованием или в его составе.

Конечный пользователь обязан использовать этот продукт только по его первоначальному назначению; строго запрещено вносить какие-либо технические изменения, которые потенциально могут привести к нарушениям прав третьих лиц. Любые изменения аппаратного и программного обеспечения или физического корпуса изделия должны быть одобрены компанией ARCHOS в письменном виде. Несанкционированная модификация изделий влечет за собой отмену какого-либо одного или всех положений гарантийного договора.

В рамках контрактного соглашения на свою продукцию компания Archos стремится гарантировать доступность запасных частей и компонентов, необходимых для использования изделий и обеспечения надлежащих условий их работы. Эта доступность гарантируется в течение двух лет, начиная с первого выпуска в розничную продажу для потребителей.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ИОННО-ЛИТИЕВОЙ БАТАРЕЕЙ**

Это изделие оснащается ионно-литиевой батареей. Не прокалывайте, не вскрывайте и не разбирайте батарею, и не используйте ее во влажной или агрессивной внешней среде. Не помещайте, не храните и не оставляйте изделие внутри или вблизи источников тепла, под воздействием яркого солнечного света или высокой температуры, в контейнере под давлением или в микроволновой печи. Не подвергайте его воздействию температуры выше 60 °C (140 °F). В случае протечки батареи и контакта с вытекающей жидкостью тщательно промойте пораженное место водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Несоблюдение этих инструкций может привести к утечке кислоты, перегреву, взрыву или возгоранию ионно-литиевой батареи с причинением травм и/или повреждений.

### **ОПТИМИЗАЦИЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК БАТАРЕИ**

- Не оставляйте батарею заряжаться дольше, чем в течение одной недели. При этом возникает риск перезарядки батареи и сокращения ее общего срока службы.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, батарея постепенно разряжается, и перед возобновлением использования устройства его необходимо подзарядить.
- Отключите зарядное устройство от стенной розетки, если оно не используется.
- Используйте в устройстве только батарею ARCHOS.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ОСТОРОЖНО!**

Для предупреждения опасности поражения электрическим устройством это устройство должно вскрываться только квалифицированными специалистами по техническому обслуживанию.

Перед тем, как открыть устройство, выключите питание и отсоедините питающий кабель.

**ВНИМАНИЕ:**

Для предупреждения опасности возгорания или поражения током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Используйте это изделие только в личных целях. Копирование компакт-дисков или загрузка музыки, изображений или видеофайлов для продажи или в других коммерческих целях является или может являться нарушением законодательства об охране авторских прав. Для записи – полностью или частично – защищенных авторскими правами материалов, произведений искусства и/или презентаций может потребоваться авторизация. Ознакомьтесь, пожалуйста, с действующим законодательством относительно записи и порядком его применения в вашей стране и юрисдикции.

**БЕЗОПАСНОСТЬ**

Для обеспечения безопасности вождения управлять устройством во время движения автомобиля должен только пассажир, но ни в коем случае не водитель. В вашей юрисдикции и/или стране могут действовать законы, регламентирующие порядок использования электронных устройств водителем автомобиля.

Тщательно установите устройство ARCHOS

При использовании устройства ARCHOS и его принадлежностей в автомобиле надежно закрепите их. Избегайте монтажа устройства ARCHOS и его принадлежностей в зонах действия надувных подушек безопасности. Оборудование, недостаточно надежно закрепленное в автомобиле, может привести к серьезным травмам при срабатывании подушек безопасности.

Обращайтесь с батареями и зарядным устройством с особой осторожностью и соблюдайте инструкции по утилизации.

Используйте только сертифицированные батареи ARCHOS и зарядное устройство, предназначенные для вашего изделия ARCHOS. Использование батарей или зарядного устройства, не сертифицированных компанией ARCHOS, может привести к серьезным травмам или повреждению изделия.

- Никогда не бросайте батарею в огонь. Обратитесь к вашим местным правилам за информацией по утилизации батарей.
- Никогда не помещайте устройство ARCHOS внутри или поверх нагревательных приборов, в частности, микроволновых печей, тостеров или отопителей. При нагревании батарей возникает опасность взрыва.

- Будьте осторожны, чтобы не раздавить или не пробить батарею. Не подвергайте батарею внешнему давлению, которое может вызвать внутреннее короткое замыкание и перегрев.

Используйте только принадлежности с товарным знаком ARCHOS или сертифицированные компанией ARCHOS.

Использование принадлежностей, несовместимых с ARCHOS, может стать причиной травм.

Бережно обращайтесь с устройством ARCHOS.

- Держите устройство вдали от источников влаги. Влага может серьезно повредить устройство. Не управляйте устройством ARCHOS влажными руками. Любое повреждение устройства, вызванное его контактом с водой, влечет за собой отмену гарантии.
- Не используйте и не храните изделие в местах скопления пыли и грязи. Это может привести к порче компонентов устройства.
- Устройство ARCHOS – это сложное электронное изделие. Не допускайте его падения и защищайте от механических ударов. Не подвергайте его сотрясениям.
- Не окрашивайте изделие. Это может привести в негодность движущиеся части или ограничить их работоспособность.
- Другие изделия, создающие магнитное поле, могут ограничить функциональные возможности устройства ARCHOS. Не используйте защитные чехлы или футляры с магнитными защелками. Не допускайте длительного пребывания устройства ARCHOS в электромагнитных полях.

К ремонту устройств ARCHOS допускаются только сертифицированные специалисты ARCHOS.

Привлекая неквалифицированных лиц к ремонту изделия ARCHOS вы рискуете повредить устройство и лишиться гарантии.

Избегайте помех от других электронных изделий.

Устройство ARCHOS излучает радиочастотные (PЧ) сигналы, которые могут помешать работе других электронных устройств, недостаточно или неправильно защищенных от радиочастотной энергии, в частности, кардиостимуляторов, слуховых аппаратов, медицинских приборов или любого другого электронного устройства, имеющегося в вашем доме или автомобиле. Для разрешения возможных проблем и устранения помех свяжитесь с изготовителем оборудования.

Другие инструкции по защите устройства

- Всегда бережно обращайтесь с устройством ARCHOS. Содержите его в чистоте, подальше от запыленных мест.
- Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур.
- Не роняйте и не бросайте устройство.
- Не допускайте непосредственного контакта устройства с открытым огнем.
- ЗАЩИТА ДЕТЕЙ: Держите устройство подальше от детей. Не разрешайте детям играть с этим устройством. Они могут причинить ущерб себе или другим этим устройством, а также повредить его. Кроме того, маленькие дети охотнее предпочли бы поиграть с родителями, чем получить в качестве игрушки электронное устройство. И это действительно так.

## ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ FCC

Данное устройство прошло проверку на соответствие требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В (часть 15 Правил FCC). Цель разработки этих ограничений — обеспечить защиту от вредного излучения устройства в жилых помещениях.

Это оборудование генерирует и использует радиоизлучение, а также может быть его источником; в случае его установки и эксплуатации с нарушением инструкций оно может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако отсутствие помех не гарантируется в каждом конкретном случае установки. Если устройство создает существенные помехи для приема радио- или телепередач (чтобы определить это, достаточно выключить и снова включить устройство), можно попытаться самостоятельно устранить эти помехи одним или несколькими из перечисленных ниже способов:

- Измените ориентацию или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между устройством и радиоприемником.
- Подключите устройство и приемник к розеткам, входящим в разные цепи электропитания.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным специалистом в области радио и телевидения.

Для обеспечения постоянного соответствия, любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. (Пример - использование только экранированных кабелей интерфейса для подключения к компьютеру или периферийным устройствам).

США: - Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 Правил FCC. Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут нарушить его работу.

- Заявление о соответствии требованиям FCC относительно радиочастотного излучения: Данное оборудование соответствует требованиям FCC по предельным уровням воздействия РЧ излучения в неконтролируемой обстановке. Не допускается размещать или эксплуатировать данный передатчик совместно с какими-либо другими антеннами и передатчиками.

Канада: - Эксплуатация устройства допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать помех, и (2) данное устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут нарушить его работу.

## ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ РАЗРЯД (ESD)

Нормальная работа изделия может быть нарушена электростатическим разрядом (ESD). В этом случае просто перезагрузите устройство в соответствии с инструкцией по эксплуатации, чтобы восстановить нормальную работу. Соблюдайте меры предосторожности при передаче файлов и работайте в условиях, исключающих накопление статического электричества.

## ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОРАЖЕНИЯ СЛУХА



Данное изделие не нарушает действующих нормативов по ограничению выходной громкости бытовых аудиоприборов до безопасного уровня. Оно должно использоваться только с головными телефонами, отвечающими требованиям норматива EN 50332. Прослушивая устройство при помощи головных телефонов или наушников при высокой уровне громкости вы подвергаетесь риску необратимого повреждения органов слуха. Даже если вы привыкли к прослушиванию с высокой громкостью и звук кажется вам нормальным, вероятность повреждения слуха сохраняется. Уменьшите громкость звучания устройства до приемлемого уровня, чтобы предотвратить необратимое поражение слуха. При появлении звона в ушах уменьшите громкость или выключите устройство и обратитесь к врачу.

## УЧЁТ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Компания ARCHOS уделяет большое внимание вопросам охраны окружающей среды.

Для воплощения этого внимания в конкретные действия компания ARCHOS сознательно использует комплекс приемов, которые предусматривают заботу об окружающей среде в течение всего жизненного цикла продукции, от процесса ее изготовления до использования потребителем и окончательной утилизации.



в вашем изделии используется сменная батарея, вы должны сдавать ее для утилизации в специальный пункт сбора батарей.

Знак перечеркнутого контейнера для мусора символа на изделии означает, что оно относится к категории электрического / электронного оборудования. В изделиях этого типа содержатся вещества, которые представляют потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья человека. Поэтому вы не должны выбрасывать электронное устройство ARCHOS вместе с обычным мусором. В соответствии с действующими Европейскими директивами эти устройства подлежат сбору в установленных местах:

- в местах распрощащения в случае приобретения аналогичного электронного изделия;

- в местных зонах удаления отходов (центр переработки мусора, система сортировки отходов и т. д.).

Поступая так, вы принимаете активное участие в переработке и повторном использовании выброшенного электронного и электрического оборудования, которое могло бы оказать отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Уведомление об авторских правах

Copyright ARCHOS © 2012. Все права защищены.

Не разрешается копирование, фотокопирование, воспроизведение, перевод или перенос на любой электронный носитель либо представление в машиночитаемой форме данного документа, полностью или частично, без предварительного письменного согласия компании ARCHOS. Все марки и названия изделий являются зарегистрированными торговыми марками и собственностью их соответствующих владельцев. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Допускается наличие ошибок и пропусков. Изображения и иллюстрации могут не всегда совпадать с содержанием. Отказ от гарантий: В пределах, разрешенных действующим законодательством, настоящим исключаются заверения и гарантии ненарушения авторских прав или иных прав интеллектуальной собственности в результате использования продукта в условиях, отличающихся от указанных выше в данном документе.

**ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО ARCHOS**  
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ ARCHOS ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ (EULA). ВАМ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТАНОВЛЕННОЕ В УСТРОЙСТВЕ "ПО ARCHOS" (все программное обеспечение, распространяемое вместе с аппаратным продуктом ARCHOS), НО ВЫ НЕ ЯВЛЯЕТЕСЬ ЕГО ВЛАДЕЛЬЦЕМ. ИСПОЛЬЗУЯ УСТАНОВЛЕННОЕ В УСТРОЙСТВЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ВЫ ТЕМ САМЫМ ПРИНИМАЕТЕ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ЛЮБОЙ ЧАСТЬЮ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ, КОМПАНИЯ ARCHOS НЕ ПРЕДОСТАВИТ ВАМ ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. В ТАКОМ СЛУЧАЕ НЕМЕДЛЕННО СВЯЖИТЕСЬ С ПОСТАВЩИКОМ ИЛИ ОБРАТИТЕСЬ НЕПОСРЕДСТВЕННО В КОМПАНИЮ ARCHOS, ЧТОБЫ НАЙТИ адекватное решение этого разногласия.

**1. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ** - В соответствии с условиями этой лицензии, компания ARCHOS предоставляет Вам неисключительное право использовать программное обеспечение, установленное в аппаратном продукте ARCHOS. ПО ARCHOS может использоваться только на изделии производства компании ARCHOS, с которым оно поставляется.

**2. ПРАВО ВЛАДЕНИЯ** – У вас нет имущественных прав, прав собственности, прав на коммерческие тайны или интеллектуальных прав на ПО ARCHOS.

**3. ОГРАНИЧЕНИЯ** - Вы не имеете права изменять, расшифровывать, дизассемблировать, декомпилировать или реконструировать ПО ARCHOS, полностью или частично, за исключением случаев, предусмотренных обязательным действующим законодательством.

**4. АВТОРСКОЕ ПРАВО / ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ** - ПО ARCHOS защищено законами Соединенных Штатов, международными законами и договорами по охране авторских прав, а также международными законами об интеллектуальной собственности.

**5. ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

**A.** ПО ARCHOS лицензируется «как есть», и используется Вами на свой страх и риск.

**B.** Компания ARCHOS не предоставляет каких-либо гарантий, явно выраженных или подразумеваемых, относительно правильности, точности, надежности, пригодности использования для конкретной цели или иным образом своего

## ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

C. В случае подтверждения дефектности ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ Вы и компания ARCHOS не несете никакой финансовой или иной ответственности за возврат продукта в исходное функциональное состояние или любой иной ответственности, вытекающей из такого события.

D. Ни при каких обстоятельствах компания ARCHOS, ее филиалы, должностные лица или сотрудники не несут ответственности за любой ущерб, включая, но не ограничиваясь ими, случайные, непрямые или косвенные убытки в связи с использованием ПО ARCHOS, даже если лицензиар ARCHOS был предупрежден о возможности таких убытков. Поскольку некоторые юрисдикции не допускают исключения или ограничения ответственности за определенные виды ущерба, указанные выше ограничения могут не применяться к Вам.

**ЛИЦЕНЗИОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ** - В ПО ARCHOS имеются компоненты, на которые компании ARCHOS предоставлена лицензия, и за такими лицензиями сохраняются права, которые не могут быть выражены в настоящем документе. Лицо (лица), выдающее лицензию ARCHOS, не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, включая, без ограничения, подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для конкретных целей, в отношении лицензионных материалов. Лицо (лица), выдающее лицензию ARCHOS, не ручается, не гарантирует и не делает никаких заверений в отношении использования или результатов использования лицензионных материалов, с точки зрения их правильности, точности, надежности или иного. Весь риск в отношении результатов применения и функционирования лицензионных материалов возлагается на Вас. В некоторых юрисдикциях исключение подразумеваемых гарантий не допускается. Вышеупомянутое исключение может не распространяться на Вас.

Ни при каких обстоятельствах компании, выдающие лицензию ARCHOS, а также их директора, должностные лица, сотрудники или агенты (собрательно именуемые лицензиар ARCHOS), не несут ответственности за любые косвенные, случайные или косвенные убытки (включая упущенную выгоду, прерывание бизнеса, потерю деловой информации и т.п.) в связи с использованием или невозможностью использования лицензионных материалов, даже если лицензиар ARCHOS был предупрежден о возможности таких убытков. Поскольку некоторые юрисдикции не допускают исключения или ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, указанные выше ограничения могут не применяться к Вам.

**7. НЕЗАКОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** - Вы не можете использовать ПО ARCHOS для участия в незаконной деятельности, включая воспроизведение, хранение и/или распространение охраняемых авторским правом материалов, на которую у Вас нет явно выраженного письменного согласия.

**8. ПЕРЕДАЧА** - Вы можете необратимо передать свои права на ПО ARCHOS путем передачи или продажи вашего аппаратного продукта ARCHOS третьим лицам. Вы не должны оставлять у себя копии программного обеспечения, его обновления, версии и документацию, и лицо, которому вы передаете договор, должно предоставить письменное уведомление о том, что принимает условия данного соглашения.

**9. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ** - Вы можете расторгнуть данное соглашение в любое время, и с этого момента уже не имеете права использовать ПО ARCHOS. Для этого Вы должны уничтожить все оригиналы и копии ПО ARCHOS, а также всю документацию. Вы можете письменно обратиться в компанию ARCHOS за инструкциями по удалению программного обеспечения из устройства. Данная лицензия прекращает свое действие автоматически (без уведомления от компании ARCHOS) в случае нарушения любой части настоящего лицензионного соглашения.

**10. ДЕКОМПОЗИЦИЯ** - Если какая-либо часть или условия данного соглашения окажутся недействительными или неисполнимыми в рамках действующего законодательства, то эта часть будет подлежать исполнению в пределах, разрешенных законом, и не будет оказывать какого-либо влияния на другие разделы данного соглашения.

**ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО** - Эта лицензия регулируется законами Франции. Если у Вас возникли вопросы по поводу данного лицензионного соглашения с конечным пользователем, пожалуйста, пишите по адресу: ARCHOS SA., Legal Department, 12 rue Ampère, 91430 Igny, France.

Эта информация может периодически обновляться. Посетите, пожалуйста, официальный веб-сайт компании Archos.

## FCC RF RADIATION EXPOSURE AND SAR STATEMENTS

### **SAR Statement**

This device has been tested for body-worn Specific Absorption Rate (SAR) compliance. The FCC has established detailed SAR requirements and has established that these requirements have been met for this device.

### **RF Exposure Information**

The radio module has been evaluated under FCC Bulletin OET 65C (01-01) and found to be compliant to the requirements as set forth in CFR 47 Sections, 2.1093, and 15.247 (b) (4) addressing RF Exposure from radio frequency devices. This model meets the applicable government requirements for exposure to radio frequency waves. The highest SAR level measured for this device was 0.939 W/kg.

## FOR U.S. AND CANADIAN CUSTOMERS ONLY      IMPORTANT WARRANTY INFORMATION

Archos Limited Warranty obligations for hardware products and software are limited to the terms set forth below:

### A. EXTENT OF LIMITED WARRANTY

1. Archos warrants hardware products against defects in materials and workmanship for a period of one year from date of purchase ("Warranty Period"). The customer is responsible for keeping all original proof of purchase documents during this time. Archos will only accept purchase receipts from authorized resellers as proof of purchase. Receipts coming from credit card processing companies, including but not limited to PayPal, Authorizenet.com, Visa, Mastercard, Amex and Discovery, will not be accepted as proof of purchase.

2. Concerning software products, Archos Limited Warranty applies only to a failure to execute programming instructions. Archos does not guarantee the operation of any product will be uninterrupted or error free.

3. Archos Limited Warranty covers only those defects which arise as a result of normal use of the product, and does not apply to:

- i. Improper or inadequate maintenance or modification;
- ii. Software, interfacing, media, parts and supplies not provided or supported by Archos; or
- iii. Operation outside the product's specifications.

4. If Archos receives, during the applicable Warranty Period, notice of a defect in any hardware product, which is covered by Archos' warranty, Archos will either repair the product using new or refurbished replacement parts or replace the defective product with new or like-new product of the same model with the same functionality as the original unit. If Archos is unable to repair or replace the defective product, the customer will either be offered a comparable model\* (if available) or will be refunded the purchase price of the defective product. When a product is exchanged, any replacement item becomes the property of the customer and the replaced item becomes Archos' property. (\* whose functionality is at least equal to that of the product being replaced.)

5. Archos shall have no obligation to replace or refund a defective product until the customer returns the defective product to Archos.

6. Archos is not responsible (i) for any data stored on returned products. Customers should backup his/her data prior to shipping the unit back to Archos. Hard drives and devices which include a hard disk or other memory storage system will be reformatted during the repair process (even if the repair is not related to the hard drive itself) and will not include the customer's data when it is returned. (ii) for protecting the confidentiality of any data on a product sent in for repair.

7. Archos' limited warranty is only valid in the country of purchase.

8. The Archos limited warranty is non-transferable. Archos will not validate purchases made via trade, barter or auctions. This pertains to trade, barter or auction between individuals or between resellers and individuals on sites including but not limited to E-Bay and Ubid where trade, barter or auction transactions are facilitated.

9. Archos does not warrant against damages incurred to the LCD screen. Devices returned with broken LCD screens will be evaluated by an Archos technician who will determine if such damage falls within the scope of product neglect or misuse and hence whether or not it is guaranteed.

10. The batteries in ARCHOS products have a finite number of charge cycles and thus over its life span, the autonomy will slowly decrease. Archos does not guaranty a specific battery charge retention time scale as degradation of battery autonomy includes variables beyond the control of Archos, such as, but not limited to, how often you deplete and charge it, the temperature the device is used and/or charged at, and the amount of time that the device is used or not used between charges.

11. The LCD screens on ARCHOS products may display pixel failures immediately or over time. Please refer the full PDF user manual of your product for information on your rights for replacement of a screen with multiple defective pixels.

### B. LIMITATIONS OF WARRANTY

To the extent allowed by local law, neither Archos nor its third party suppliers make any other warranty or condition of any kind, whether expressed or implied, with respect to the Archos products, and specifically disclaim the implied warranties of conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose.

### C. LIMITATIONS OF LIABILITY

To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies. To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, in no event shall Archos or its third party suppliers be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages, whether based on contract, tort, or any other legal theory and whether advised of the possibility of such damages.

### D. LOCAL LAW

This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights that vary from state to state in the United States, from province to province in Canada. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States as well as Canada may: preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer; restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or not allow limitations on the duration of implied warranties.

### RETURNS POLICY and SUPPORT INFORMATION

1. 'No Questions Asked' 7 day return policy (Purchases made directly from Archos)

a. ALL RETURNS REQUIRE A RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA).

You have the right to return a non-defective product to Archos if you initiate an RMA process within seven days of the receipt of your product. You can call our technical support for RMA authorization or use our automated RMA request page on our website (located under 'Product Returns'). If the product does not include all original materials or is not in original condition (no scratches or handling marks) or not properly working, Archos may choose not to accept the product for a refund.

b. Archos will send you an RMA number and shipping instructions within 48 hours (weekends not included).

c. This non-defective product must be received by Archos within 14 days from the date that the RMA number was issued. Any products received after this date will not be processed for refund and will be returned to you at your cost. A 15% restocking fee is charged on all returned products.

2. Thirty-day defective product return policy (purchases made directly from Archos)

a. If your product ceases to function correctly within the first 30 days of ownership, Archos will replace your product with a new one or issue you a credit (at your request).

b. Archos reserves the right to determine if a returned product is defective and falls within the warranty guidelines prior to any credit being issued or replacement with a new unit being made.

c. ALL RETURNS REQUIRE A RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA).

You can call our technical support for RMA authorization or use our automated RMA request page on our website, located under 'Product Returns'). You must submit a Request for RMA (Return Merchandise Authorization) form or contact our support team within 30 calendar days from the day you received the product.

d. The product must be received by Archos within 14 days from the date that the RMA number is issued. Any products received after this date will not be processed for return. After the 14 days have expired, you will need to contact Archos for a new RMA number if you are still within the 30 calendar days following the reception of the product.

3. Returns within the one year Warranty Period

a. Archos reserves the right to determine if the returned product has been rendered non-functional due to user misuse or improper handling.  
b. ALL RETURNS REQUIRE A RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA). You can call our technical support for RMA authorization or use our automated RMA request page on our website (located under 'Product Returns') to initiate the return and repair process. Archos will work within a 'best effort' framework to send out your repaired product within 10 working days from the reception of your product at its repair center.

4. Shipping Costs:

The customer is responsible for shipping charges to Archos. Archos will cover the charges for return shipping. Archos is not responsible for import fees, customs duties, or optional shipping insurance. 5. Archos is not responsible

a. for any data stored on returned products. Customers should backup his/her data prior to shipping the unit back to Archos. Hard drives and devices which include a hard disk or other memory storage system will be reformatted during the repair process (even if the repair is not related to the hard drive itself) and will not include the customer's data when it is returned.

b. for protecting the confidentiality of any data on a product sent in for repair.

6. All returns must be returned in the manufacturer's original packaging with the product. Make sure to include all cables, software, manuals and other items originally delivered in the package.

7. All returns must have an RMA number clearly displayed on the outside of the returned package. If a return does not have an Archos-issued RMA number, the package will be refused for delivery.

8. All returns must be sent by USPS, Fedex or UPS service. If you receive goods in a damaged condition please inform the carrier (Post Office, UPS or FEDEX agent) immediately.

9. All 'OUT OF WARRANTY' repairs may be subject to a nominal repair fee. Please contact Archos for current charges.

## **APPLICABLE UNIQUEMENT AUX CLIENTS DES ETATS-UNIS ET DU CANADA**

### **INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA GARANTIE**

Les obligations d'Archos pour les produits matériel et immatériel au titre de la présente garantie se limitent aux dispositions suivantes:

#### **A. PORTEE DE LA GARANTIE LIMITEE**

1. Archos garantit les produits (partie matérielle) vendus contre les défauts matériels et de fabrication pour une durée d'un an à partir de la date d'achat (Période de garantie). Le client a la responsabilité de conserver pendant cette période tous les documents originaux prouvant la date de son achat. Les factures provenant de revendeurs autorisés sont les seules preuves d'achat acceptées par ARCHOS. Voici une liste non-exhaustive des preuves d'achat qui seront refusées : les relevés de cartes de crédit Visa, Mastercard, Amex ou Discovery, les factures PayPal, Authorizenet.com, etc.

2. En ce qui concerne les logiciels, la garantie limitée d'Archos ne s'applique que dans le cas l'impossibilité d'exécuter des instructions du programme. Archos ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompue ou exempt de problèmes.

3. La garantie limitée Archos ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale du produit et ne s'applique pas :

i. à une maintenance ou une modification incorrecte ou inadéquate;

ii. aux logiciels, interfaces, media, pièces ou matériel qui ne seraient pas fournis ni approuvés par Archos;

iii. aux opérations qui ne correspondent pas aux spécifications.

4. Si, durant la Période de garantie, Archos reçoit notification d'un défaut de matériel respectant les conditions couvertes par la garantie Archos, la société choisira soit de réparer le produit en utilisant

des pièces neuves ou remise à neuf, soit de remplacer le produit défectueux par un produit neuf ou fabriqué à partir de pièces neuves ou pièces remises à neuf et offrant des fonctionnalités équivalentes. Au cas où Archos ne pourrait ni réparer ni remplacer le produit défectueux, Archos s'engage à remplacer le produit par un produit comparable\* (si disponible) ou à rembourser au client la somme qu'il a déboursée pour l'achat du produit défectueux. Lorsqu'un produit ou une pièce sont remplacés par Archos, Archos devient automatiquement propriétaire de l'objet défectueux et le client devient propriétaire de l'objet remplaçant. (\* qui sera, au minimum, fonctionnellement équivalent au produit remplacé.)

5. Archos ne sera pas dans l'obligation de remplacer ni de rembourser un produit défectueux tant que le client ne l'aura pas fait parvenir à Archos.

6. Archos ne peut être tenu pour responsable: (i) de la perte des données contenues dans le produit retourné. Nous recommandons au client de procéder à la sauvegarde de ses données avant de retourner le produit. Le lecteur de disque dur et les systèmes de mémoire de masse, ou tout autre système de stockage des données, sont systématiquement reformatés au cours de la réparation et ne contiendront plus les données du client lors de leur réexpédition. (Cette opération est faite même si la réparation ne concerne pas les systèmes de stockage) (ii) en cas de non respect de la confidentialité des informations contenues dans un produit retourné pour réparation.

7. La garantie limitée Archos ne s'applique que dans le pays où l'achat a été effectué.

8. La garantie d'Archos n'est pas transférable. Archos ne peut valider des achats effectués par revente, échange ou enchères. Cette clause s'applique aux ventes, échanges ou enchères effectués sur des sites comme e-Bay, Ubid ou similaire, où s'effectue ce type d'opérations.

9. Archos ne garantit pas les dommages subis par l'écran LCD de l'article vendu. Seuls les réparateurs et techniciens d'Archos peuvent juger d'un défaut de fabrication. Les techniciens RMA ne pourront faire un diagnostic exact et complet qu'une fois l'article défectueux en leur possession.

10. Les produits ARCHOS sont équipés de batteries dont le nombre de cycles de charge n'est pas infini. Ainsi, l'autonomie d'une batterie diminuera progressivement au cours de sa vie. ARCHOS ne garantit pas les batteries sur une durée spécifique, étant donné que la diminution de l'autonomie d'une batterie inclue des variables non contrôlables par ARCHOS, telles que la fréquence de charge/décharge, la température à laquelle l'appareil est utilisé et/ou rechargé, le temps pendant lequel l'appareil est utilisé ou inutilisé entre les charges, etc.

11. Les écrans LCD ARCHOS peuvent présenter des défauts de pixels immédiatement ou avec le temps. Référez-vous au manuel d'utilisation complet au format PDF pour connaître la politique de remplacement d'un écran présentant plusieurs pixels défectueux.

#### **B. LIMITATIONS DE GARANTIE**

Dans les limites permises par le droit local, ni Archos ni ses fournisseurs, qui constituent une tierce partie, n'étendent d'autres garanties ni aucune autre condition expresse ou implicite en ce qui concerne les produits Archos. Sont exclues spécifiquement les garanties et conditions implicites de qualité loyale et marchande, de qualité satisfaisante pour le client et d'adéquation à un usage particulier.

#### **C. LIMITATIONS DE RESPONSABILITE**

Dans les limites permises par le droit local, les recours spécifiés dans cette Déclaration de Garantie sont les seuls et uniques recours du client. Dans les limites permises par le droit local, à l'exception des obligations spécifiquement énoncées dans la présente Déclaration de Garantie, en aucun cas Archos ou ses fournisseurs, tierce partie, ne seront tenus responsables pour les dommages directs, indirects, spéciaux, ni pour les dommages-intérêts accessoires ou indirects, qu'ils soient contractuels ou délictuels, ou qu'ils soient basés sur tout autre corpus de règles légales et que les dites compagnies aient été ou non avisées de la possibilité de tels dommages.

#### **D. DROIT LOCAL**

Cette Déclaration de Garantie confère au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut aussi bénéficier de certains droits variant d'un Etat à l'autre à l'intérieur des Etats-Unis d'Amérique, d'une Province à l'autre au Canada et d'un pays à l'autre dans le reste du monde. Au cas où la présente Déclaration de Garantie serait en conflit avec le droit local, on admettra la modification de la Garantie afin de l'accorder avec les lois locales. Suivant ces lois locales, il est possible que certaines clauses d'exclusion de garanties et certaines restrictions ne puissent pas s'appliquer au client. Par exemple, certains Etats des Etats-Unis ainsi que le Canada pourraient: empêcher que des exclusions limitent les droits statutaires du client; restreindre de toute autre manière le droit du fabricant d'appliquer ces clauses d'exclusion de garanties et

ces restrictions; accorder au client des garanties supplémentaires, préciser la durée de garanties implicites que le fabricant ne peut pas refuser de garantir, ou ne pas autoriser de limites à la durée de ces garanties.

#### **CONDITIONS GENERALES DE RETOUR DES MARCHANDISES ET SUPPORT TECHNIQUE**

1. Retour dans les 7 jours « Sans obligation de justification » (Pour les produits achetés directement à Archos)

a. **POUR TOUT RETOUR DE MARCHANDISE IL EST NECESSAIRE D'OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE (RMA).** Vous avez le droit de retourner à Archos un produit non défectueux si vous demandez un RMA dans un délai de 7 jours ouvrables suivant la réception du produit. Vous pouvez téléphoner à notre support technique pour obtenir cette autorisation de RMA ou vous rendre sur notre site et consulter notre page de demande de RMA (Sur le lien « Retour de Produit). Archos se réserve le droit de ne pas accepter le remboursement de ce produit si les éléments d'origine ne sont pas tous inclus, si le produit n'est plus dans sa condition originale (rayures ou marques de manipulation) ou s'il ne fonctionne pas correctement.

b. Vous recevrez un numéro RMA ainsi que les instructions d'expédition dans les 48 H (week-ends non compris).

c. Le produit non défectueux doit être reçu par Archos dans les 14 jours suivant l'émission du numéro RMA.

La demande de retour d'un produit reçu après cette date ne sera pas prise en compte. Passé ce délai de 14 jours vous devrez recontacter Archos afin d'obtenir un nouveau numéro de RMA. Un montant de 15% du prix du produit retourné sera retenu pour frais de restockage.

2. Retour dans les 30 jours d'un produit défectueux (Pour les produits achetés directement à Archos)

a. Si le produit cesse de fonctionner correctement dans les 30 premiers jours suivant votre achat, Archos remplacera ce produit par un autre produit neuf ou créditera votre compte (à votre choix)

b. Archos se réserve le droit de s'assurer que le produit retourné est défectueux avant de créditer votre compte ou d'effectuer le remplacement du produit.

c. **POUR TOUT RETOUR DE MARCHANDISE IL EST NECESSAIRE D'OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR DE**

**MARCHANDISE (RMA).** Vous pouvez téléphoner à notre

support technique pour obtenir une autorisation de RMA ou vous rendre sur notre site et consulter notre page de demande de RMA (Sur le lien « Retour de Produit). Vous devez envoyer un formulaire de Demande de RMA (Autorisation de Retour de Marchandise) ou contacter notre équipe du support technique dans les 30 jours suivant votre réception du produit.

d. Le produit doit être reçu par Archos dans les 14 jours suivant l'émission du numéro RMA. La demande de retour d'un produit reçu après cette date ne sera pas prise en compte. Passé ce délai de 14 jours vous devrez recontacter Archos pour obtenir un nouveau numéro de RMA si vous respectez toujours le délai des 30 jours calendaires.

3. Retour au cours de la période de garantie d'un an.

a. Archos se réserve le droit de s'assurer que le fonctionnement défectueux de l'article retourné n'est pas dû à une utilisation anormale ou à une mauvaise manipulation du produit par l'utilisateur.

b. **POUR TOUT RETOUR DE MARCHANDISE IL EST NECESSAIRE D'OBTENIR UNE AUTORISATION DE RETOUR DE**

**MARCHANDISE (RMA).** Vous pouvez téléphoner à notre

support technique pour obtenir une autorisation de RMA ou vous rendre sur notre site et consulter notre page de demande de RMA (Sur le lien « Retour de Produit) pour entamer le processus

de retour ou de réparation du produit. Archos s'efforcera «du mieux qu'il peut» de vous réexpédier le produit réparé dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de votre produit par son service réparations.

4. Frais d'expédition: Les frais d'expédition du produit à Archos sont à la charge du client. Archos ne peut être tenu de payer d'éventuels frais d'importation, de taxes douanières, ou d'assurances supplémentaires optionnelles.

5. Archos ne peut être tenu pour responsable:

a. de la perte des données contenues dans le produit retourné. Nous recommandons au client de procéder à la sauvegarde de ces données avant de retourner le produit. Le lecteur de disque dur et les systèmes de mémoire de masse, dont le disque dur ou tout autre système de stockage des données, sont reformatés au cours de la réparation et ne contiendront plus les données du client lors de leur réexpédition, (Cette opération est faite même si la réparation n'est pas en rapport avec les systèmes de stockage)

b. en cas de non respect de la confidentialité des informations contenues dans un produit retourné pour réparation.

6. Tous les produits doivent être retournés dans l'emballage d'origine du fabricant. Doivent être inclus tous les câbles, logiciels, manuels, disquettes ainsi que tout autre article présent dans l'expédition d'origine.

7. Tous les produits retournés doivent comporter le numéro de RMA clairement visible et lisible sur l'emballage extérieur du produit. Aucun article retourné sans numéro RMA ne sera accepté par le service de réparation.

8. Tous les produits retournés doivent être expédiés par USPS, Fedex ou UPS. Si vous recevez un produit endommagé, veuillez le signaler immédiatement au transporteur (Poste, agent UPS ou FedEx).

9. Toute réparation « Hors garantie » peut être soumise à des frais de réparation minimales. Veuillez contacter Archos pour vous informer sur les tarifs actuels.

**WWW.ARCHOS.COM**



COPYRIGHT ARCHOS™ © 2012. All rights reserved.

PN:11102